



能夠讓拉姆美麗的眼睛落淚的東西

拉姆對於大蒜非常沒辦法。只要是加了大蒜的菜，就算只是遠遠的聞到，或是吃過水餃的人哈出來的氣，拉姆都沒法忍受。就一般地球人來說，有人剛吃了餃子就把臉貼進你，並向你吐氣，任誰都會不舒服，這是人之常情。可是拉姆對於大蒜的厭惡並不像一般人那麼單純。

拉姆他們鬼族並不只是討厭大蒜，而是他們的體質沒有辦法和大蒜相容。

在院子裡烤蕃薯時，阿當為了惹拉姆生氣，故意在火裡丟大蒜。拉姆被那個煙薰到眼睛後，就有了淚流不止的毛病，因此她就要用到眼藥啦。當然，地球的眼藥是鐵定無效

的。而拉姆他們星球的眼藥水又長得很像我們地球的罐裝可樂。剛洗完澡的阿當以為那是果汁，一伸手就把它喝光了，而且還大大的稱讚：「好好喝！」。拉姆對這件事情只有一個評語：「地球人的味覺真是難以理解呀！」但從地球人的觀點來看，鬼星的眼藥水也真夠奇怪了！

此外，鬼星上所謂的蛀牙也是很有趣的，得了蛀牙只要趕快去咬別人，傳染給對方就可以很快治好，也就是說他們的蛀牙是傳染性的。得了如此蛀牙，連愛人都沒法子接吻了，真是僅次於「愛滋」的恐怖病症。

到底拉姆星球上的眼藥水

對地球人有沒有影響呢？以「果汁」為例，鬼星上的果汁對別的星球的人來說是「劇藥」。聞起來有點像酒的味道，等到喝醉之後就會開始演起戲「劇」來。「劇」的本意原是「刺激」、「強烈」、「有傷害性」的，在此卻是指「戲劇」之「劇」。而且並無其他嚴重的副作用，大家最後都玩得很開心，可說是皆大歡喜的結局。

有一次，阿當班上的男同學為了要讓面堂下不了台，而寄了一封情書給阿當，並署名「組野音子」，也就是日文「虛構的男子」之同音字。真不愧是一群毫無文學才華的男同學們絞盡腦汁想出來的名字

友引町
情報站

TOMOBIKICHO INFORMATION STATION

發行\尖端出版有限公司

評論\拉姆同好組織

©高橋留美子·小學館

本期話題人物



拉姆

啊！其情書之內容，一開始便是「諸星當先生，自從見到你那威風凜凜的風采後，我就深深地為你著迷…」，由如此的開場白及之後的內容判斷，任何女孩子都不可能寫出這種情書。面堂的一句評語倒非常中肯「在文章中完全感受不到一點智慧」。除了文句不優美、成堆的錯別字外，其字跡也是醜惡到了極點。

如此毫不浪漫的情書到了阿當的手裡，阿當卻是非常的高興，感覺到了生平第一次接到情書的喜悅。

首先，會真正打從心底、發自肺腑對阿當的臉有好評價的人，將「福星小子」從頭看到尾，除了拉姆外，大概只有那個臥病在床，形容阿當有著「溫暖的笑容」，然而到死都沒有和阿當約成會的「小望」小姐了。而另外一位，就是這

個「虛構的男人」組野音子小姐，相信這對阿當來說是一個極為難得的體驗。正當阿當開心不已時，面堂就來潑冷水了「寫這種信的，一定是個粗線條的女人，不可能是什麼絕世美女！」阿當亦不甘示弱，同面堂打賭「若不是美女，我班長的寶座讓給你無妨！」。

一直到此時，全班的男同學才正式開始進入備戰狀態。因為嫉妒每天收到山一般情書的面堂，所以他們一定要找一個稱頭的「組野音子」來擊敗面堂，扳回一成。為了讓阿當勝利，男同學們合力出了一大筆錢（三千日圓）僱了一個別校的女孩子來扮組野音子。毫不知情的阿當就這樣接到第二封情書，約他傍晚四點在「PIG MON」喫茶店見面。

但…「音子小姐」卻沒有

來，因為她把打工錢三千圓全部拿去吃東西，而吃壞了肚子。為了打敗面堂，大夥千辛萬苦選擇的女孩，無論如何，面孔還算不錯啦，只是沒想到竟會如此貪吃。//

當這個替身大作戰宣布觸礁之時，拉姆在一旁聽到了。她一開始是覺得「哼！違令如此不重視我，現在遭報應了，活該！就讓他丟一次臉吧！」不打算幫助阿當了。而另一邊，阿當在「PIG MON」裡，三十分、四十分、五十分這樣等下來…一直到五點，面堂也露出了勝利的微笑，並冷嘲熱諷地說「我們再等十五分鐘看看吧…」就在阿當要輸掉這個打賭的瞬間，一位非常迷人可愛的美少女進來了「我是組野音子！」，然後這位快手快腳的美少女趁著大家驚嚇過後尚未回神時，馬上把阿當帶走

。（其實是拉姆化妝成地球美少女來幫助阿當，讓他不致下不了台。）留下眾多不知情的男生離開了「PIG MON」喫茶店…

知道真相的阿當非常生氣地在拉姆面前抱怨了一番，並對拉姆說：「又欠妳一個人情了。」就在說完這句話後，阿當不經意看了拉姆側面一眼，赫然發現過去他都將拉姆定位成「善嫉的女鬼」，而在此時此刻，他才將拉姆當成是一個真真實實的「女孩子」；同時，阿當也深深被拉姆所吸引。當拉姆說「我先回去了」並飛上去時，阿當抓住拉姆的手，又將她拉回來，「一起散散步吧！」，背著夕陽手牽著手一起回家。相信這就是這二個人愛的開始…





福星小子
URUSEI YATSURA

Rumiko Takahashi
高橋留美子



福星小子

URUSEI YATSURA

◎目錄◎

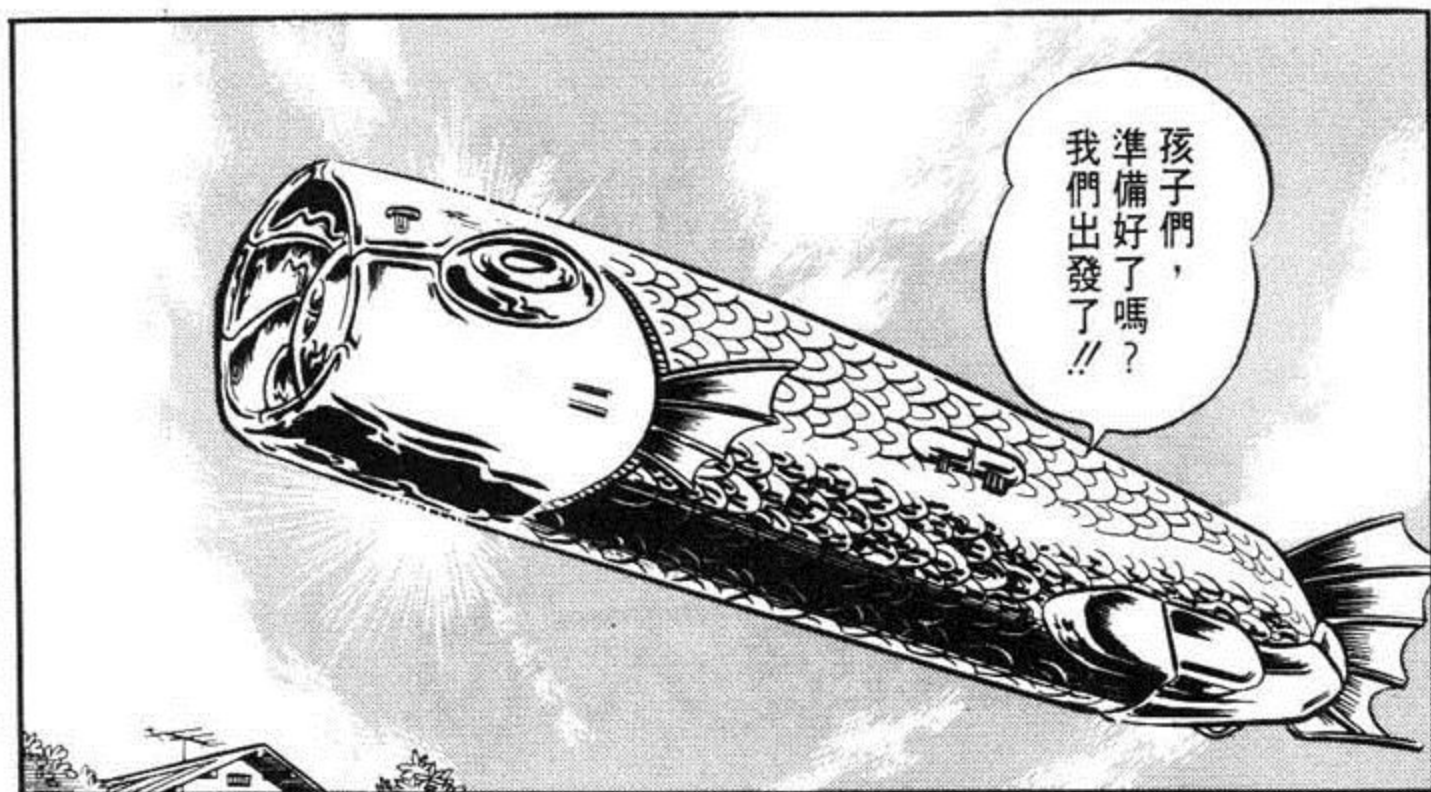
PART • 1	孩子們啊！要胸懷大志！	7
PART • 2	燕子與企鵝	23
PART • 3	江山易改本性難移	39
PART • 4	女王陛下和愛的橄欖球員	55
PART • 5	原生動物的反擊	71
PART • 6	居之則安	87
PART • 7	破壞相親 之一	103
PART • 8	破壞相親 之二	119
PART • 9	破壞相親 之三	135
PART • 10	破壞相親 之四	151
PART • 11	活垃圾丟海裡	167
PART • 12	雨啊！下吧下吧再下吧！ 之一	183
PART • 13	雨啊！下吧下吧再下吧！ 之二	199
PART • 14	雨啊！下吧下吧再下吧！ 之三	215
PART • 15	幽靈民宅的恐慌	231



【PART-1】

孩子們啊！
要胸懷大志！







這個地方有名勝嗎？

乖！慢慢走！
哦！

松庵そば

そば
そば



看！這叫
垃圾筒！
很稀奇吧！



那就是有名的
電線桿！



咦？
怎麼了？
金太郎！

老師！
妳不要
丟臉了

哪裡有
名勝？



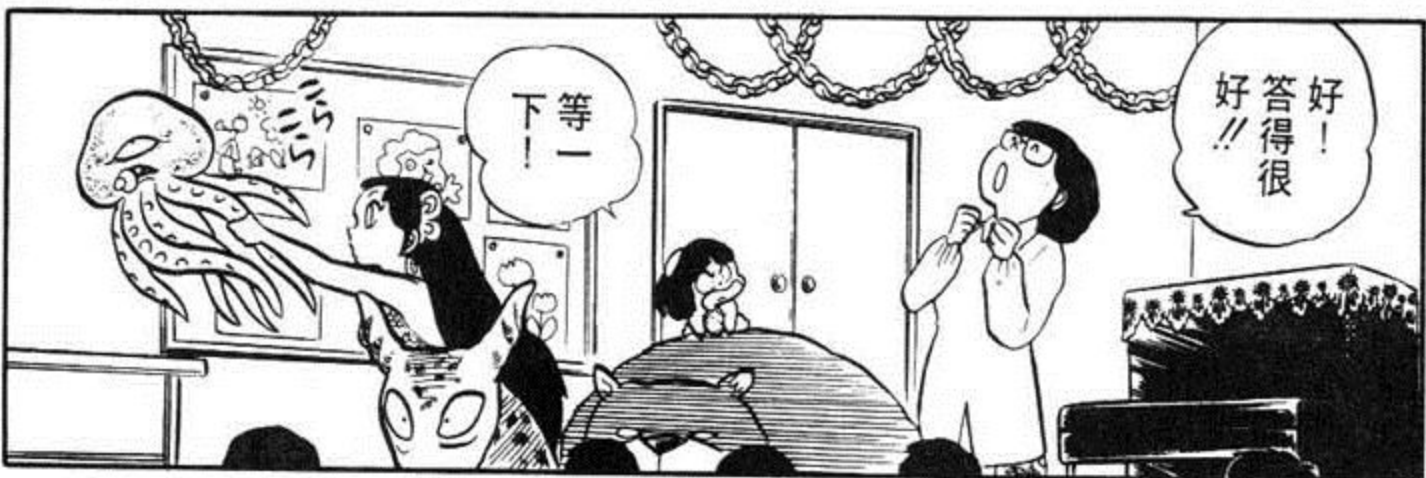




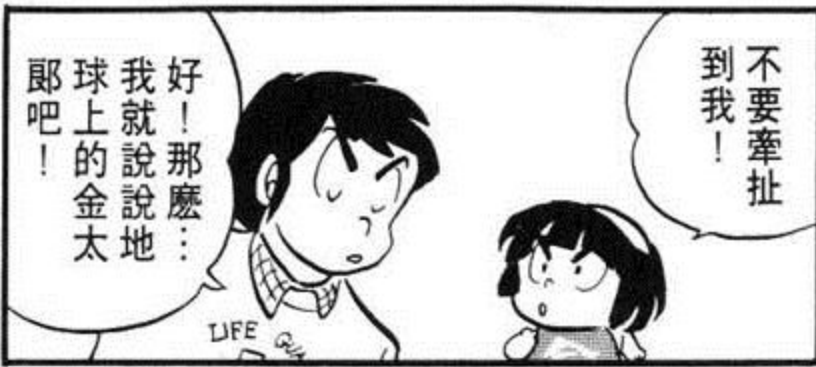
「は～い」=「有！」



他是以熊
為對手……









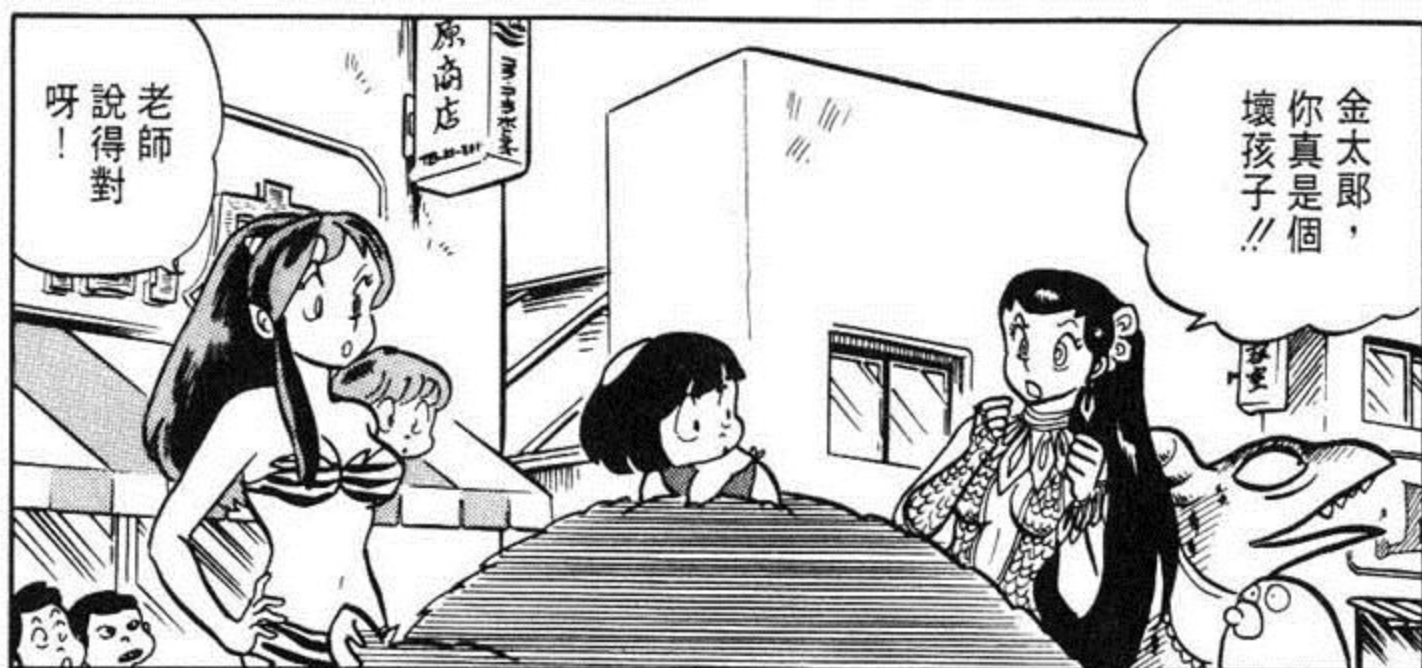


第二格的書本「一寸法師」和「桃太郎」都是日本童話。金太郎看的是「桃太郎」。





在「桃太郎」故事中，桃太郎最後打敗了鬼（妖怪），並且從鬼洞中搬回了金銀珠寶，受到村民的熱烈歡迎。





我真是
卑鄙呀！

是我
不好！！

……



河童，
狸貓！

不管你怎麼罵我
都不會回嘴！

你再怎麼說都一樣：

連禽獸都不如！

我真是可恥！



你不是說不生氣的嗎！！

カッ

カッ

たたた



我是沒有回嘴呀！

因為我是個行動派的小孩！！

你的眼中殺意！！



【PART-2】

燕子與企鵝



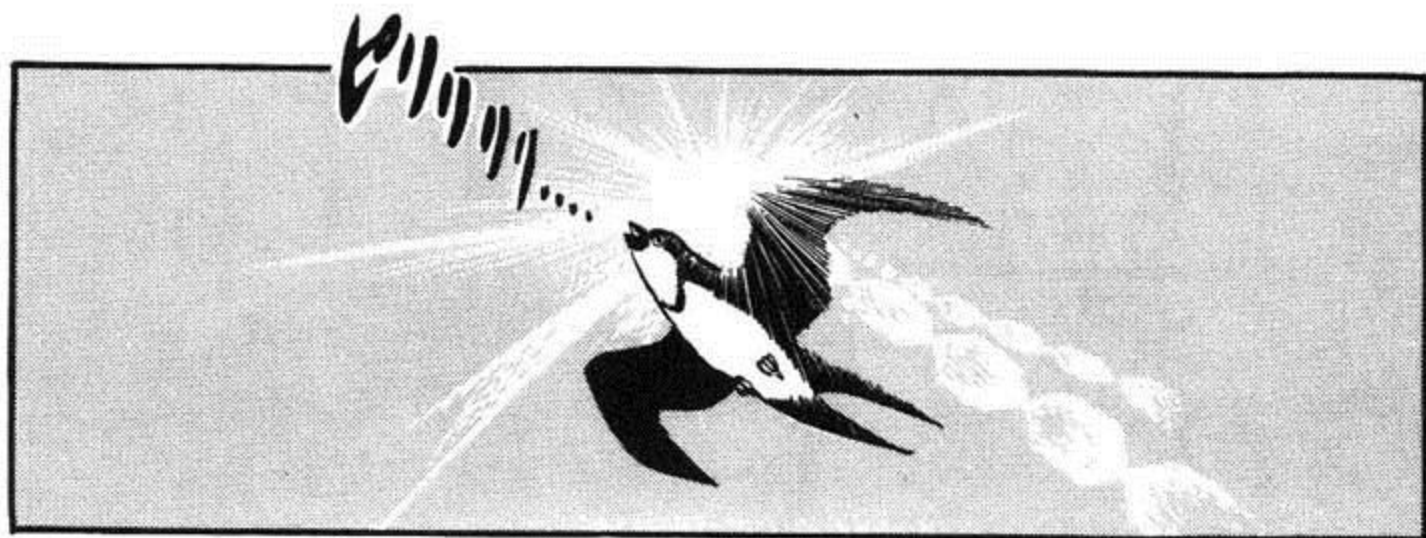
燕子（燕子科）

事實上是在人家的屋簷下
築巢培育下一代。

食物為蚊、蠅、毛毛蟲。

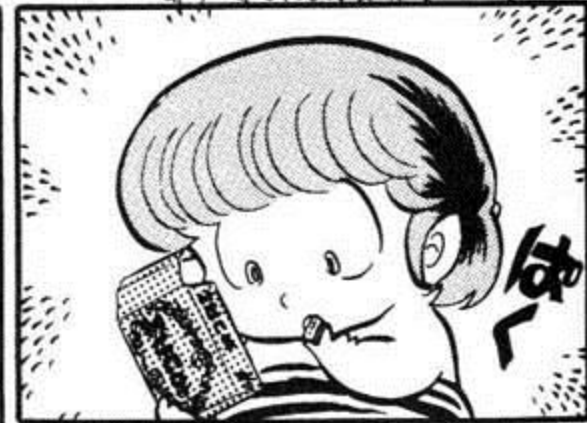
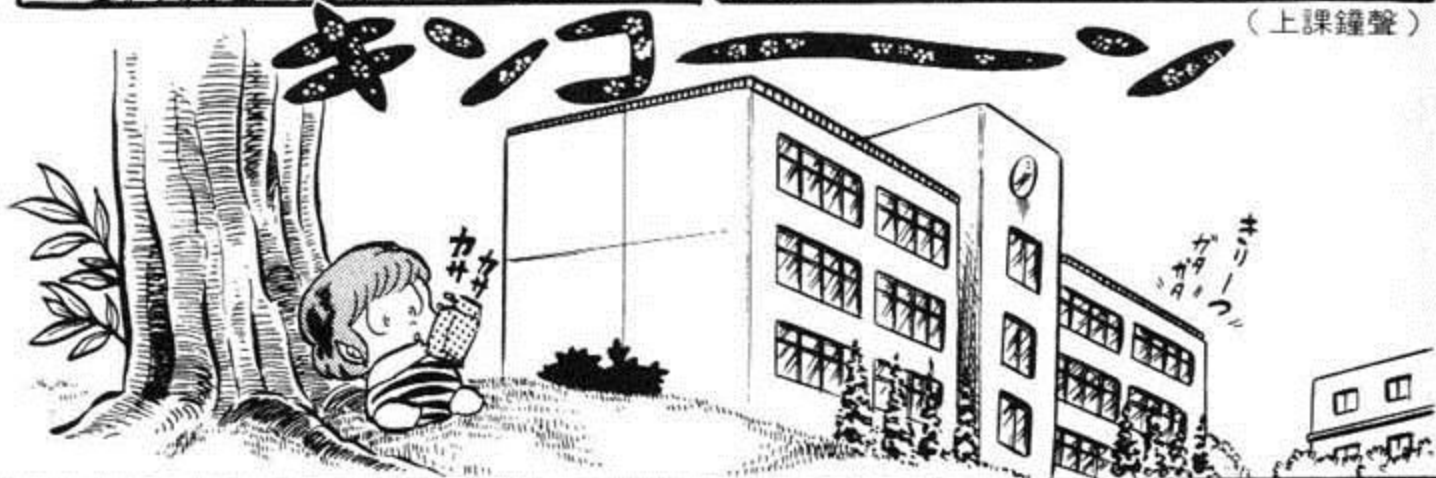
如果將牠的叫聲擬人話，
聽來就像：

吃土吃蟲、好澀～…





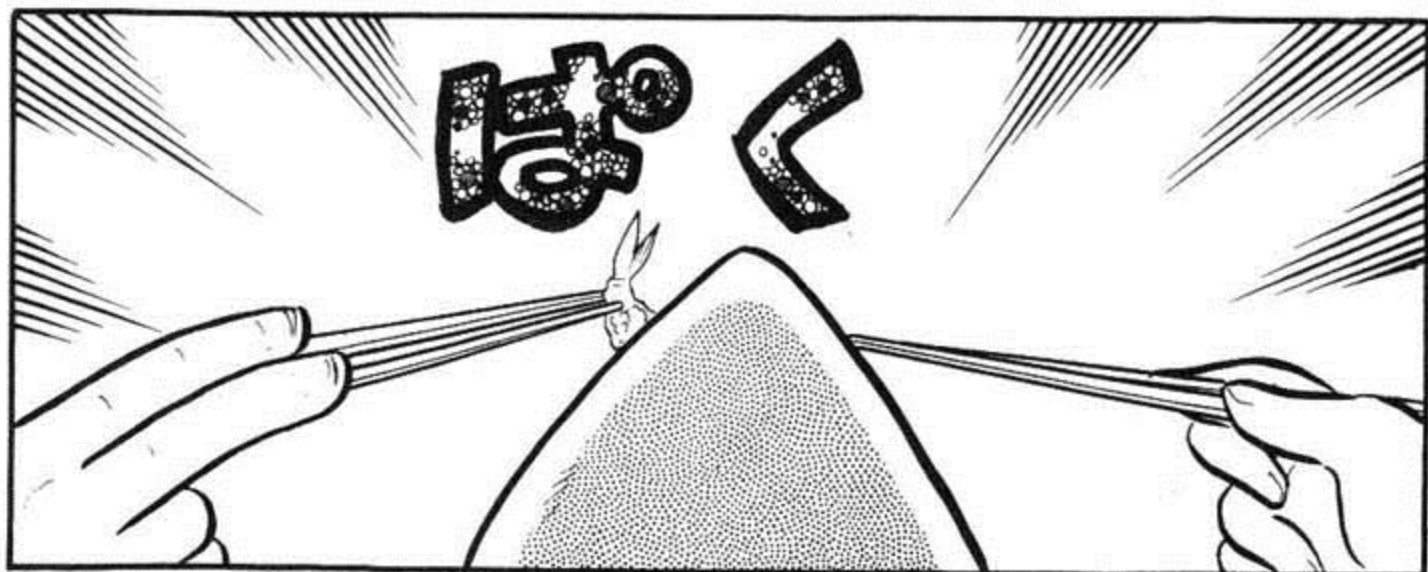
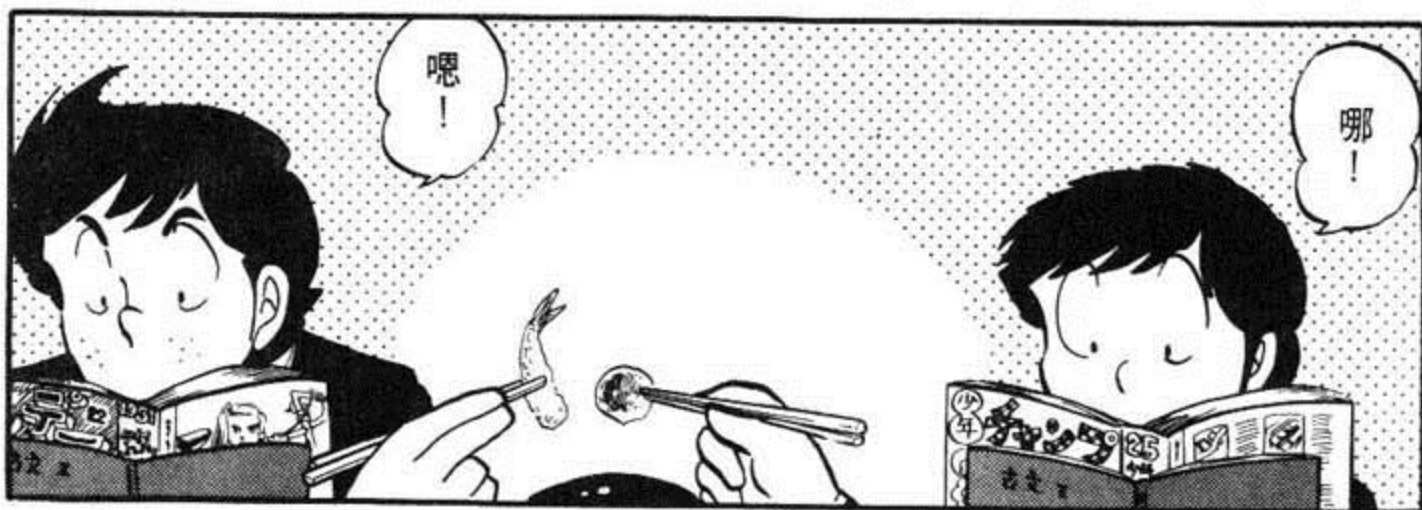
(上課鐘聲)





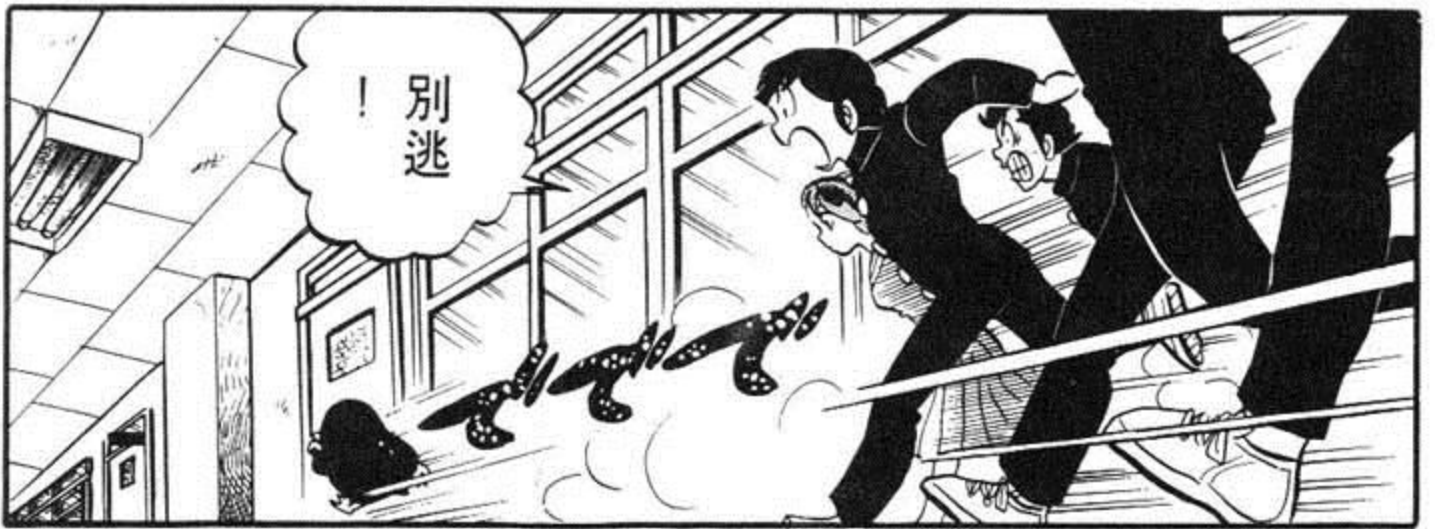


(思子之歌)







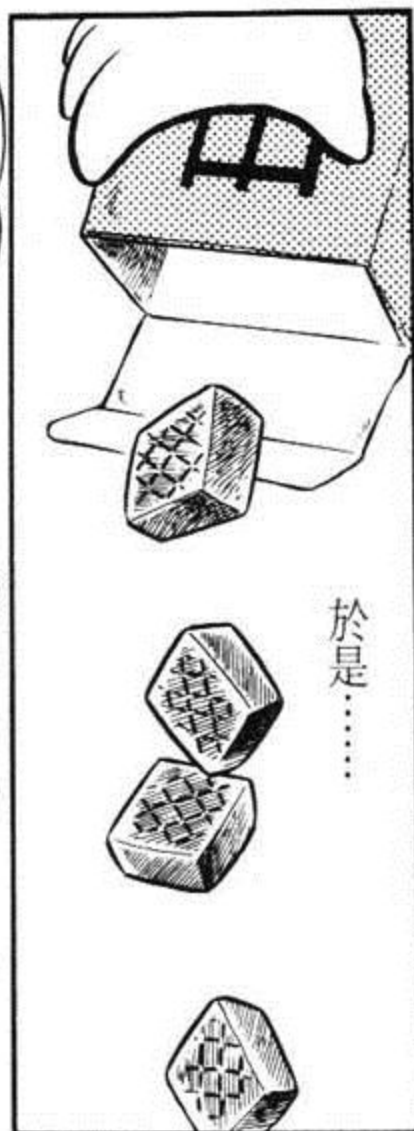












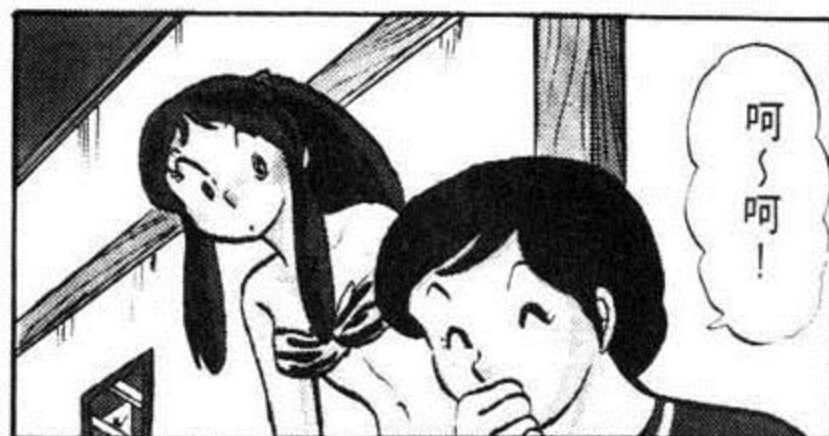
【PART-3】

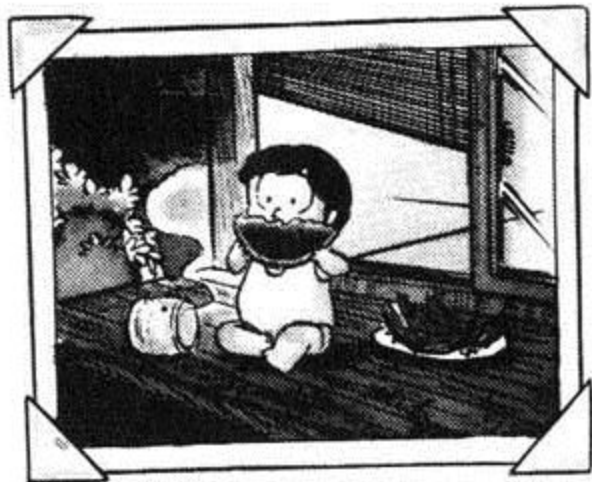
江山易改

本性難移





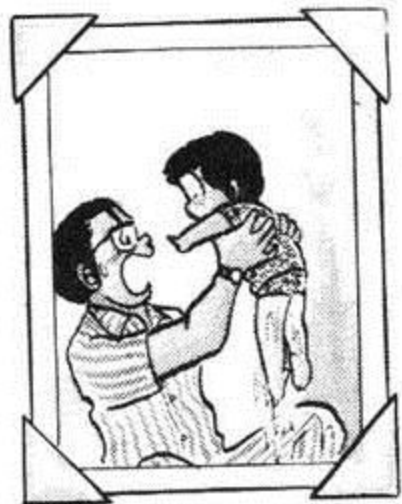




一個人全部吃光



和不認識的女孩子在夜市



絕對忘不了



七、五、三之恥



睡得好甜



之後在裡面尿尿

註：「七、五、三」：為了慶祝家中孩童的成長，在男孩三歲及五歲，女孩三歲及七歲的11月15日時，穿著正式的和服至居家附近神社朝拜的一種民間習俗。



還是從雛鳥時開始養比較理想！



：就是這樣。
總之，養鳥的話：



這樣養大的文鳥就會習慣主人的撫摸：

從籠中放出來也不會飛掉！



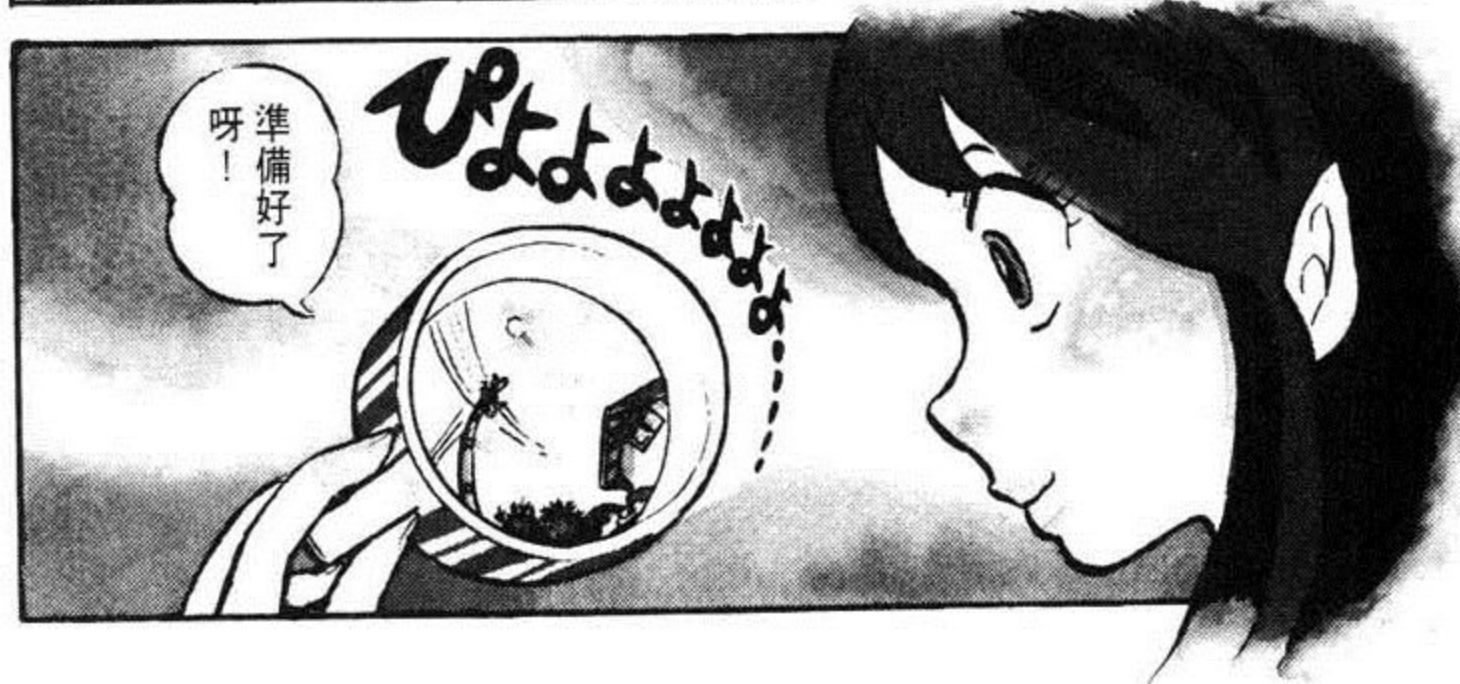
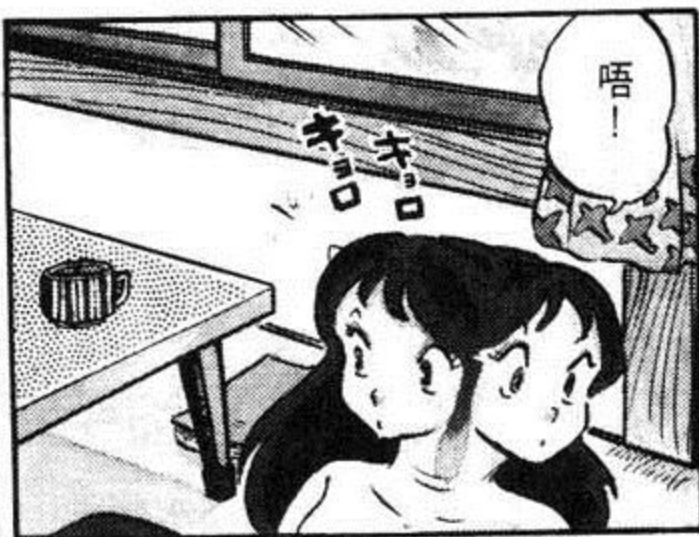
牠會有所警戒而不肯跳上手掌，且有逃跑的危險。



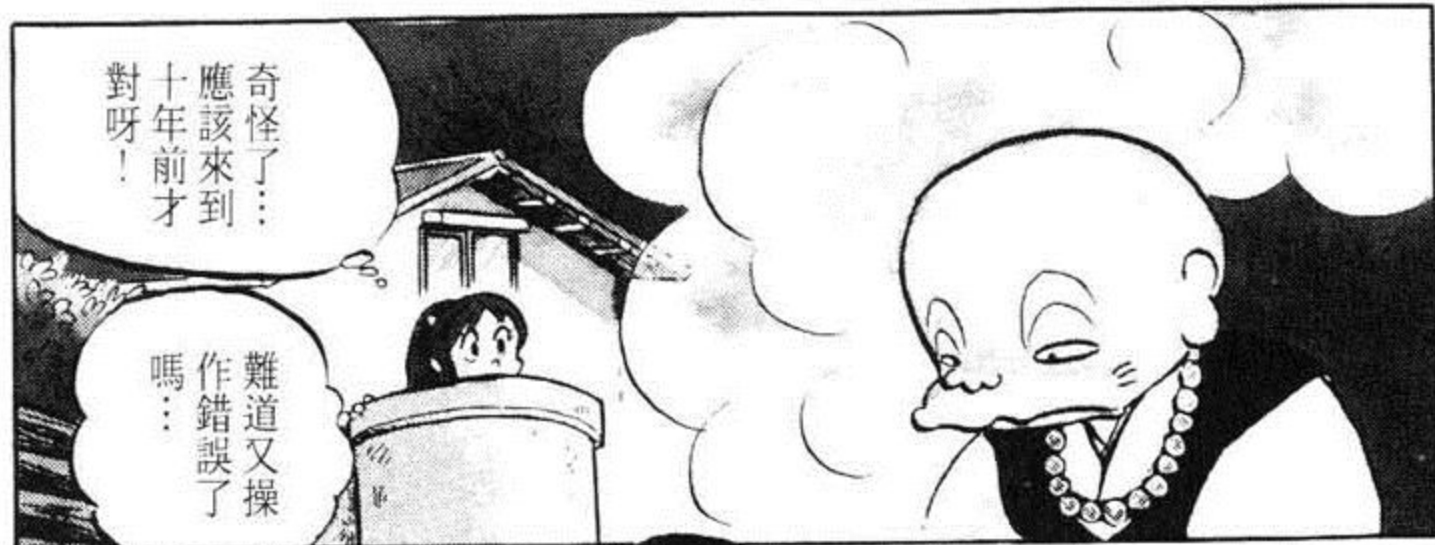
如果一開始就養成鳥的話：

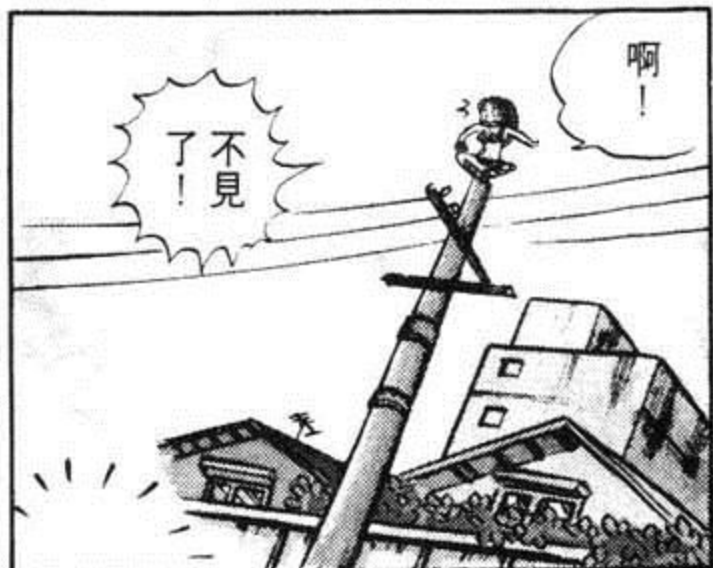
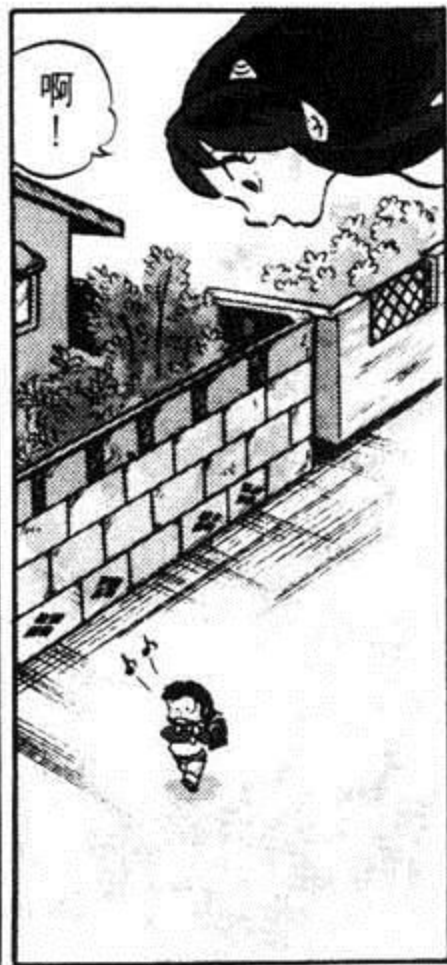


「わるだくみ」：盤算、打壞主意。



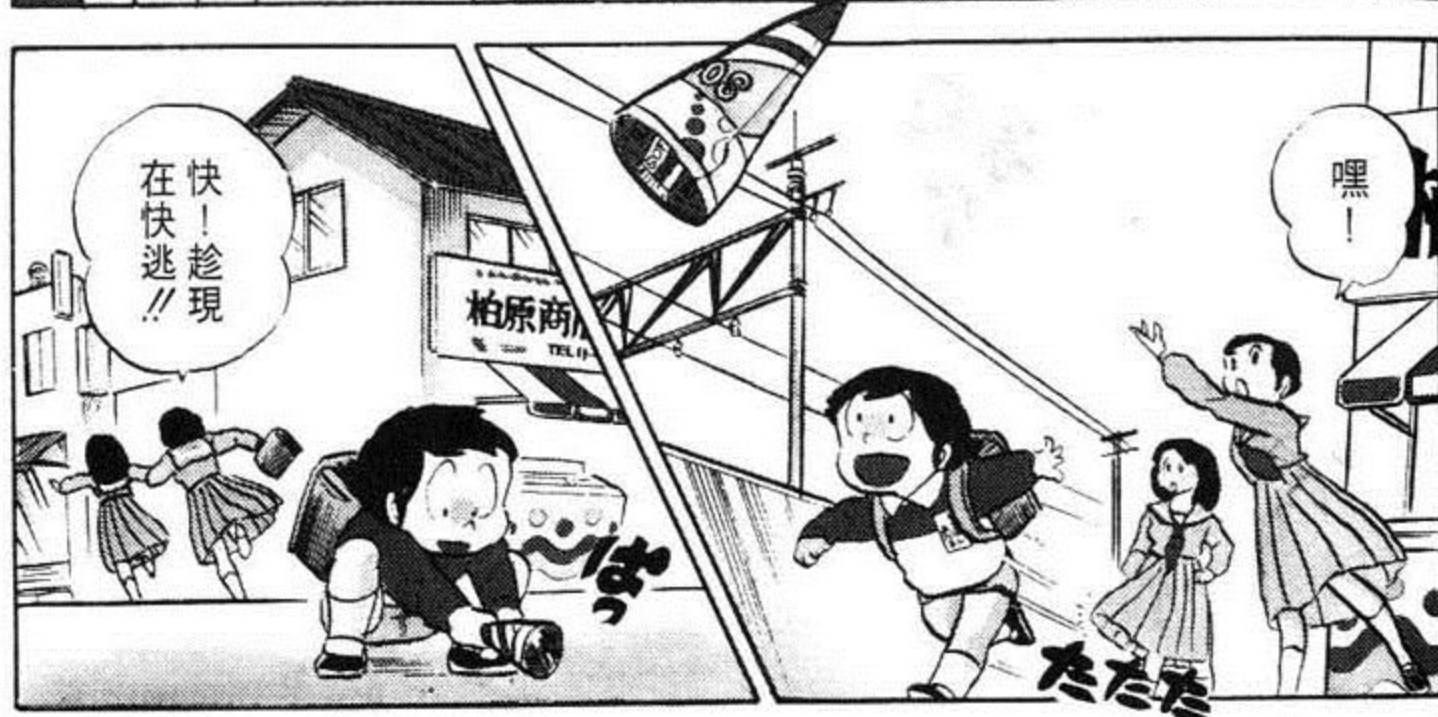


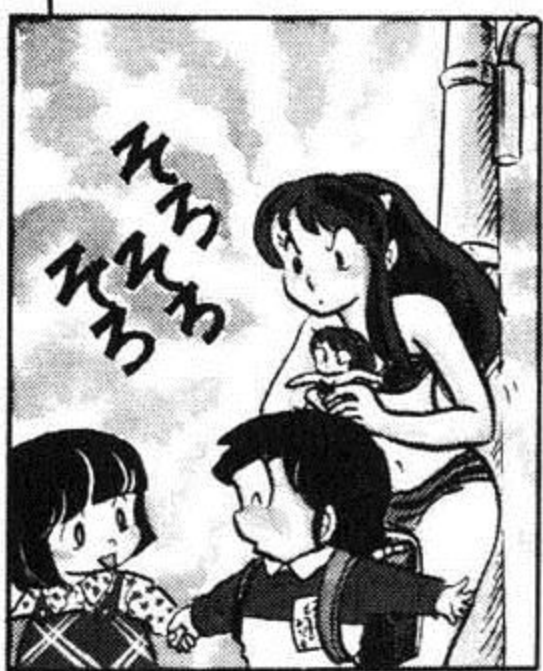






鼈在人們印象中是種咬住東西便不放開的動物。







另一邊……

我回來了！

啊！好累！

回來啦！真早啊……

又挨哪個女孩子的巴掌啦？

你纏得可真是緊哪！

您怎麼知道？

媽媽什麼都看得出來！

唔……真不可思議！！

哪，走吧！

跟那種女人交往會造成不幸呀！

怎麼會這樣？

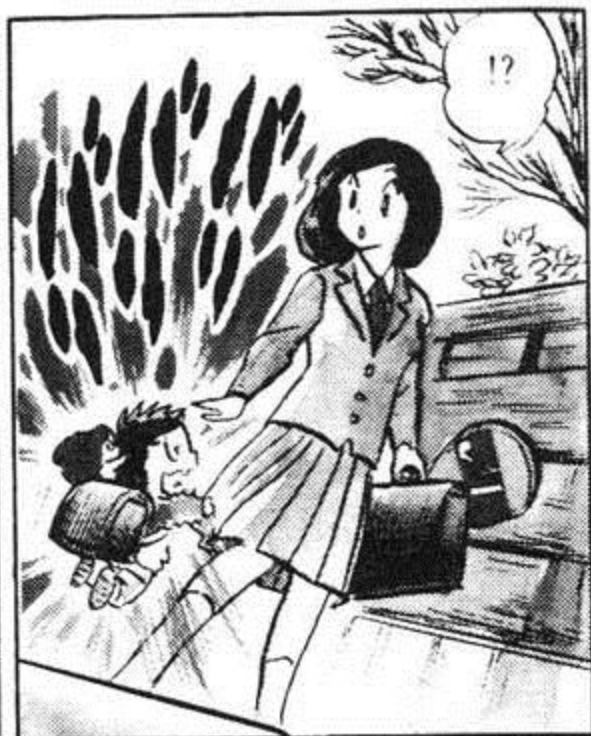
明天見！

買冰淇淋呀！

好！

喏！





【PART-4】

女王陛下和 愛的橄欖球員



這一天
地球面臨了
危機!!

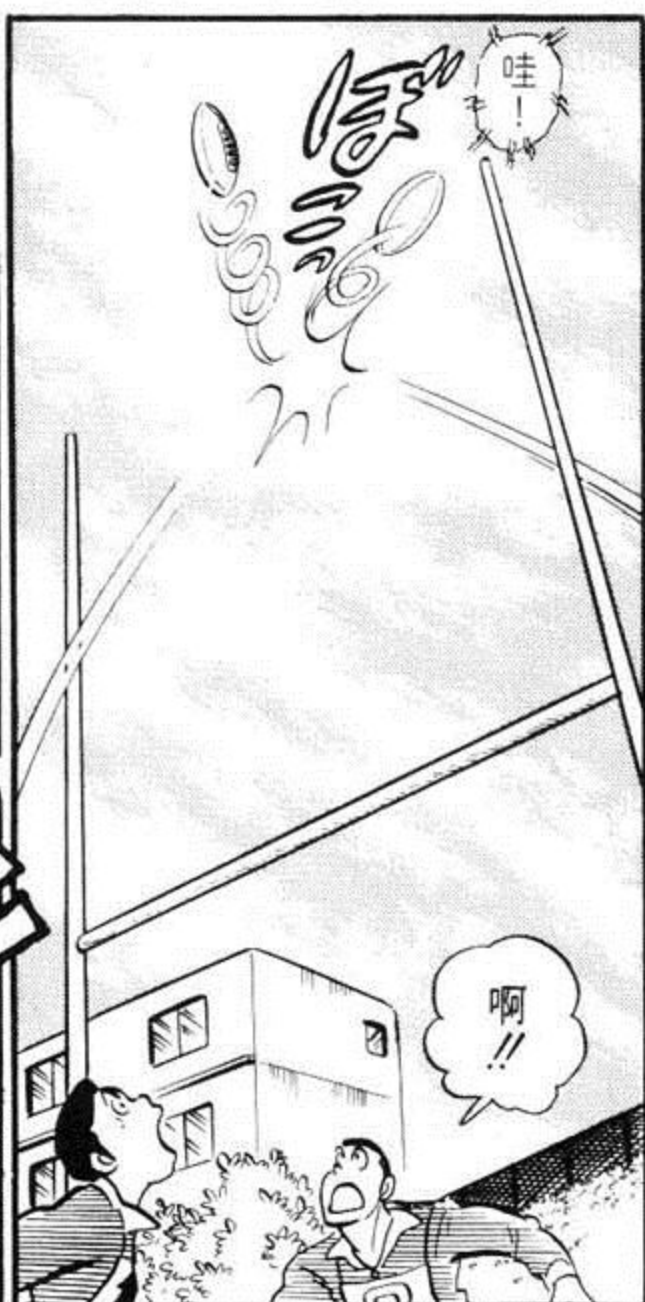
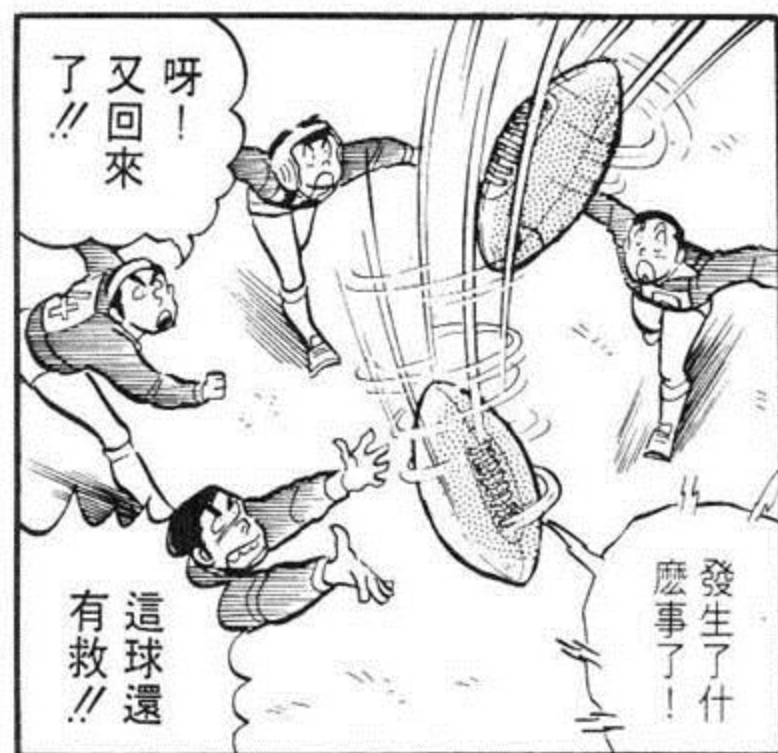
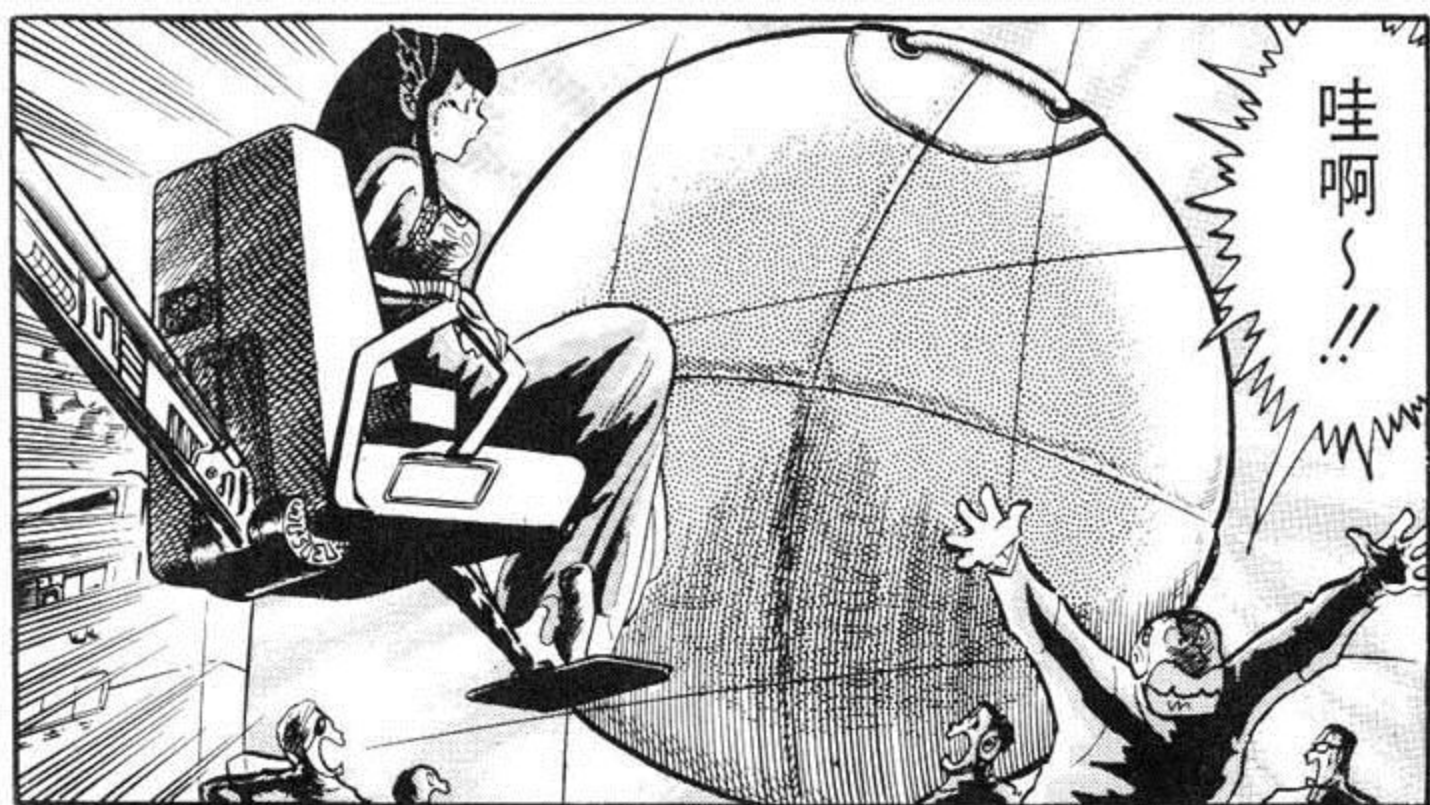
這是大家的地球！
珍惜資源，
將空罐丟進垃圾筒！





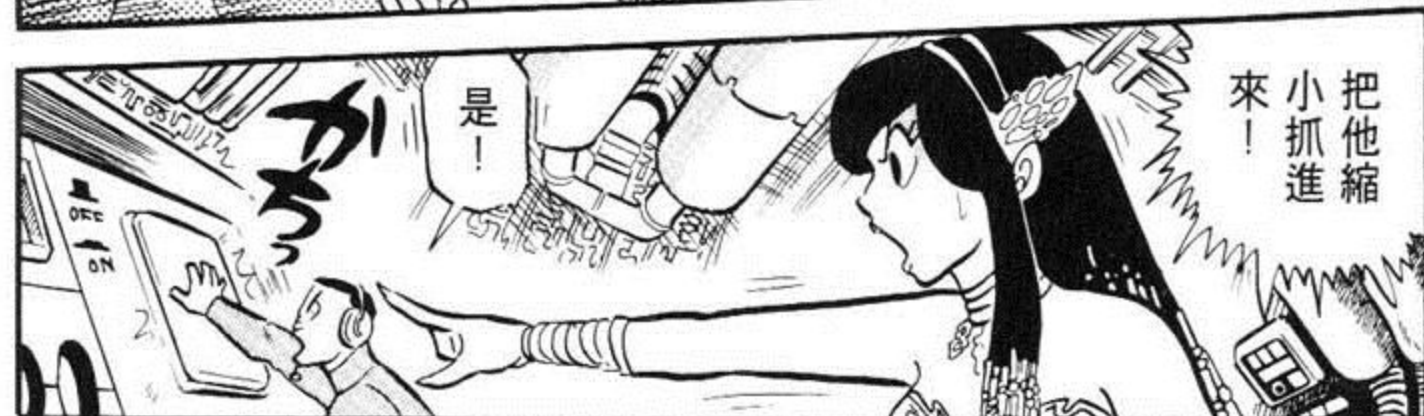


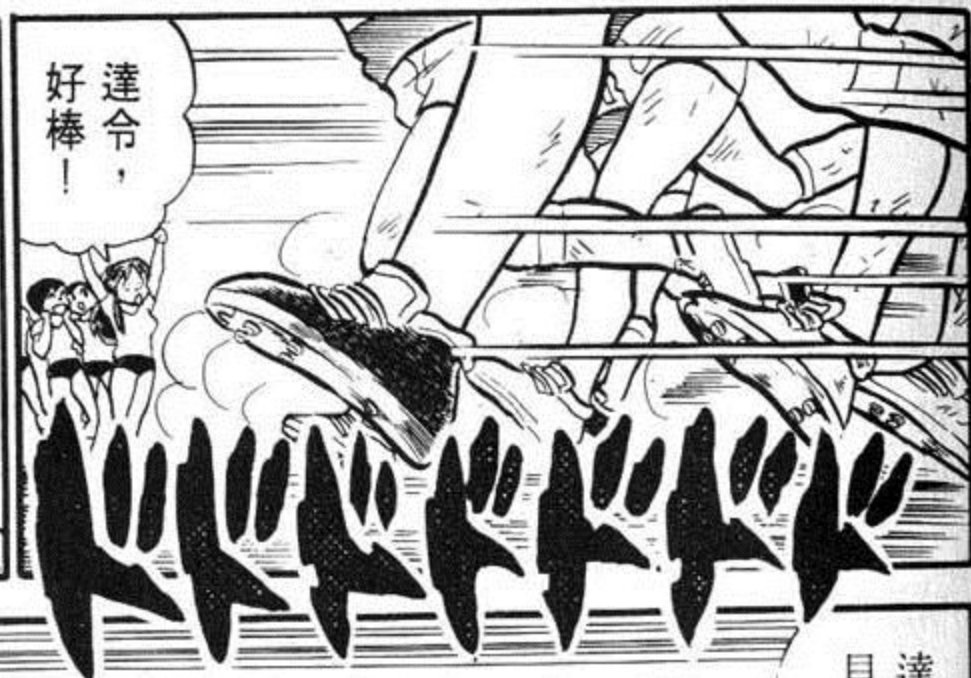




「おたんご」=米粉糰。此處指大家擠成一團之意。













你這個
暴行犯
!!

哇!!

我用竹矛
跟你一決
勝負!!



我明
白了!

妳是被這些
怪物抓來的
俘擄吧?

現在我來了
，妳可以放
心了!!



別跑!

達令!
你在哪
裡呀!!

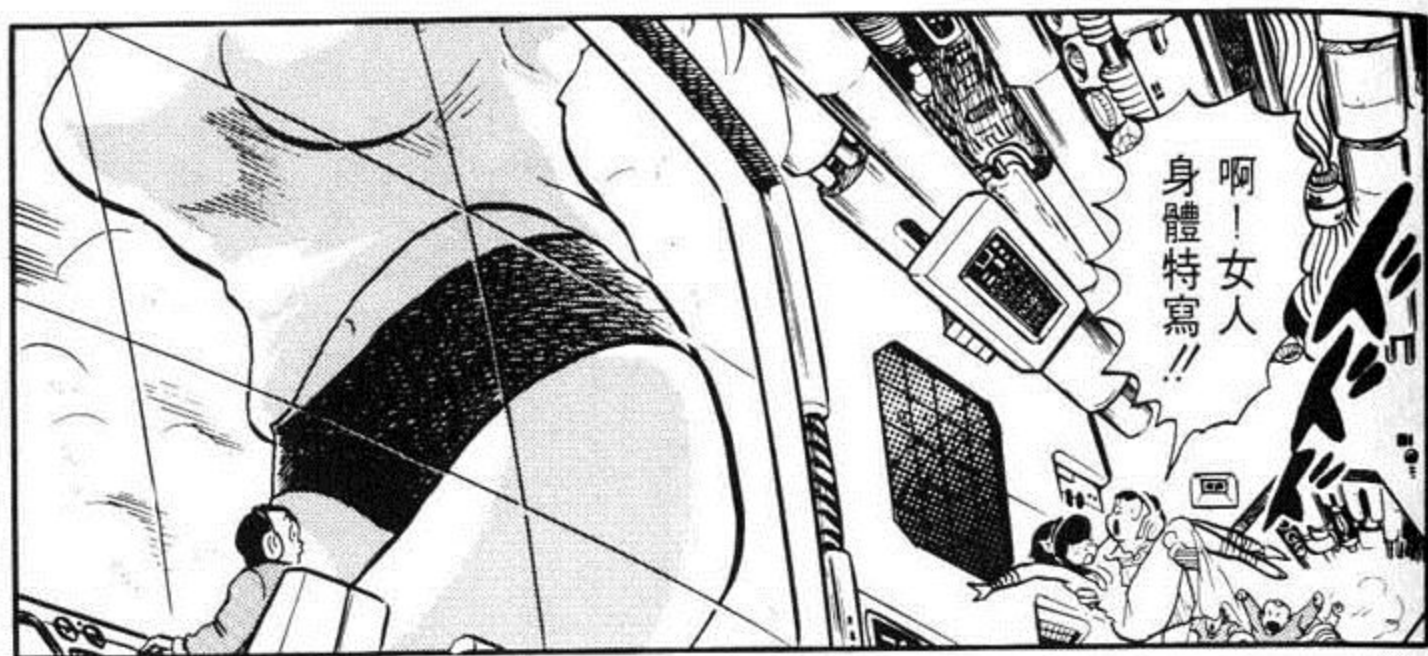
哇!

跑得可
真快!

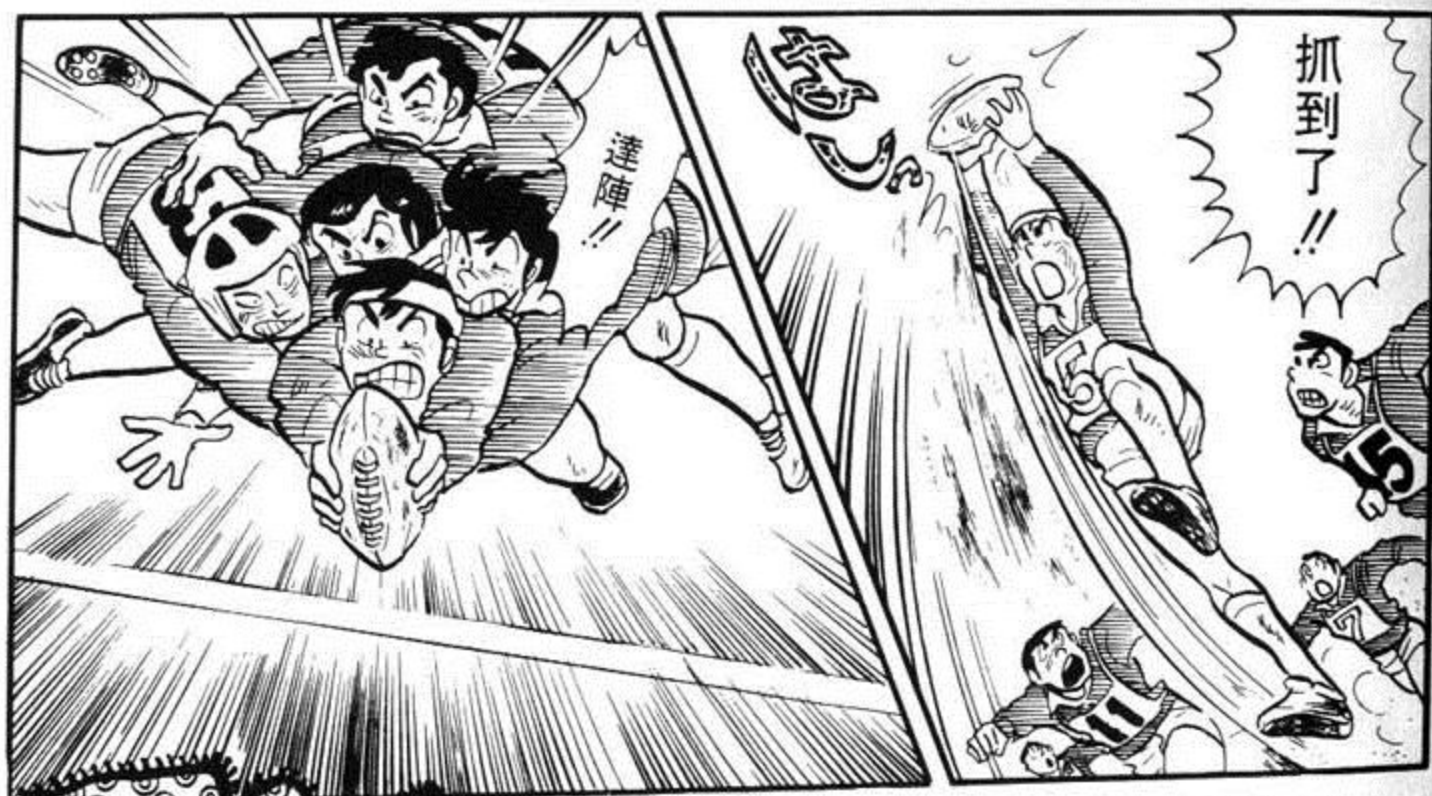
拉姆，
妳會受
傷的!!

救命呀
!!!

我在找達
令呀!!









球啊！



於是……女王陛下征服地球之舉，就這麼不明不白地失敗了。



我們輸了！

真是凶惡的星球！！

球越過了……球門走……

該怎麼判定呢！！

不行！大家暈過去了！！

橄欖球真是男生的運動呀！！

我好感動哦！！

【PART-5】

原生動物的反擊

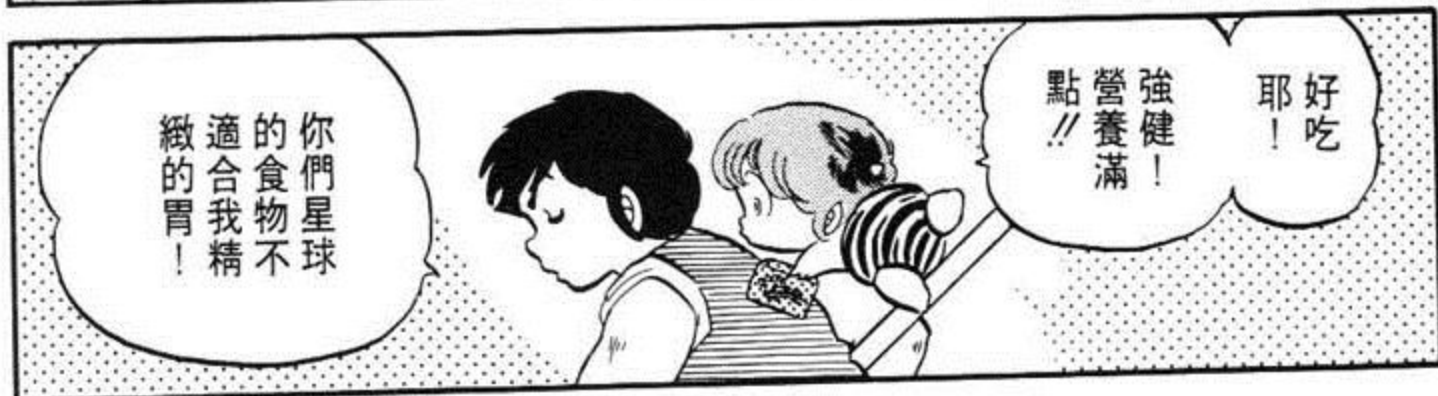




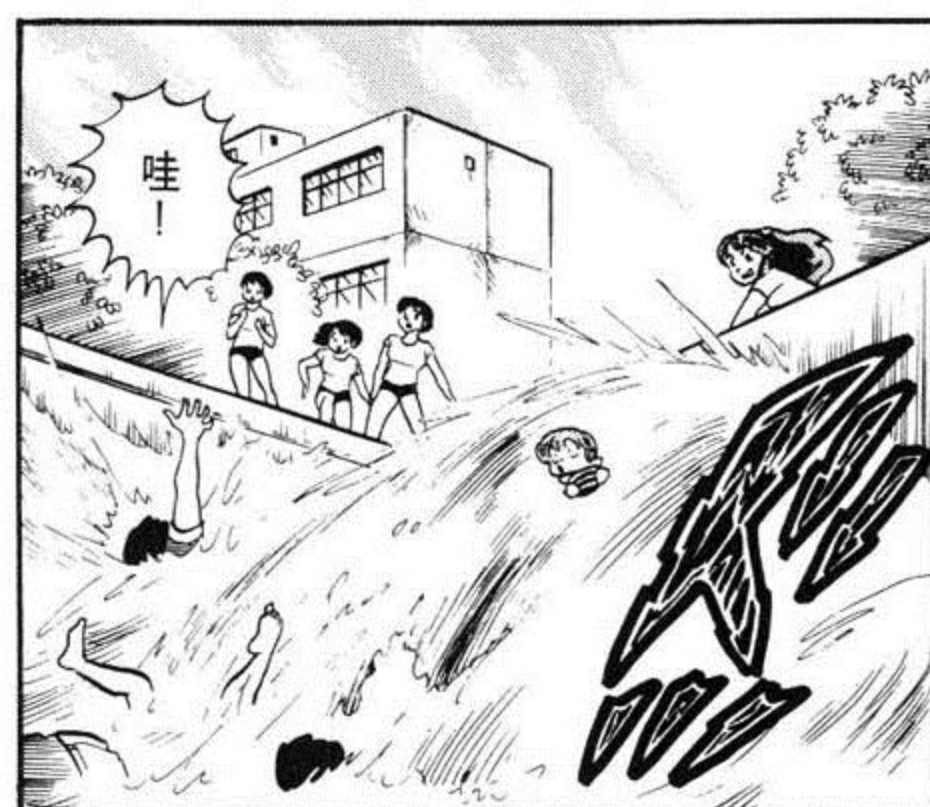
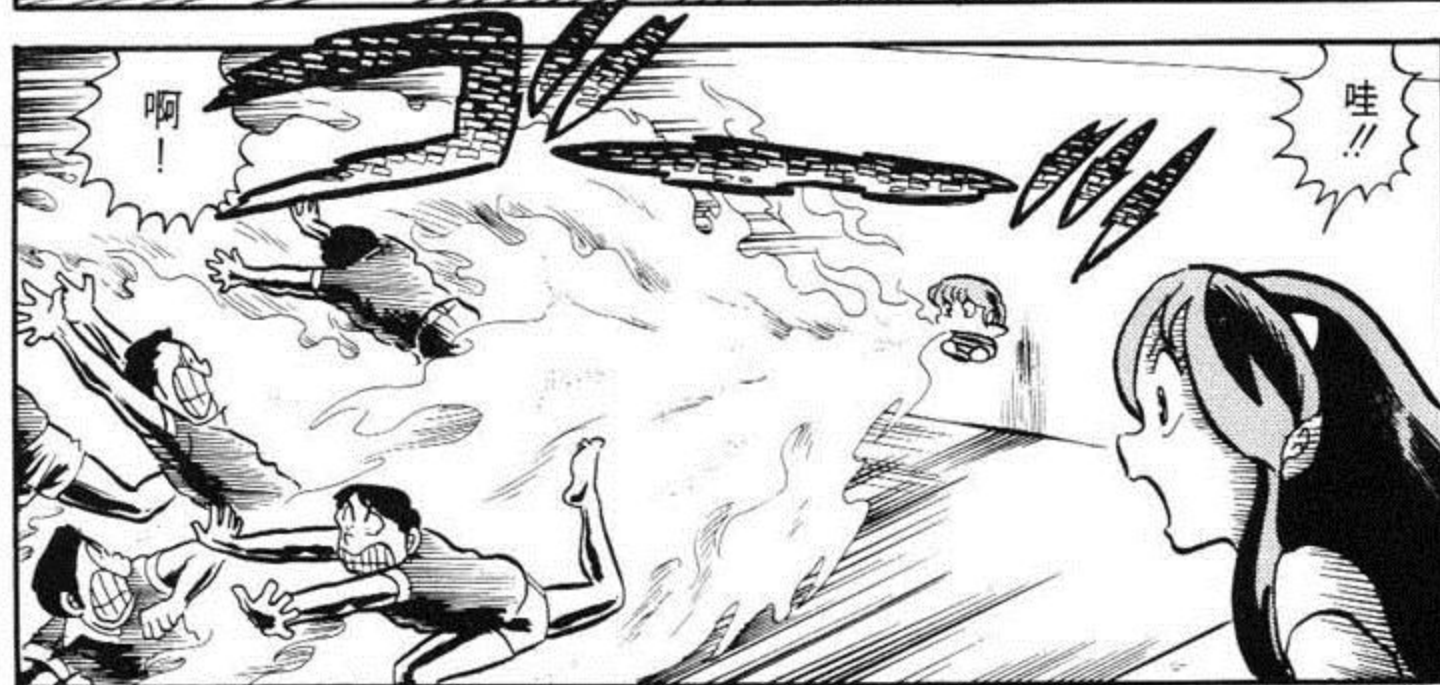
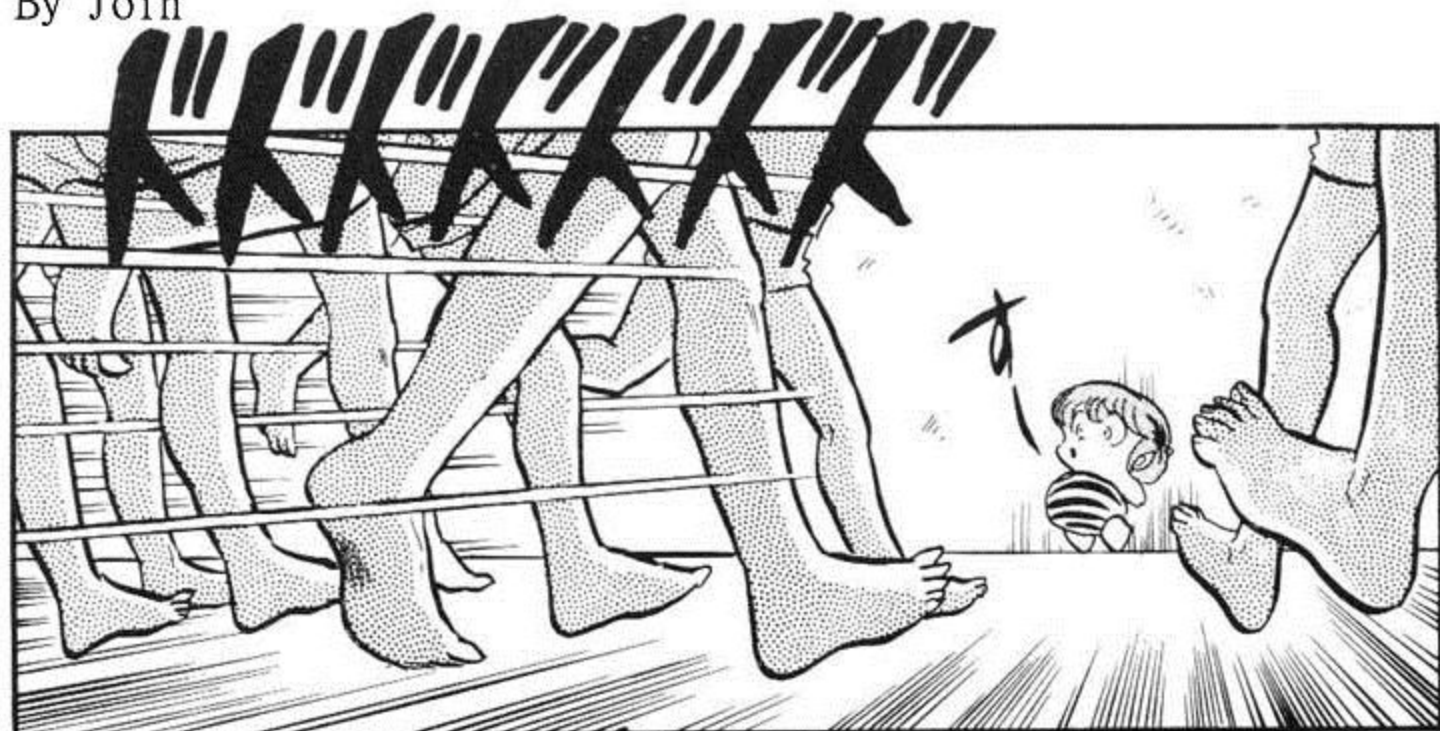




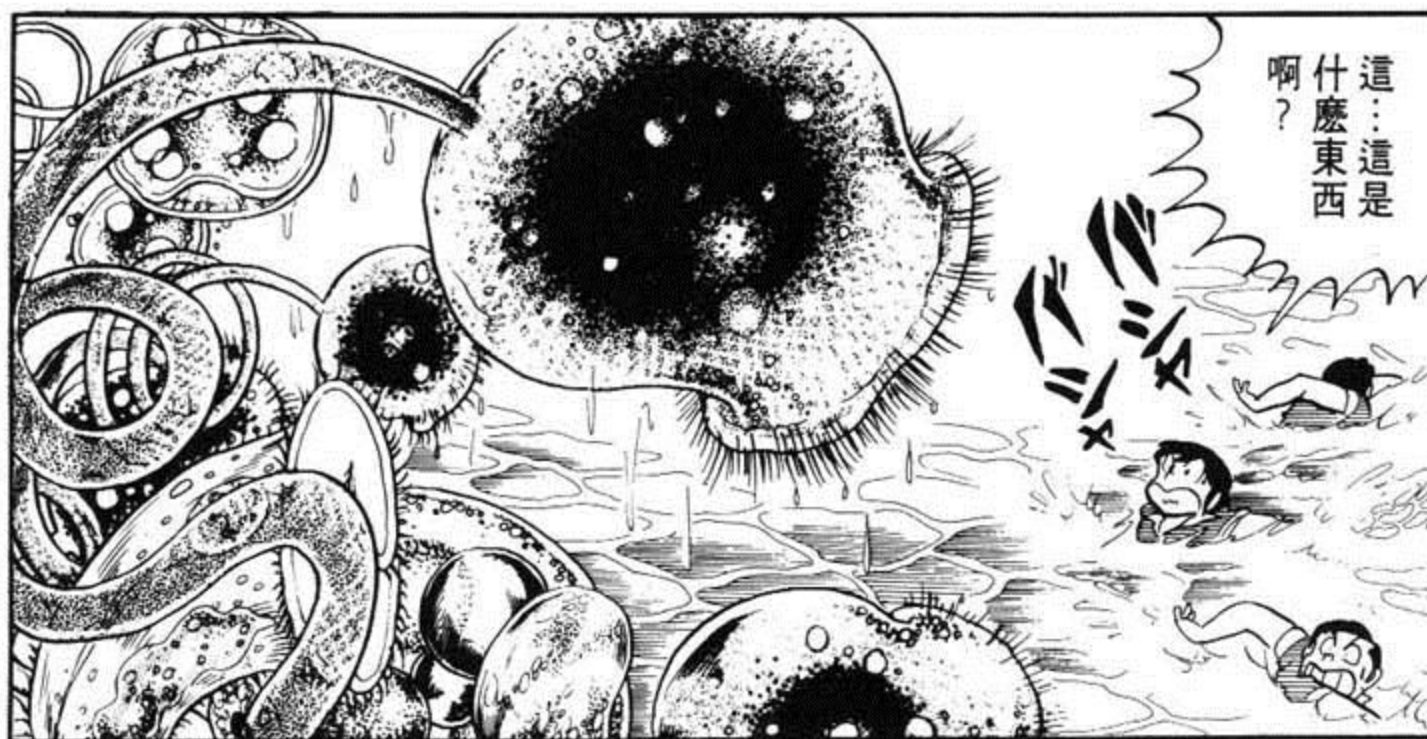




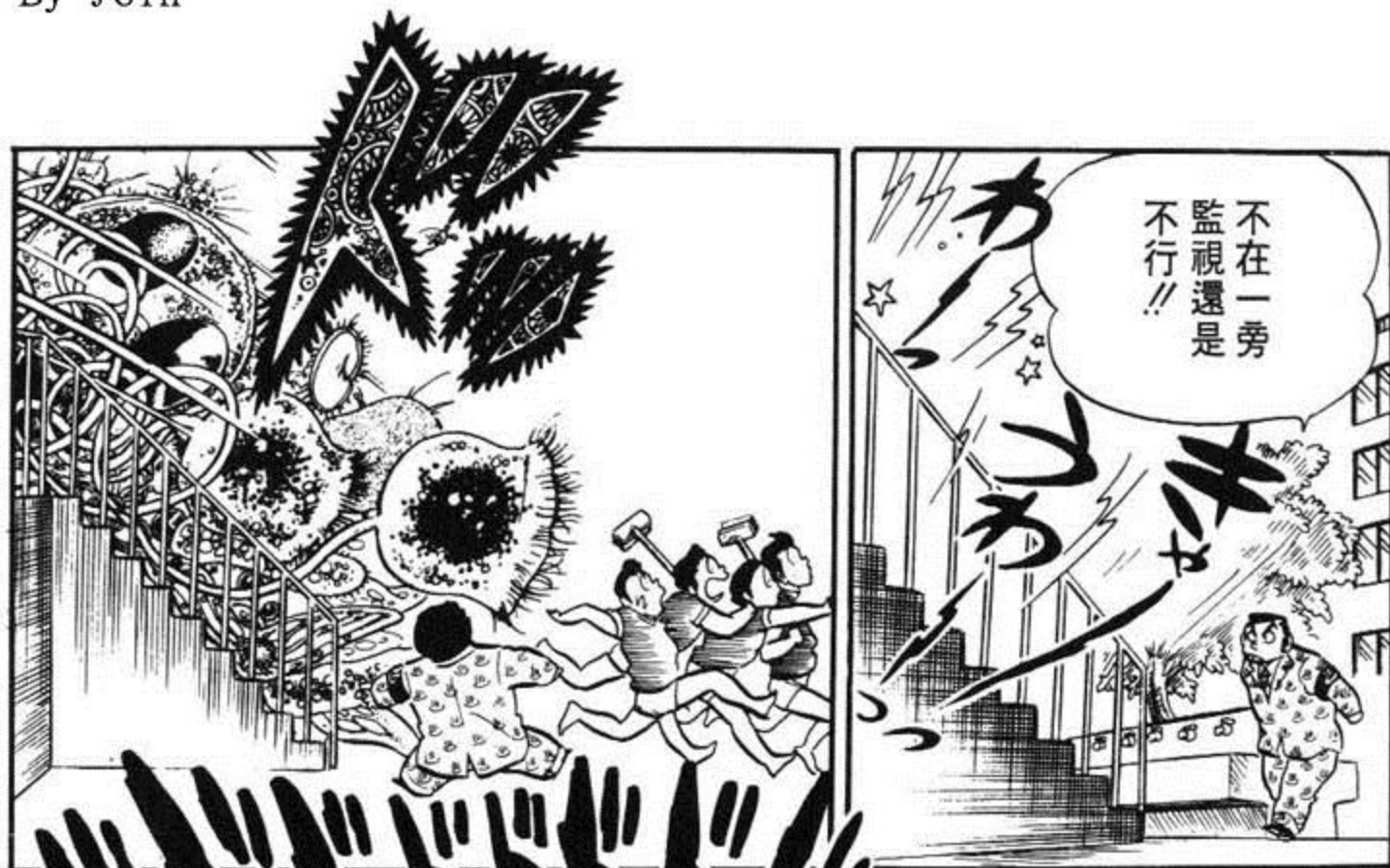














我們也不喜歡做這種事!!

不把綠藻除掉，游泳池怎麼能用!

什麼游泳池!!

這是人類自以為是的想法!



這樣一來牠們就活不下去啦

人類和原生動物的生命都是一樣地寶貴。

而我們竟然想扼殺尊貴的生命!

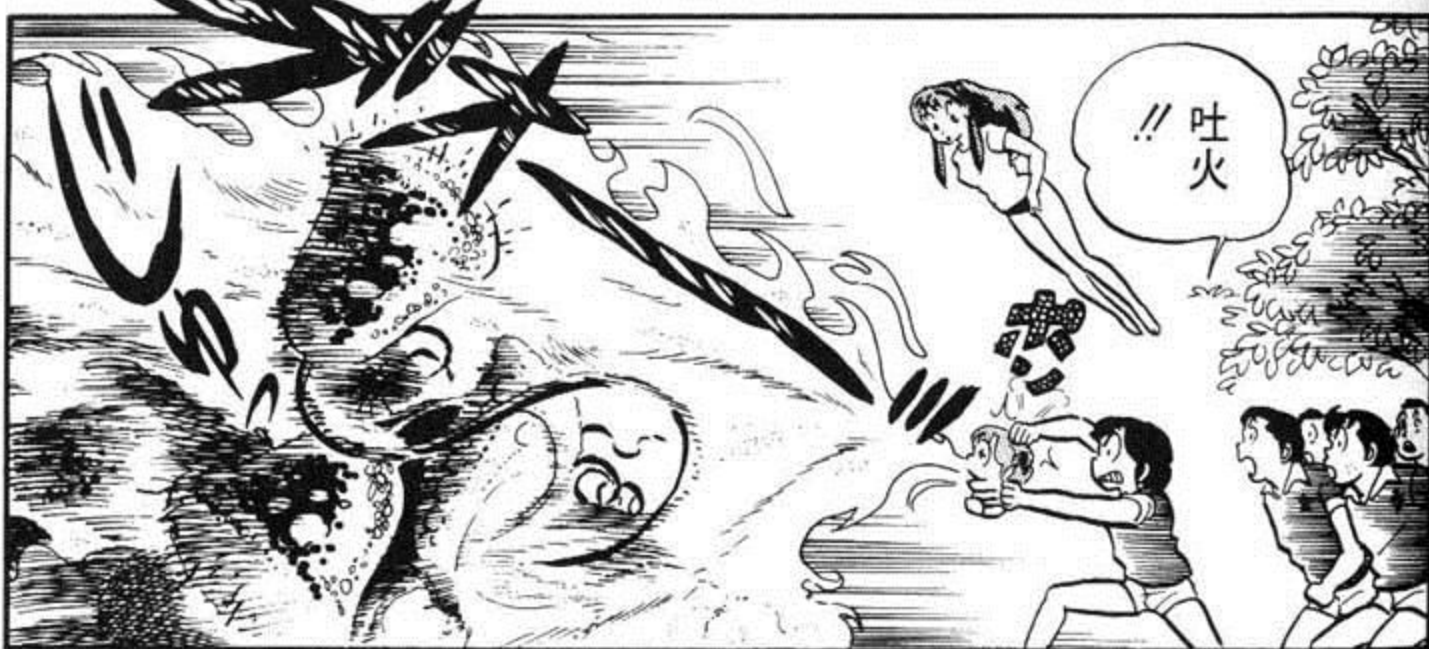


是：是嗎？

我：我們錯了嗎？

啊！我們錯了！







澆上熱水
三分鐘後
就活過來
了。

太棒
了！

雞婆！

牠們是
杯麵嗎
……

好啦，現
在通道被
堵住了。

看來今年游
泳池是不可
能開放了。

【PART-6】

居之則安



(哇~哇~尖叫聲)

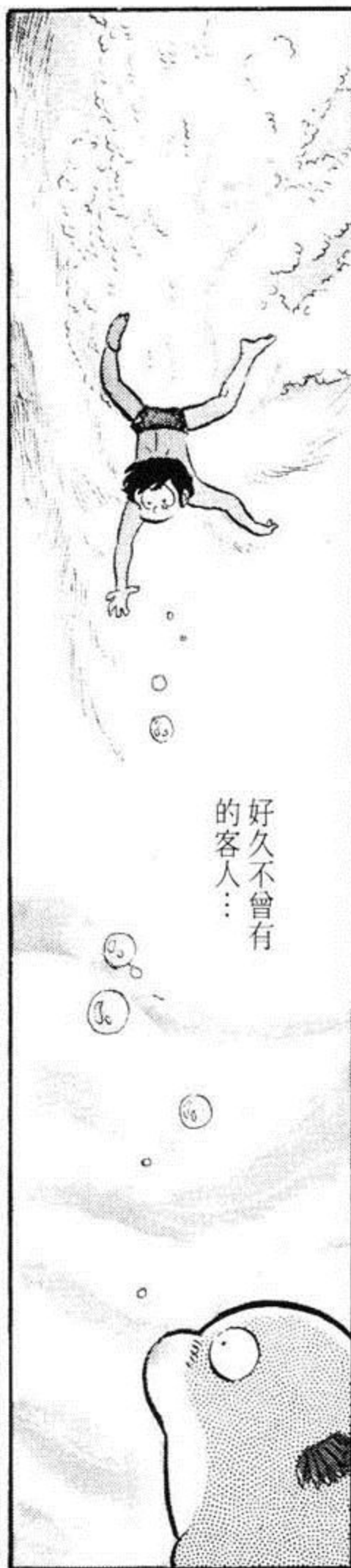


夏天一到
總是好難
過：

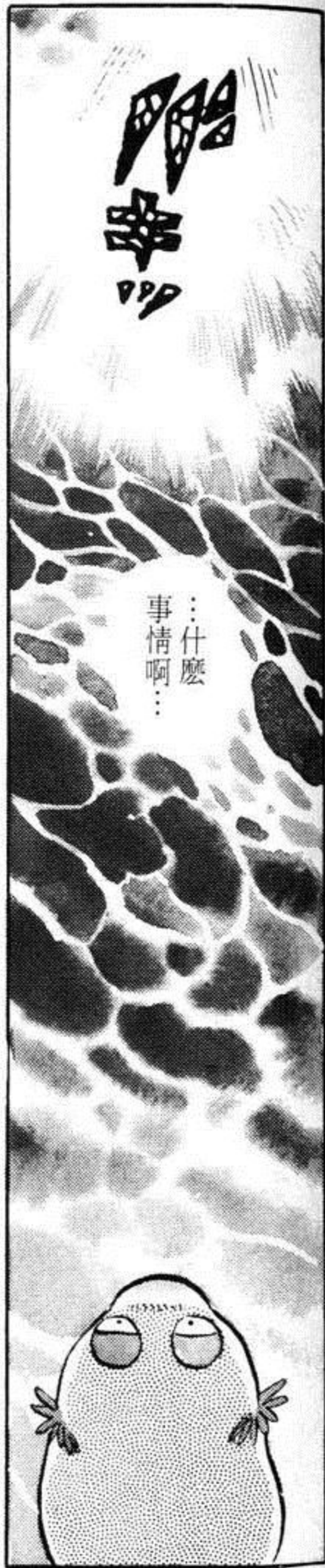


咕嚕!

他靠過來了!



好久不曾有的客人...



...什麼事情啊...

咣
咣



還是
旅館的
游泳池
好!!

我是小蘭，
我還在地球
啲!!

好寬哪
!!

バキバキ





這是什
麼圖案
啊？

旅館的
註冊商
標嘛！！

哪！沒什
麼好怕的
呀，跳進
去

唔……





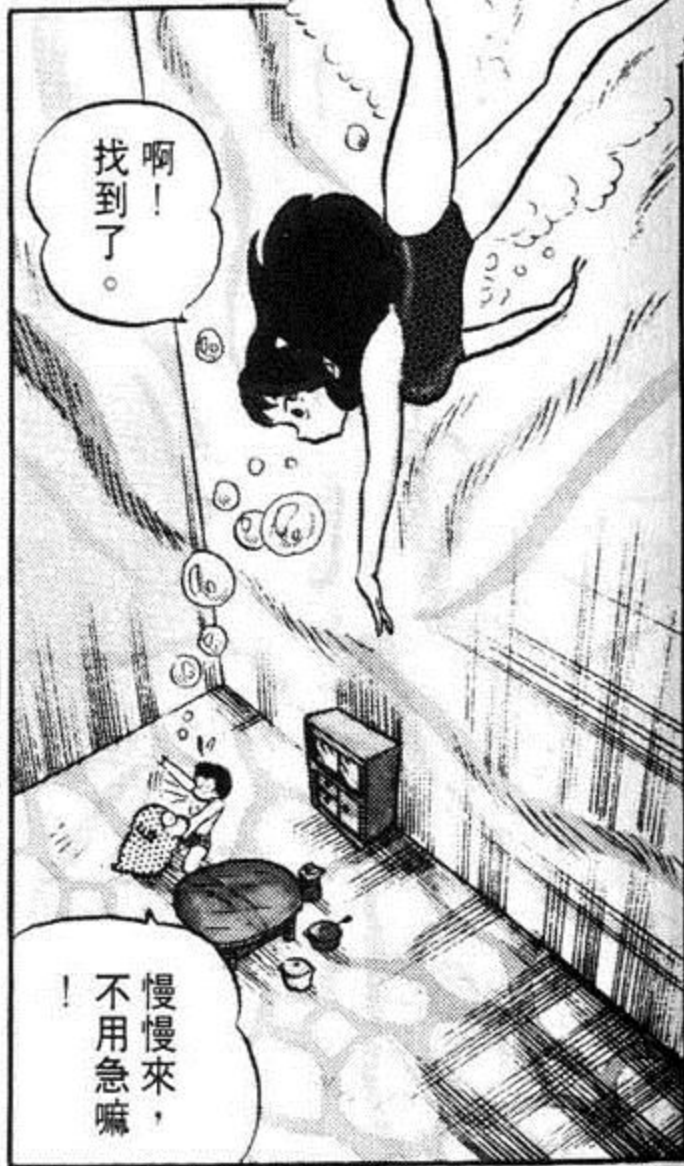




茶快泡好了。



雖然說
我很怕
吵……



啊！
找到了。

慢慢來，
不用急嘛！



一下子就變得這麼可愛了呀！



哪，
喝茶！！

咦？



但是有時候
我還是希望
有人陪我。

たつち：、「換手」的意思。



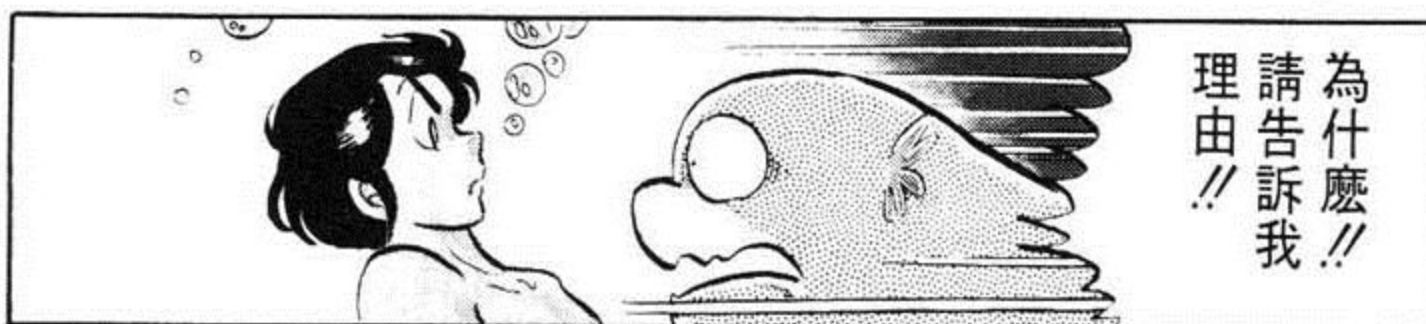
日本中的潛水(もくり)也有無照、地下營業之意。





たっち：換手。







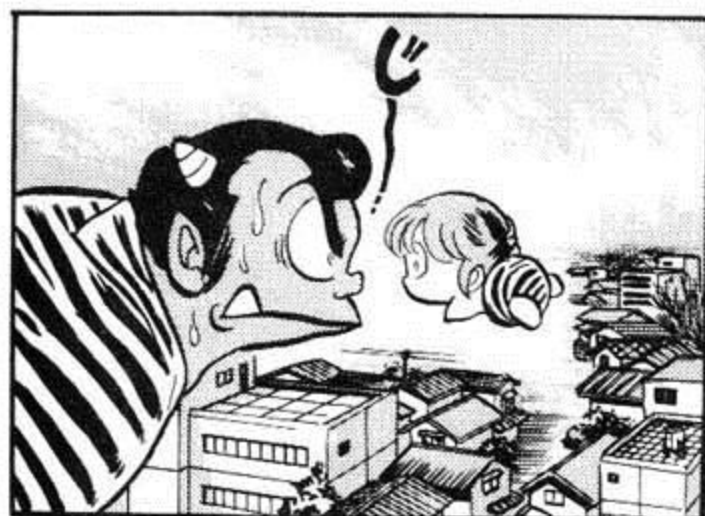
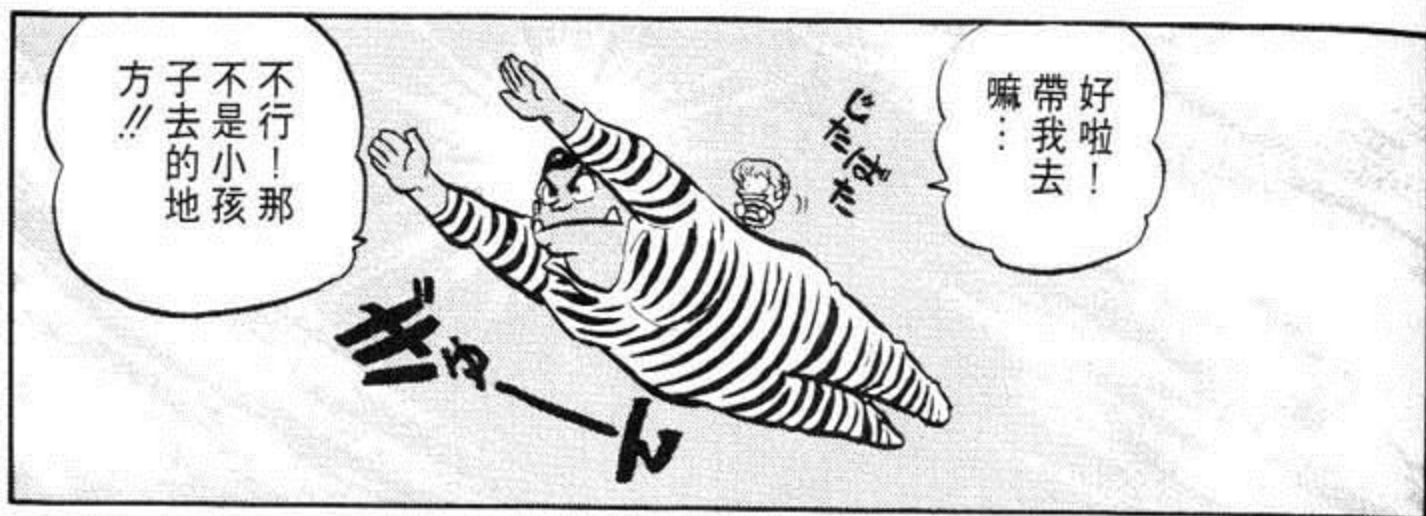


【PART-7】 破壞相親

之一









呆子！
在哪裡
說還不
都一樣！！

這個... 嘛



去哪裡
呀？

唉！你
來就是
了嘛！



被那邊的
人知道了
或許會來
打架哪！

謠言是
傳得很
快的！

那個笨阿當
不會有這種
氣魄的！



相親的事
絕對不可
以對任何
人說！

為什麼？



記得哦！

放心啦！
我不會說
的！！



我得非
常小心
才行！

一切都
是為了
拉姆！！

我知道了
！我不會
說的！！









：如果真的要
去相什麼
親的話

拉姆應該
會煩惱才
對呀！



：可是她並
沒什麼奇
怪的舉動

小天那小
鬼一定是
胡說八道
！



啊：好煩惱
呀！

啊！
達令！



你在做什
麼？

我好煩
惱呀！



高興啊！

喂！妳到底是高興還是煩惱啊？



好地方呀！！

我好期待呀！！



這套衣服還是太成熟了些：

は

你覺得呢？

妳要穿到哪裡？



可是，不曉得該穿什麼衣服好呀：

不穿禮服好像不行：

：禮服



美呆了！

キラキラ



哇！拉姆姐好漂亮哦！！

是嗎？



笨蛋：穿什麼衣服不都一樣！

不能這麼說呀！



對呀！

哦，那麼重要：



對達令來說也許怎麼穿都可以：

但是對我來說可是很重要的事呀！



喂，那不是煎餅耶！

好吃



好吃嗎？

はいはい



當然不好吃！！

トトト

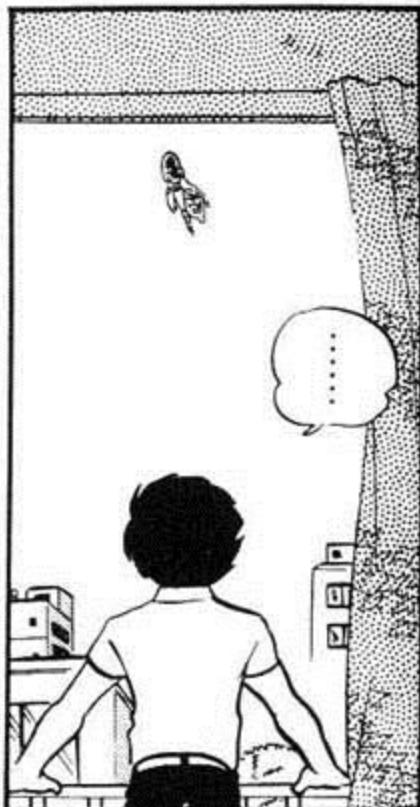


什：什麼嘛！

好！

達令好像心情不太好呀！

小天過來，不然會被欺負哦！！





諸星！
拉姆真的去相親了嗎！！



拉姆姊
她……

不能跟
任何人
說喔！



你怎麼
知道？

學校裡已是
一片流言了！

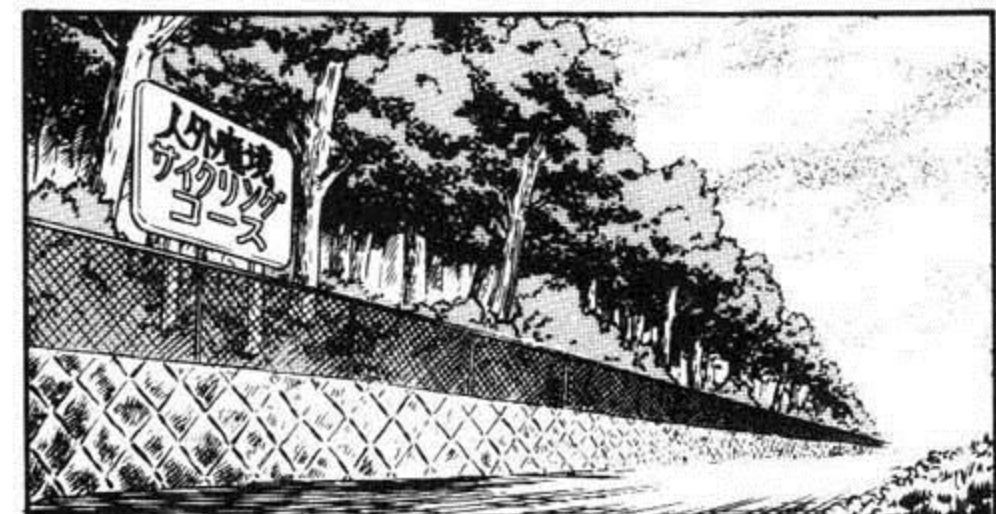


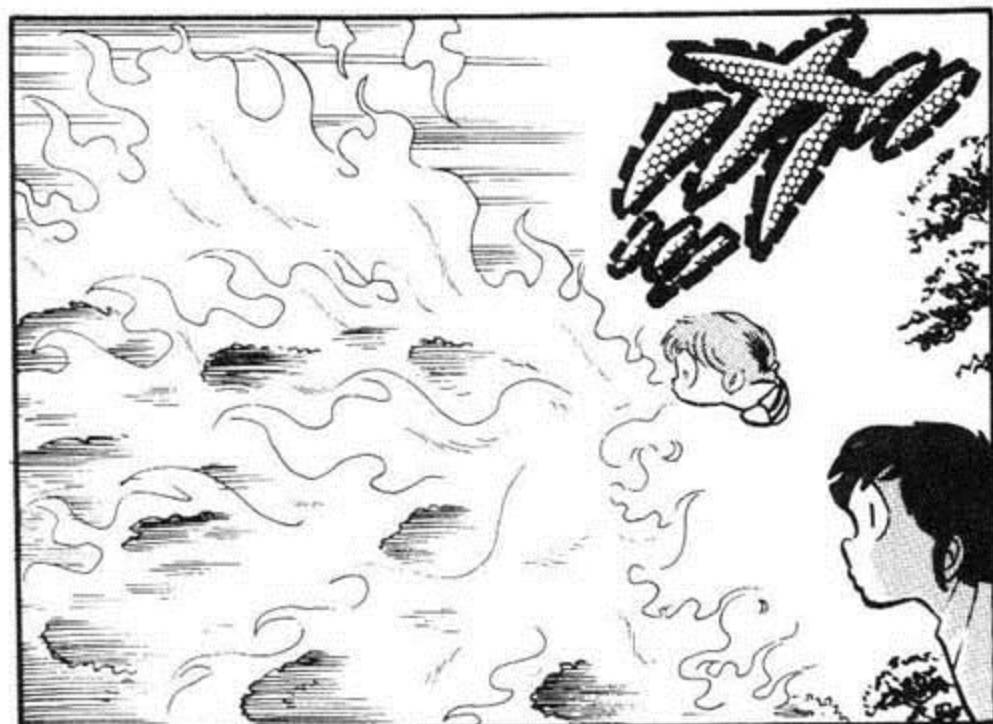
誰是你
的！

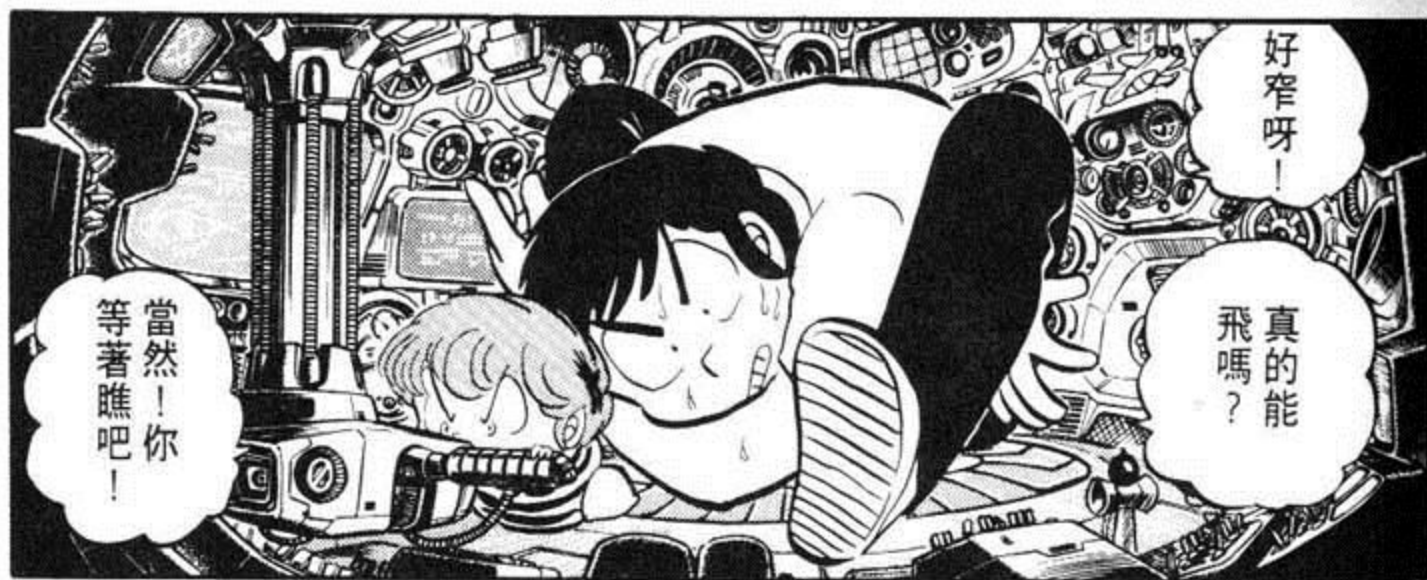
啊，
我的拉
姆！

她可能
再也不
回來了！

都是你
不好！





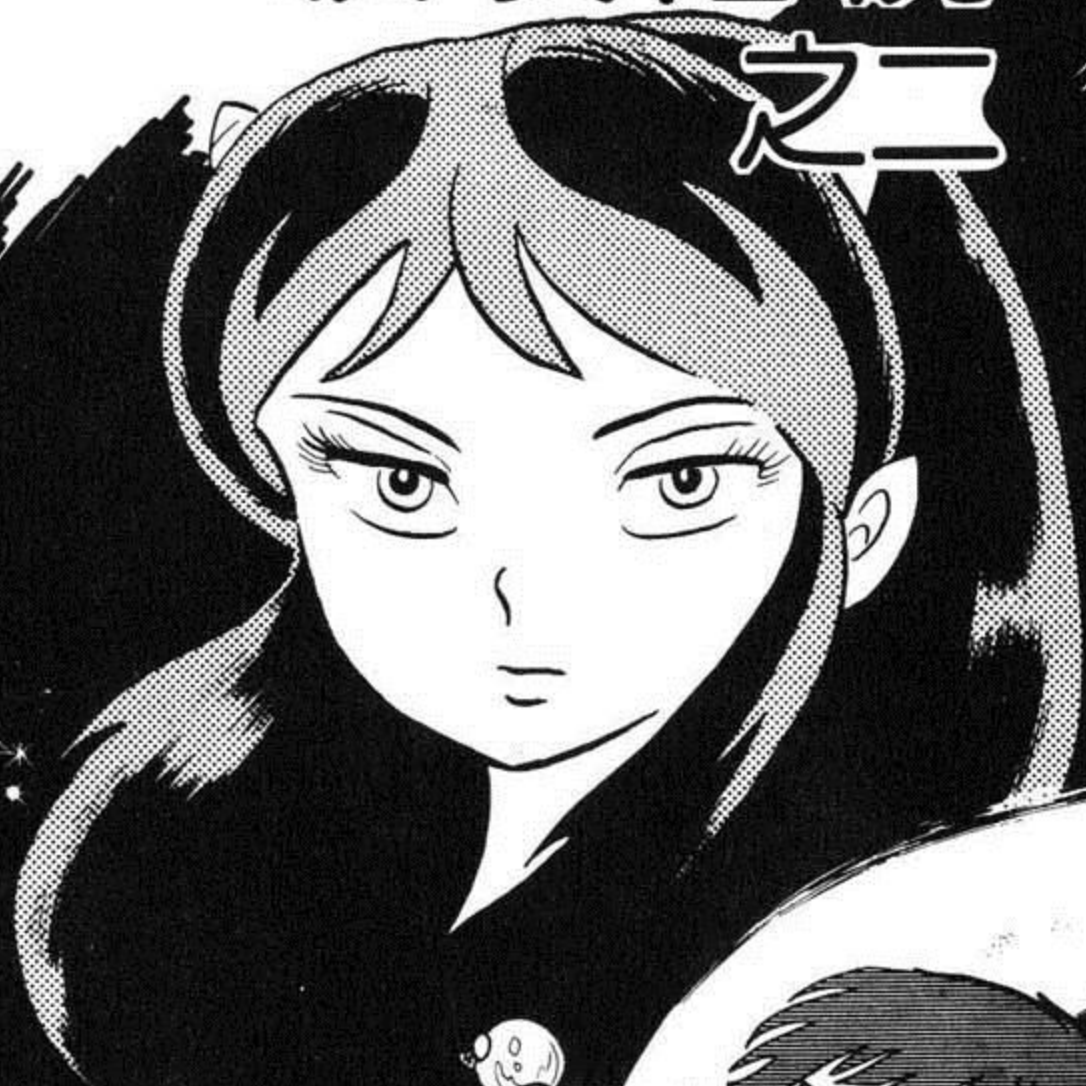


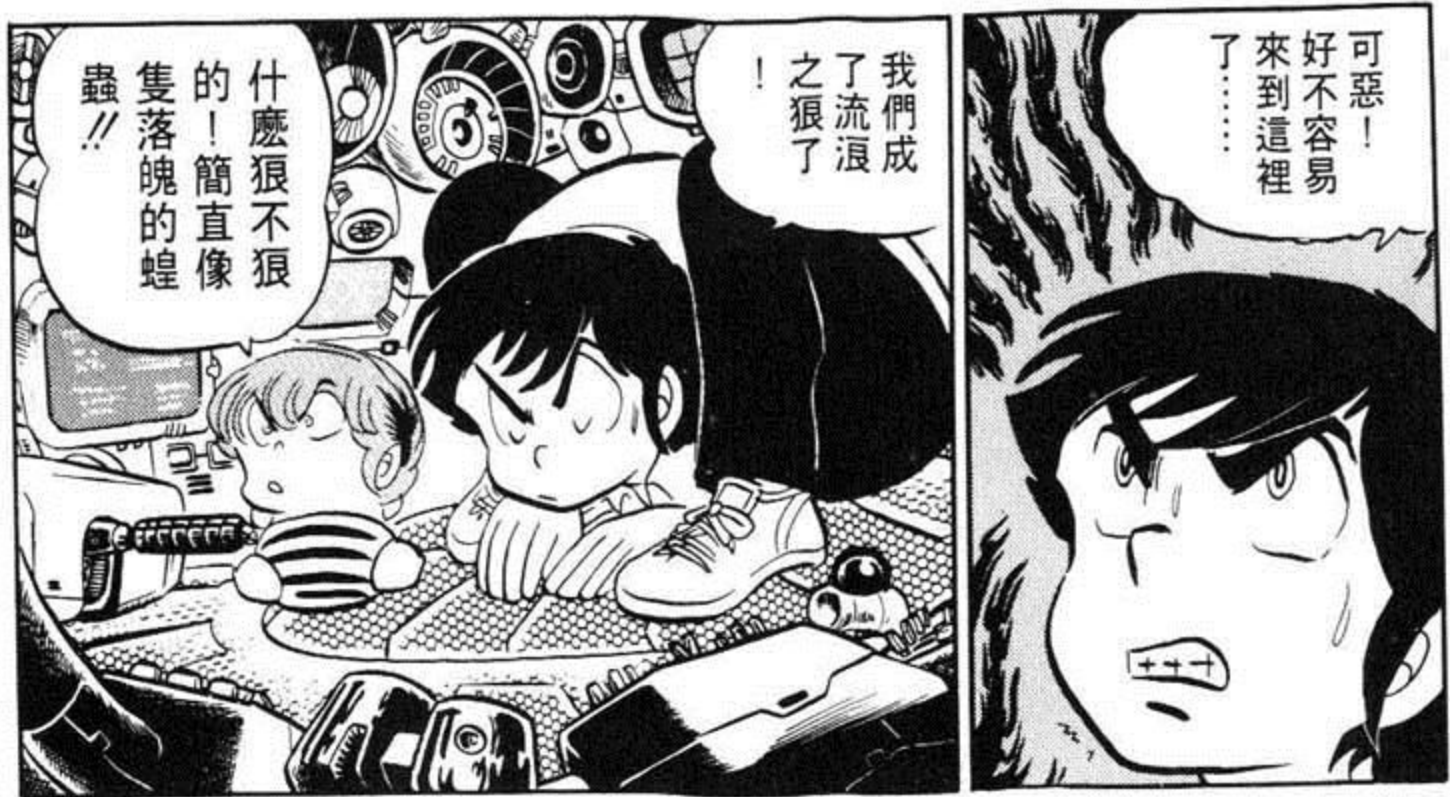
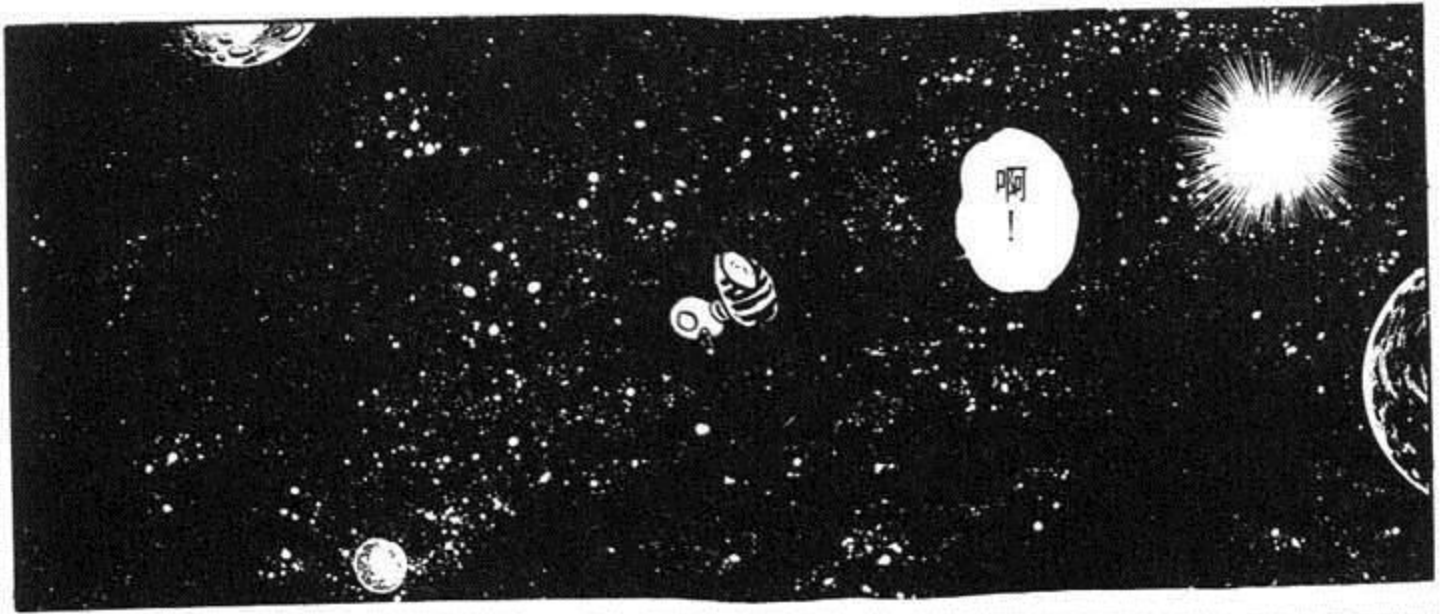


【PART-8】

破壞相親

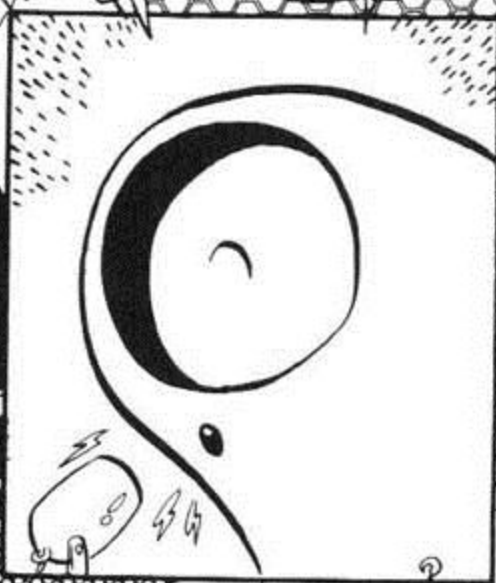
之二





歡迎拉姆
小姐光臨
!

請大家
鼓掌！



朽木
千太郎
（5）
（5）



















我是
拉姆！

我是
尤尼。

尤尼……

拉姆！

はま

石川
沢村安子
17才

我也不正
常啊！

正常的。

总算鬆
了一口
氣！



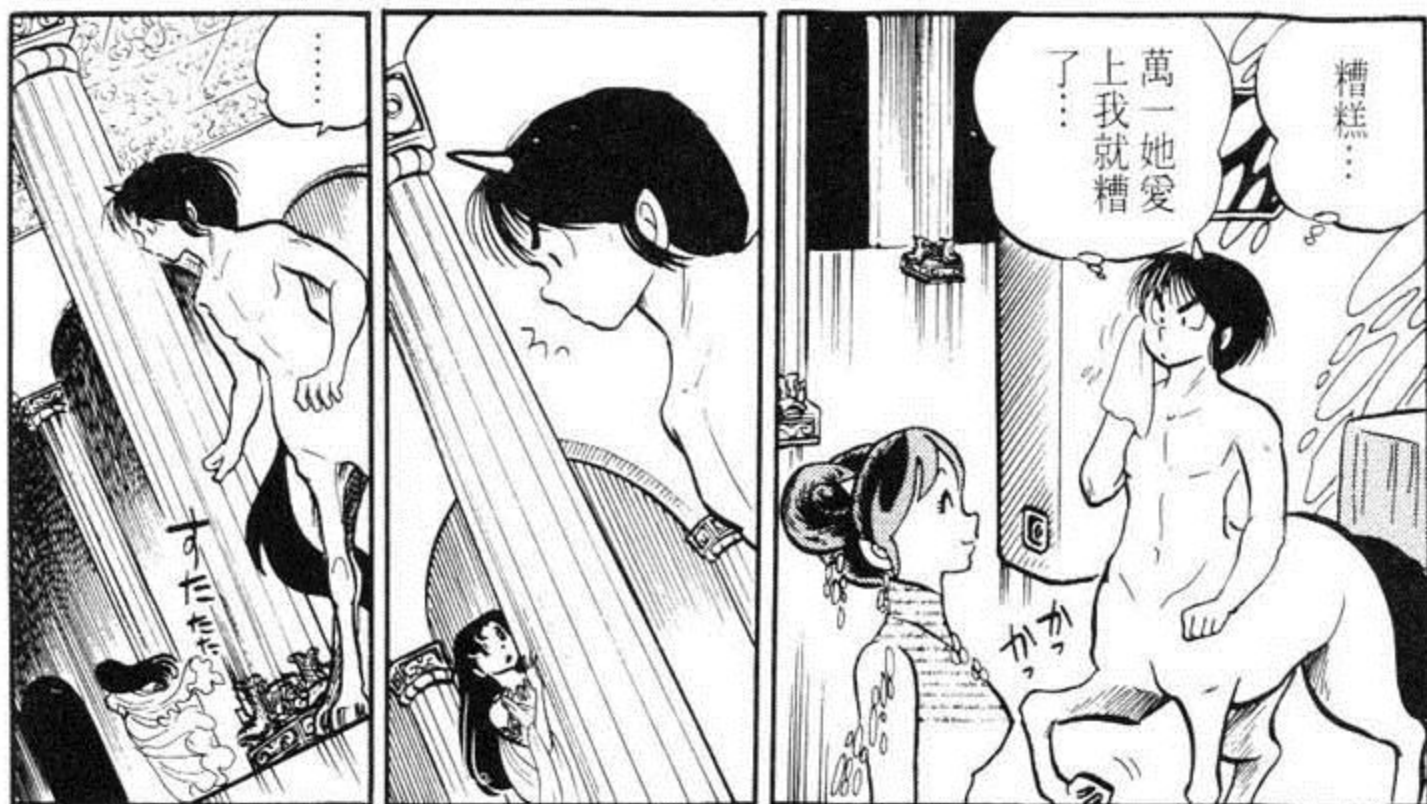
看！

事實上
我是這
樣子的

神經正常
就好！

尤尼

註：尤尼這個名字來自「尤尼孔」（獨角獸Unicorn）







太過分了！
尤尼：

我以為
你出來
找我的

竟然來
這種地
方！

くすり

From



妳剛剛講得
那麼大聲。

你怎麼
知道？



妳當真
想破壞
相親嗎？



還說你
眼中只
有我：

什麼相親
只是形式
上的而已

可恨！
我要破壞
相親！！



真好！
有同伴
了！！

合作
吧！

那人是
誰呀？

我是
阿當！



你們
是誰？

我來是為
了破壞相
親！

くすり

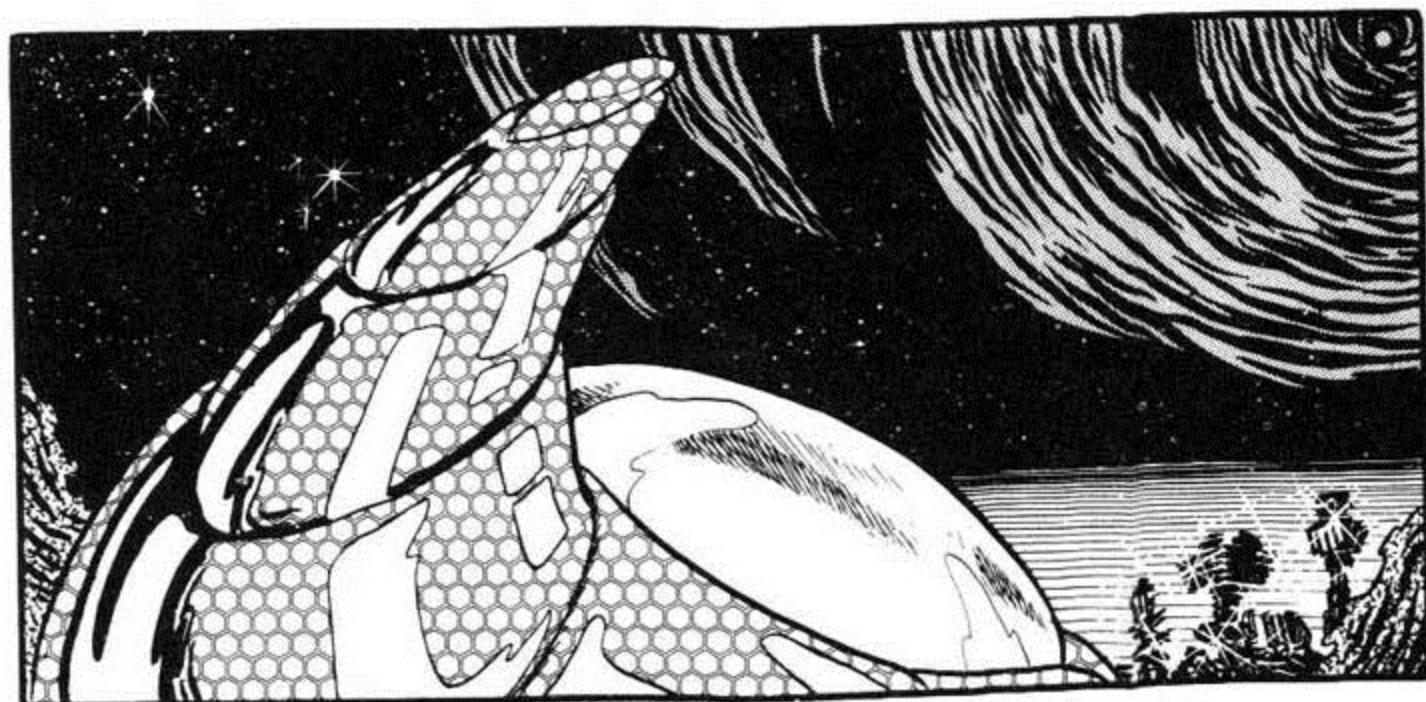
【PART-9】 破壞相親

之三

真是個羅
曼蒂克的
夜晚呀!!

傷腦筋：
我已經有
愛人了……

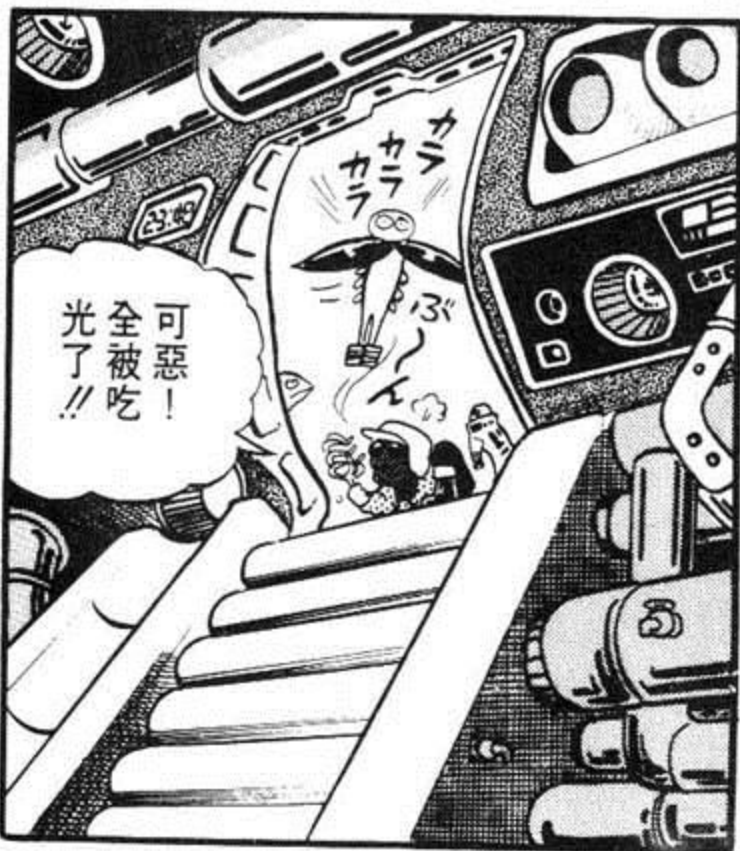
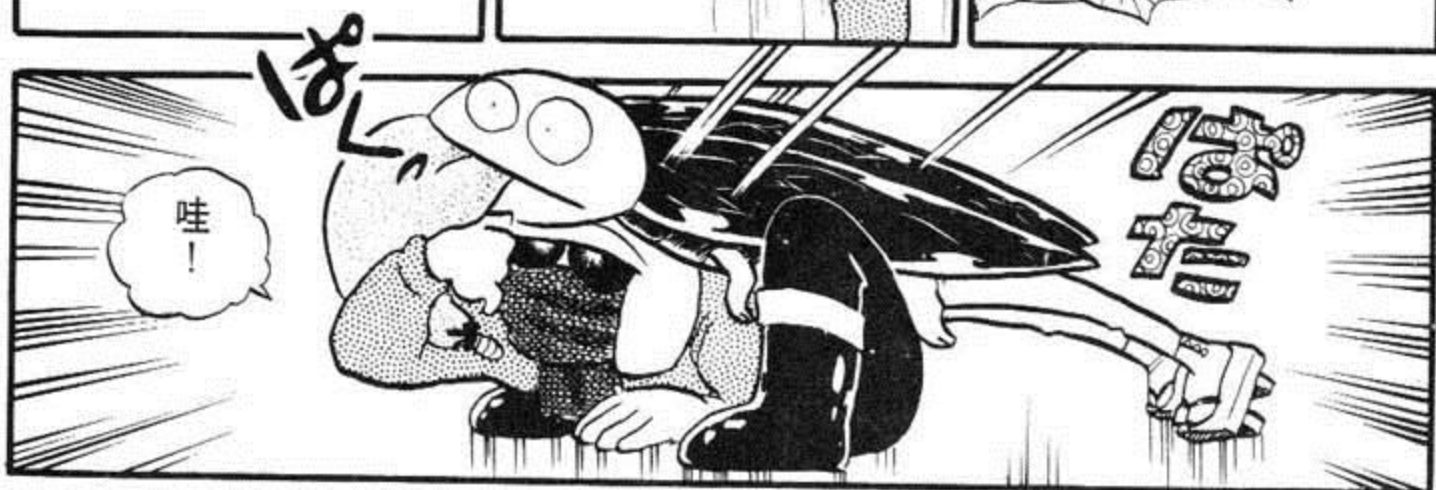




我們可是
刻意打扮
過才來的
耶!!

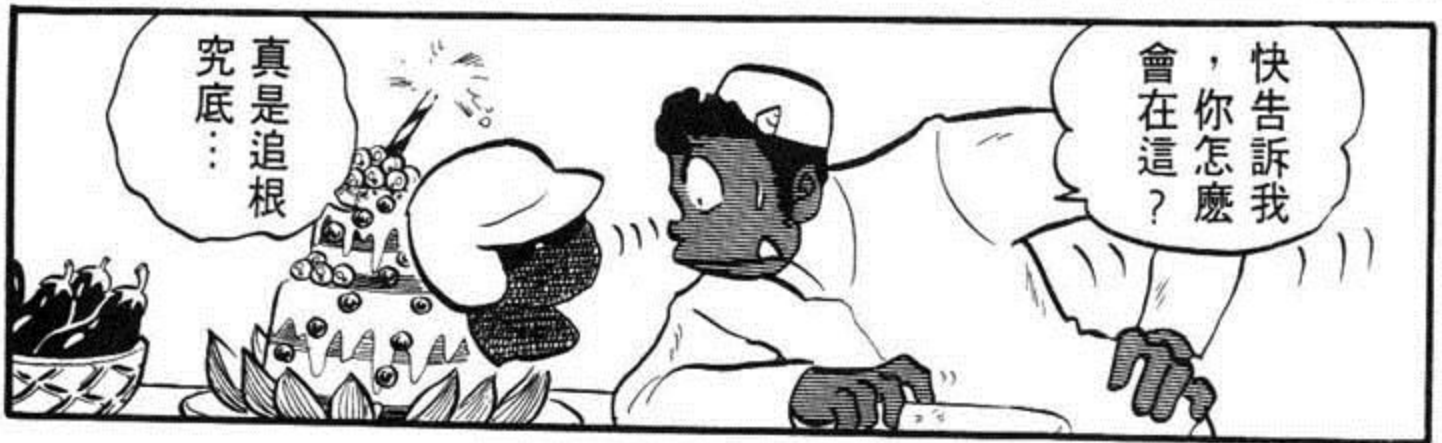
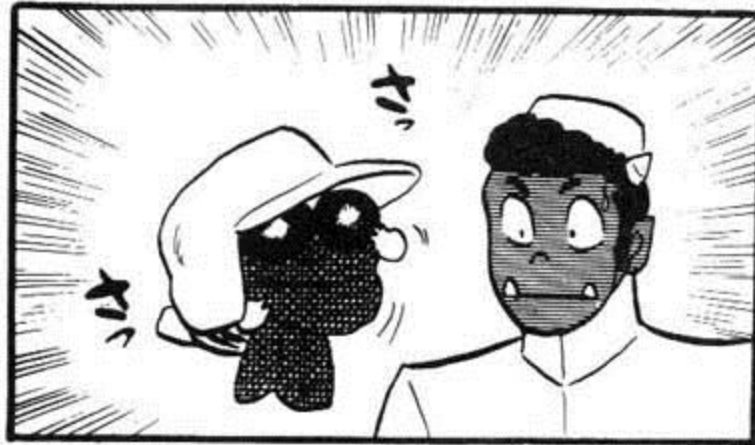
拉姆小姐
到哪裡去
了!!

我要贏得
拉姆小姐
的芳心!!

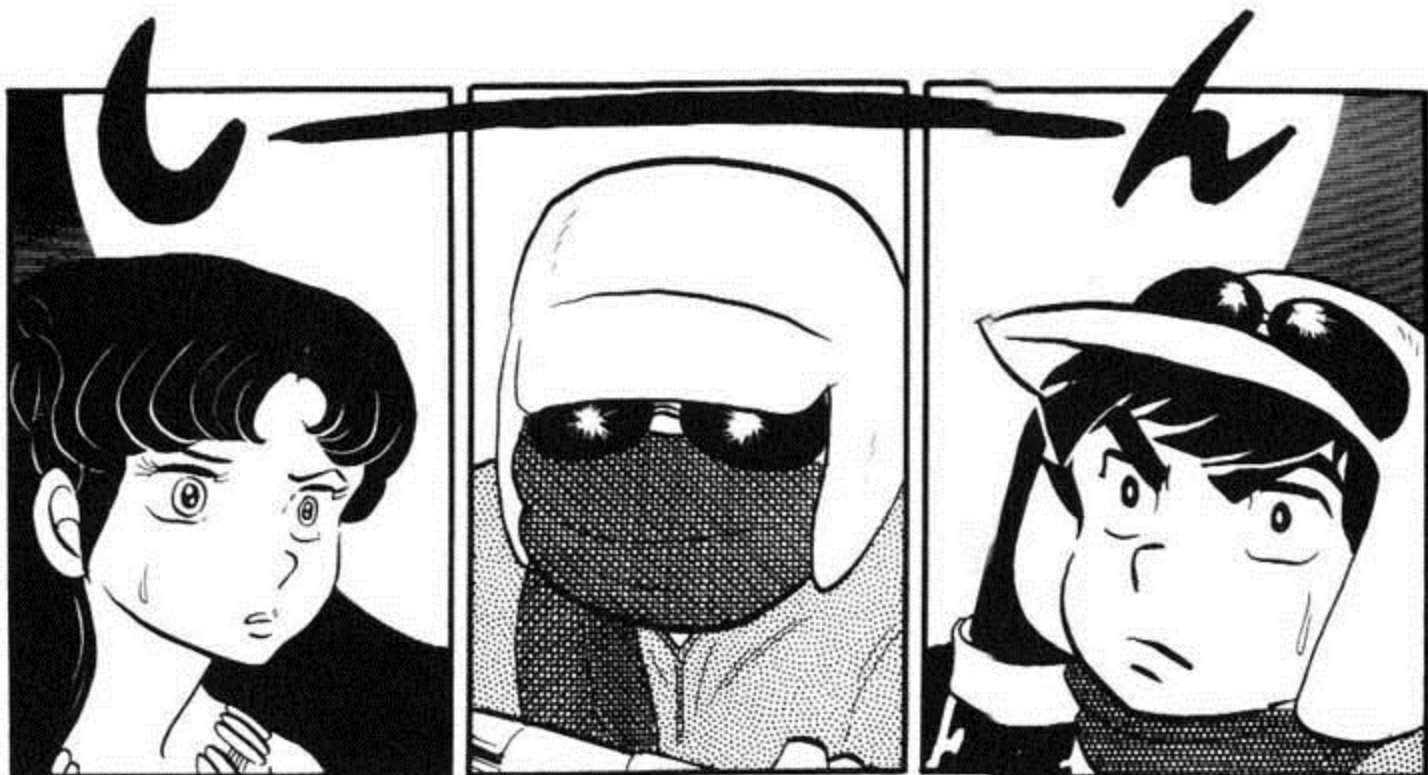














他握著我的手，對我說

不是啦！
地址和電話號碼啦！！



現在卻：我要去殺了尤尼！！

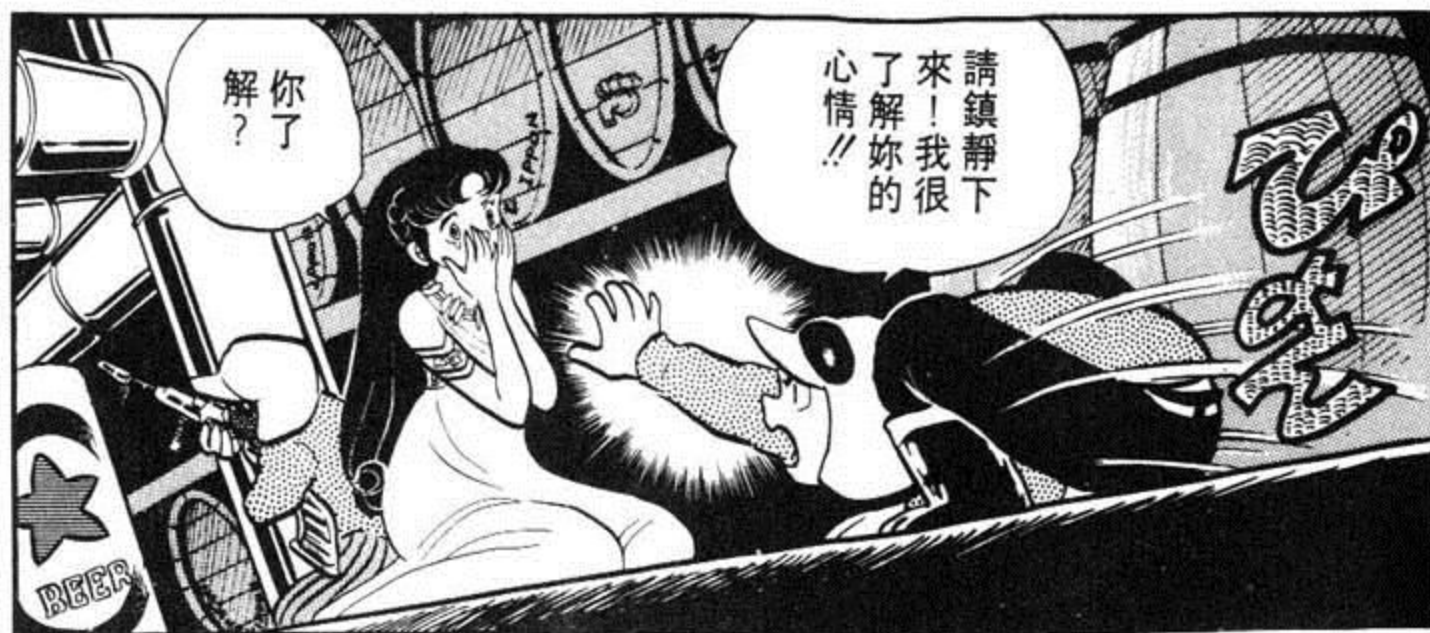
啊！不要！



迪亞娜，相親只是形式！

請妳相信我、等我！！

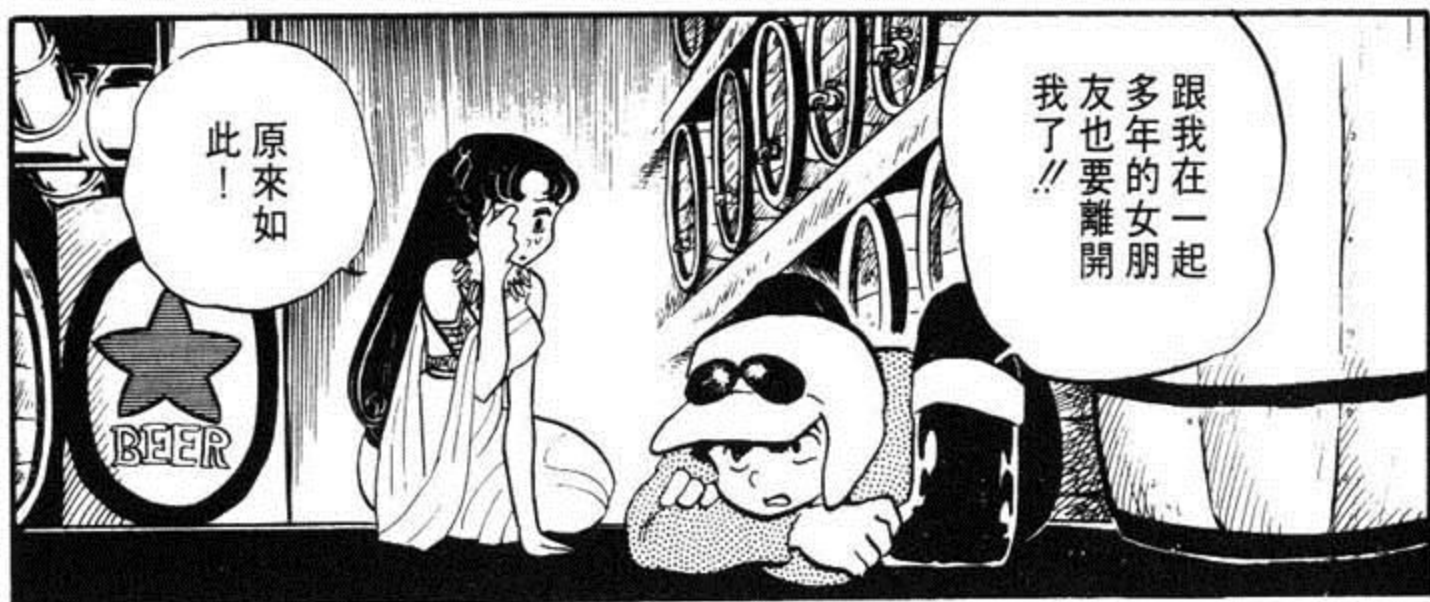
我知道，尤尼！



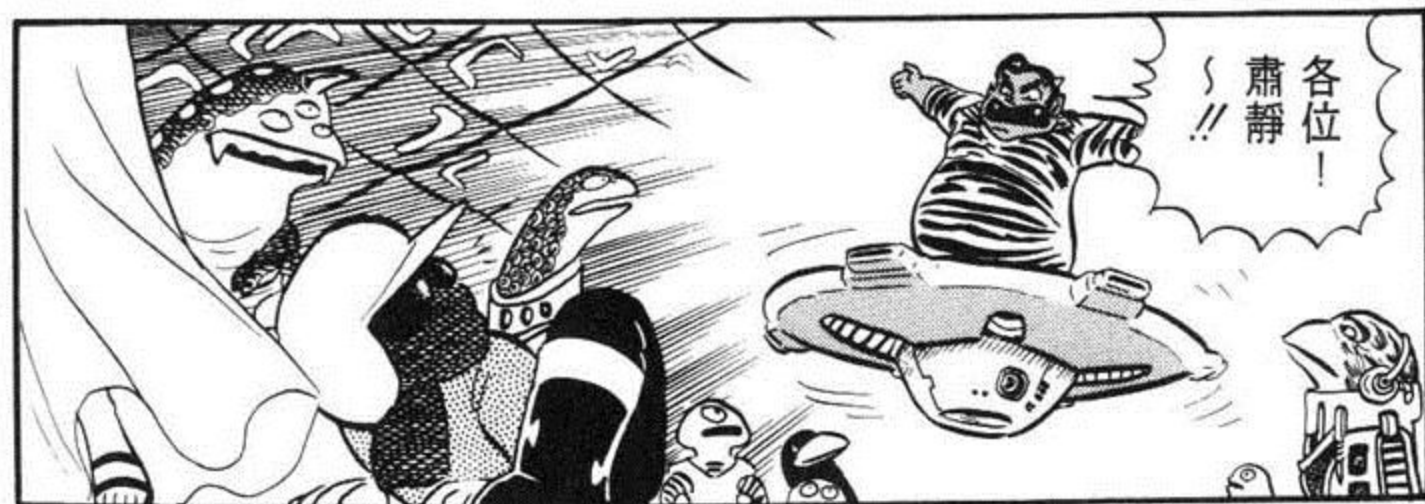
請鎮靜下來！我很了解你的心情！！

你了解？











!?

你們兩個到這邊來！

尤尼……

拉姆……



這傢伙似乎不錯！

大概吧！



怎麼樣，拉姆？喜歡這個男人嗎？

這……



那妳喜歡囉？

這……





突擊
吧！

沒辦法，
既然事情
已經敗露
，那就：

只好見
機行事
了。



你們就是
傳言中的
相親反對
派嗎！！



啊！又
是他！！

暫時得救
了……

沒氣魄！

真的照計
畫進行的
嗎？

才怪！

成功了！
我搶到拉姆
小姐了！！



可惡！

現在咱
們占上
風了！！

抓住人
質了！



哇！

啊！

【PART-10】

破壞相親

之四





大人，請不要妨礙我們哪！！

別逃！

直的穴道還真是恐怖耶！



啊！別逃。

拉姆小姐被抓走了！！

好重！！

追兵都沒辦法進去了嗎？

大人！請讓開呀！！



是的，沒有明確地拒絕相親是我的錯！！

請你不要管！這是我們的事！！

我是椅子嗎？



尤尼混蛋！

對不起，迪亞娜！

待會兒再吵，先逃要緊！！

像你這麼沒
出息的人沒
有活下去的
資格！

是的！

真丟臉！
我還是去
死好了！！

啊！
你說什麼
？尤尼！

不要死！你
死了我也不
想活了。

迪亞娜！

這樣就解決
一件事了！

真是勞煩
大家了！

真拿你們
沒辦法！

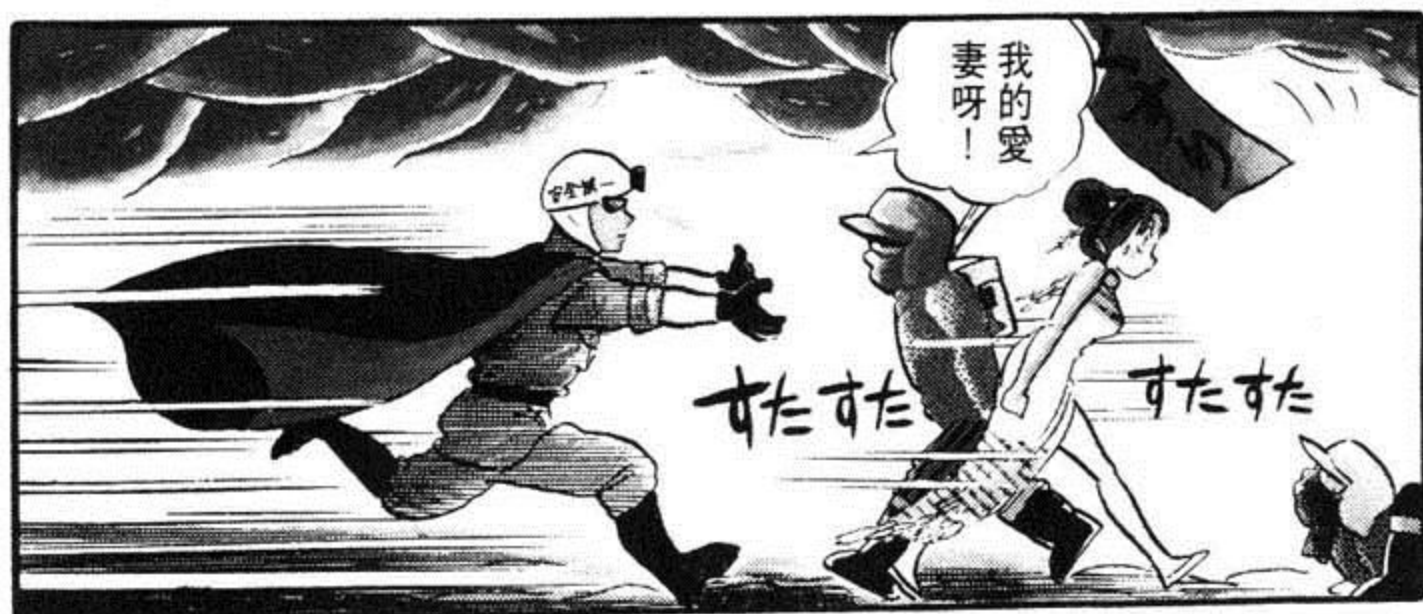
爸爸好
過分！！

竟敢騙
我！

啊：像
笨蛋一
樣！

早知道是相
親，我就不
來了！！

什麼……

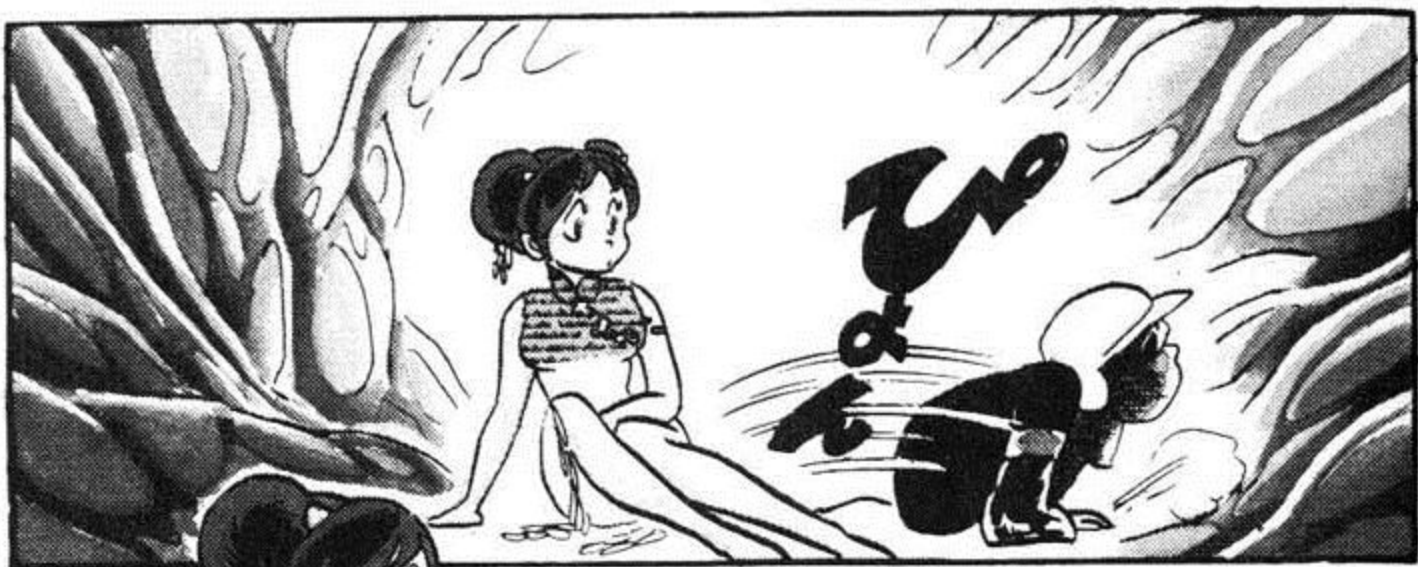
















這種回音
表示出口
就在附近
!!



可能太
遲了...

我想也是。
因為已經過
了相當久的
時間了!!

不知道是
因為誰...



我們得
救了，
尤尼!!

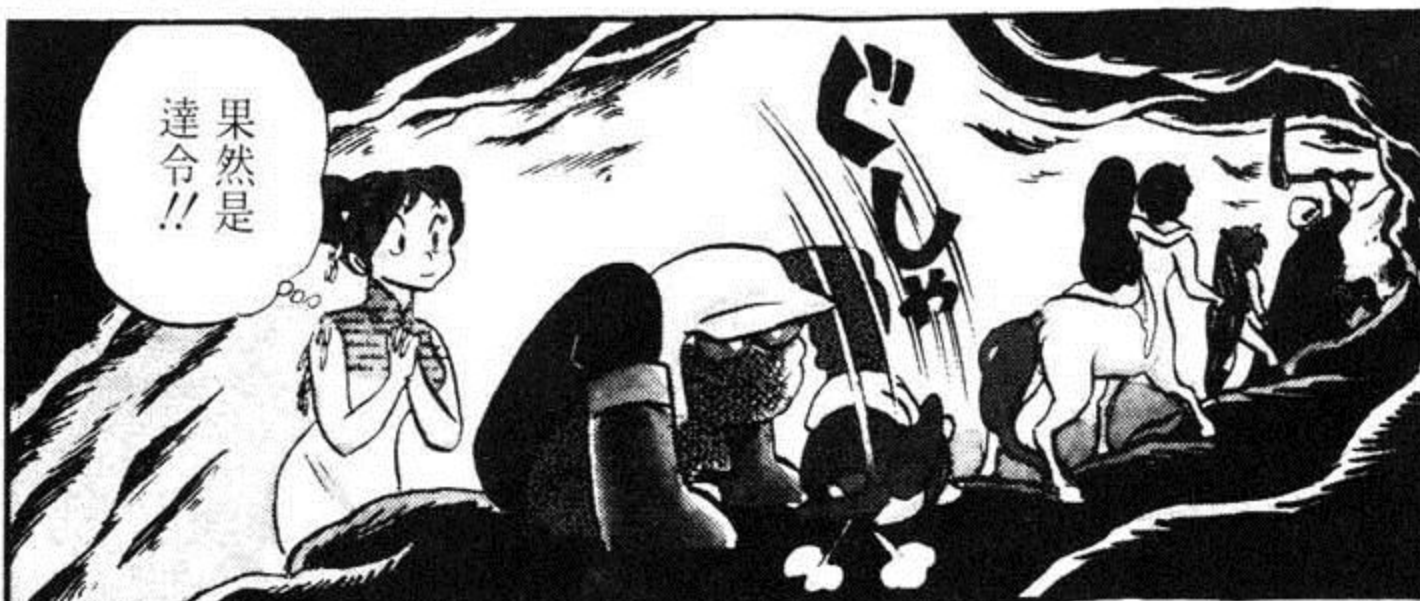
自由的
天地!!

有光線
!!



啊!
拉姆
姊妹!!

ばんざー









拉姆：
我知道：
了：



這個傢伙
現在的樣
子真令我
難過！

這些話也是我
想說的，我也
不想這個樣子
啊！

才怪！



把兩個
相愛的人
分開：

實在是太
殘忍了：



回去之後
立刻結婚
吧！

於是，
戀人們：

嗯……



帶著各
自的戰
利品：

懂了沒？
下次再逃，
我就殺了你！！



就當做
不知道
吧！

噓

他打算藏
在那種地
方耶！

之後，在阿當家...



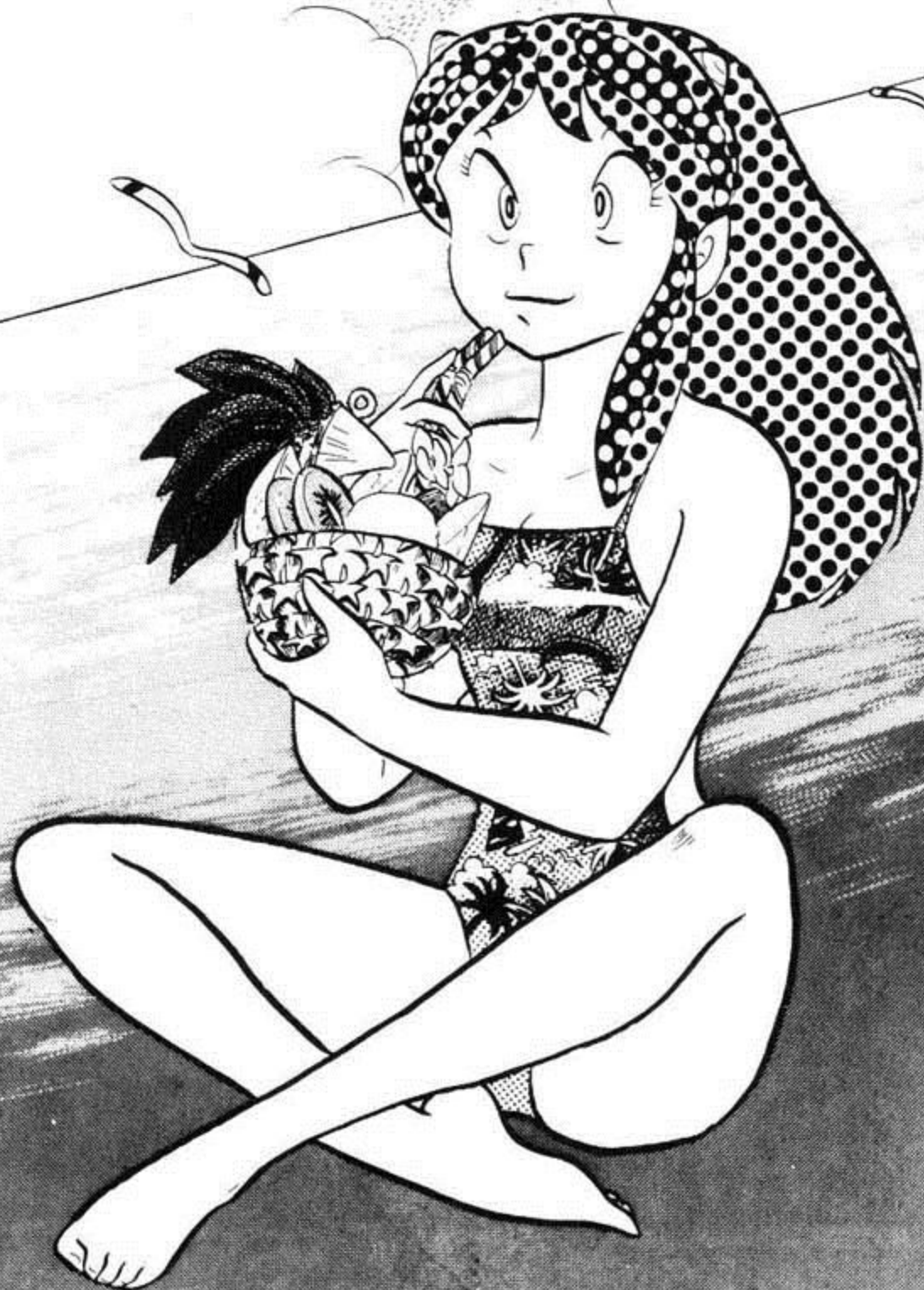
那傢伙還
不知道已
經被識破
了呢！

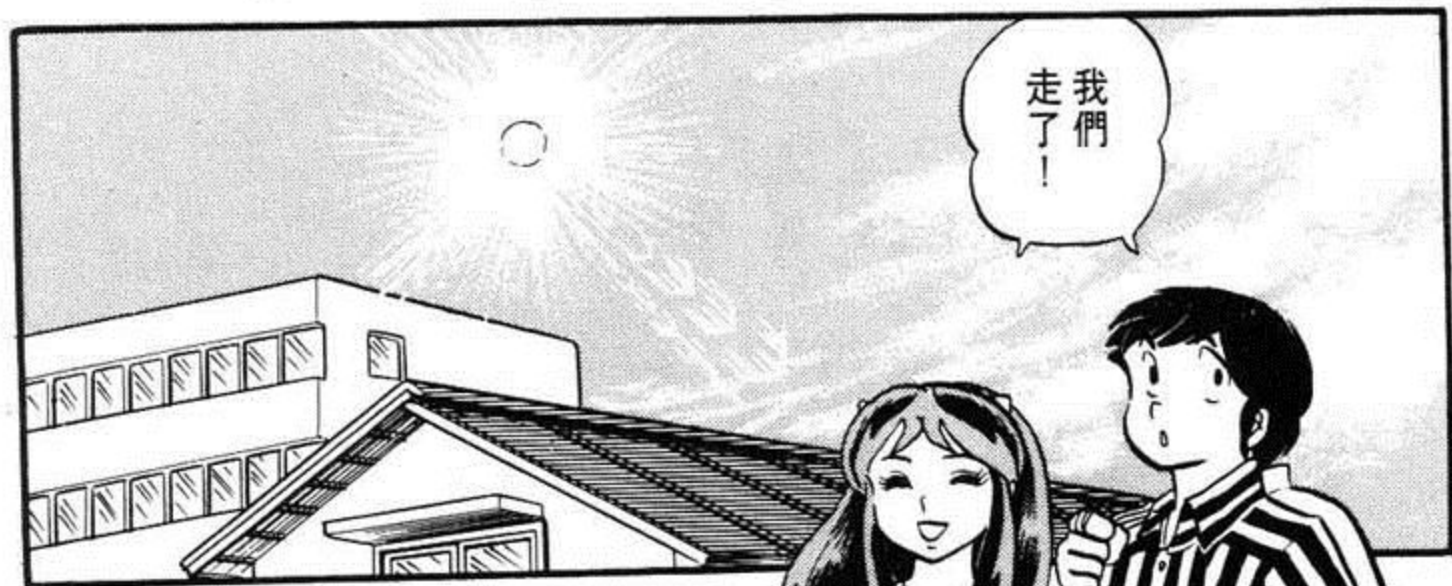
好熱鬧
、好好
玩哦！

宴會怎
麼樣啊
？

真是鈍
的可以

【PART-11】
活垃圾丟海裡





我們走了!

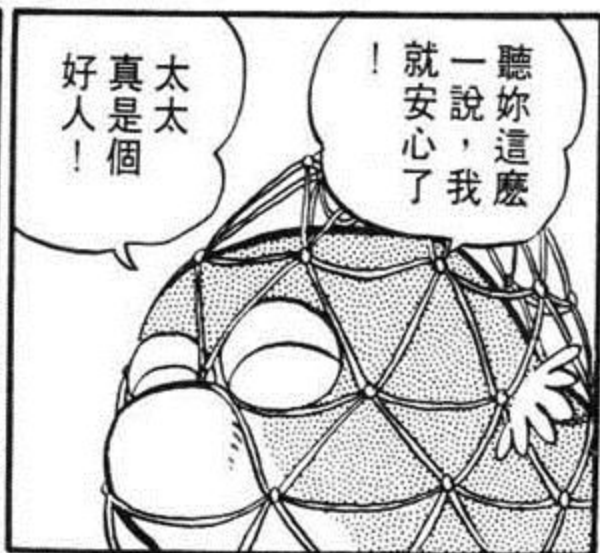


幹嘛?
又有什麼
差遣啦?

阿當,
你等一
下!



順便把這個
帶到海邊
丟掉吧!





呀 好大!

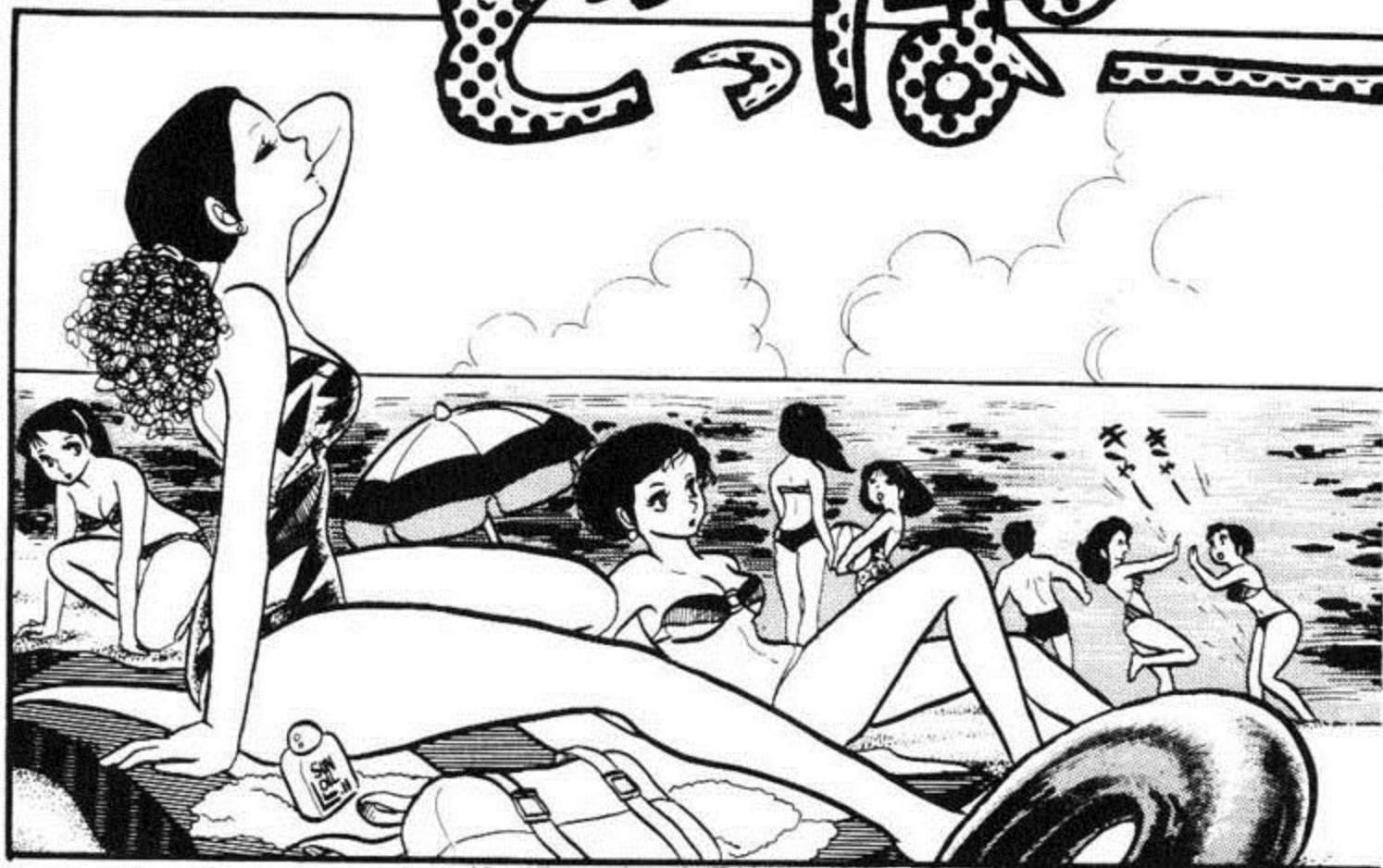
這就是海!!



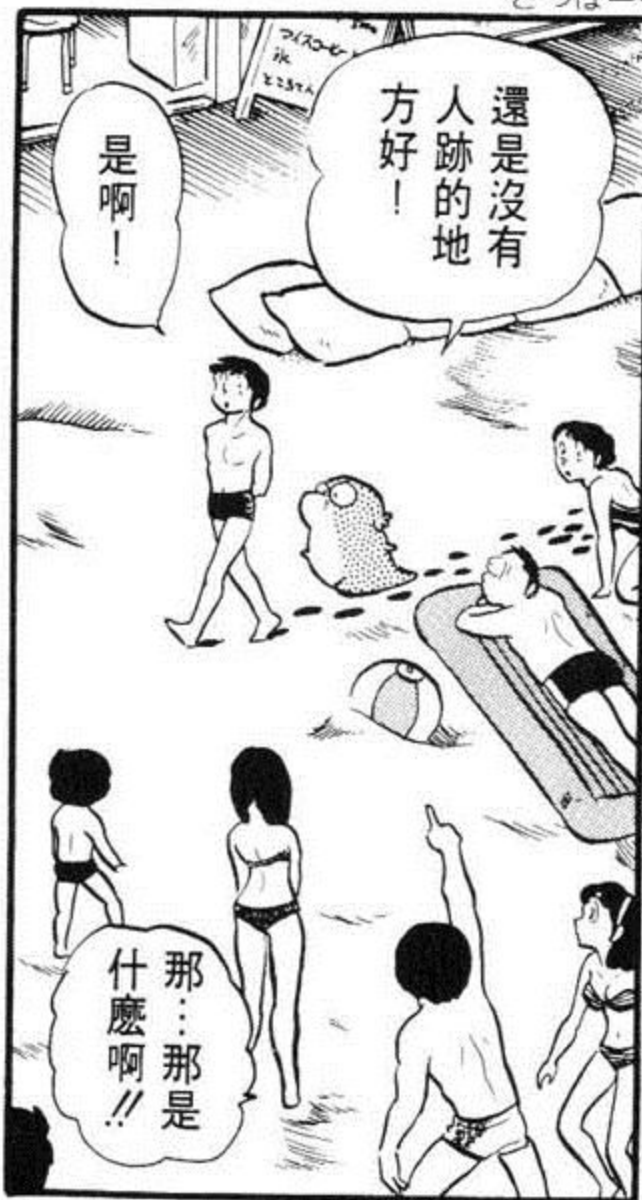
哦...你是被拿來丟的啊?

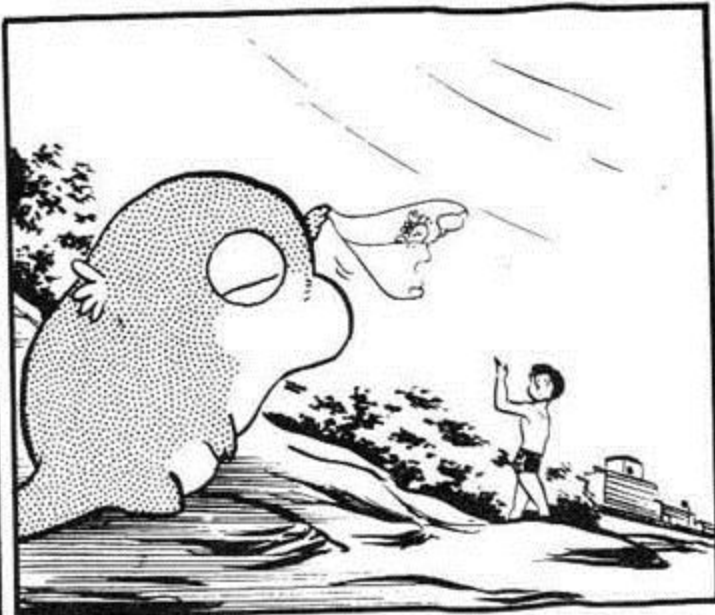
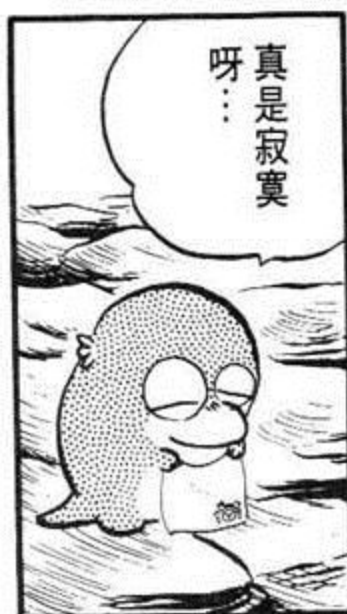
好久不見了，各位。

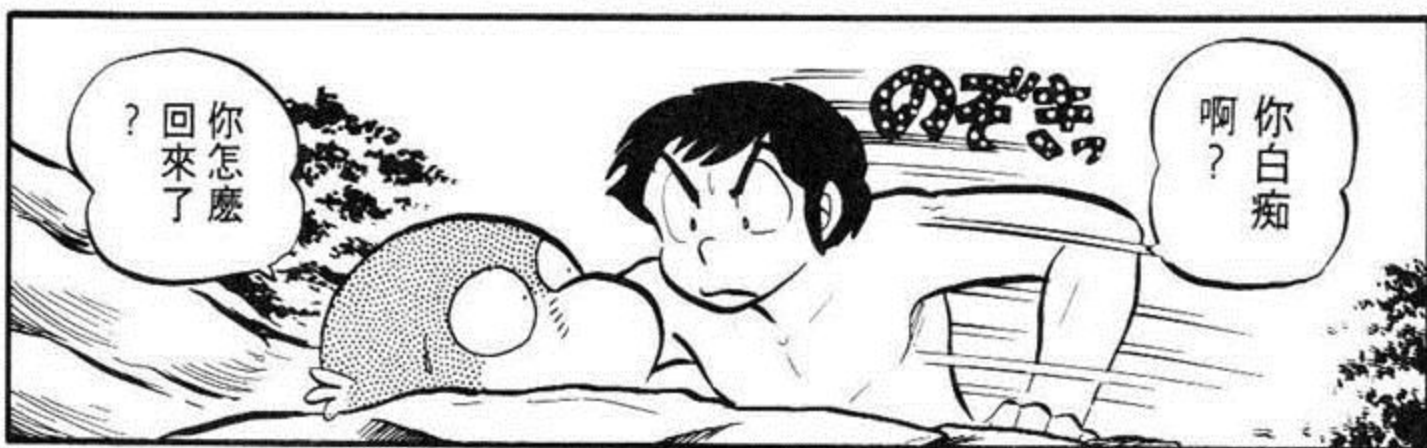
暑假



どつぱーん：海浪拍岸的聲音。







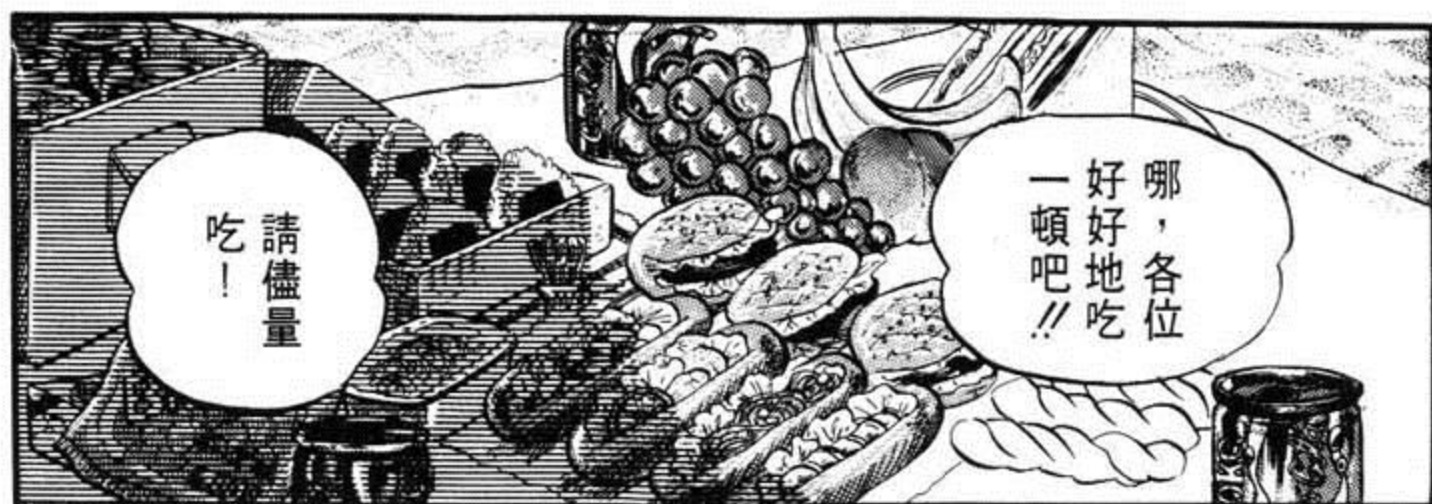
いらいらー焦躁不安。





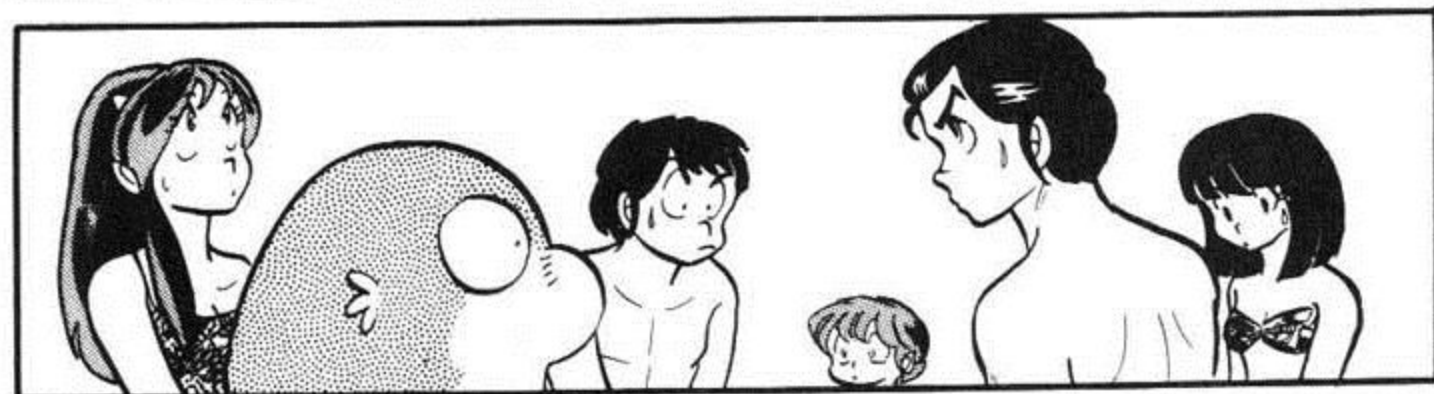






しんみり

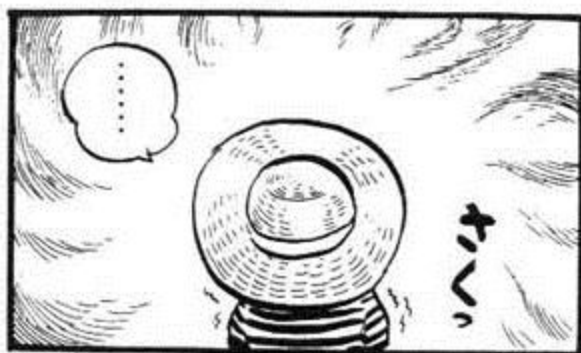


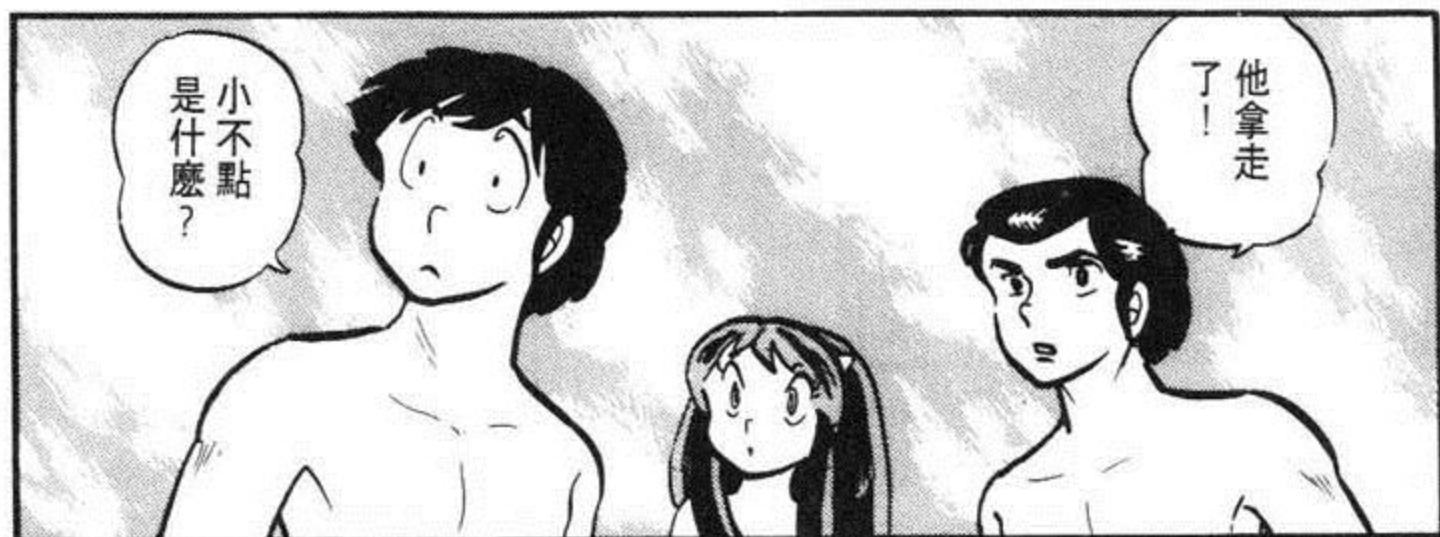




(請仁人君子認養)







【PART-12】

雨啊！

下吧下吧再下吧！







讓人措
手不及！

怎……
怎麼會
突然……



哇……
好大的
雨呀！

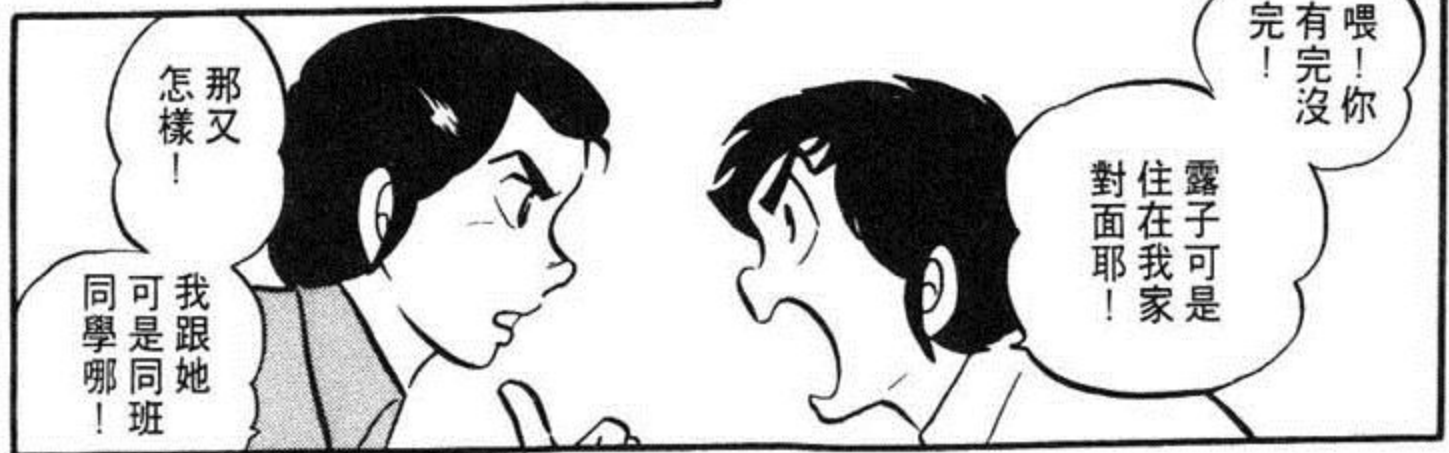
搬家嗎？



快搬！











怎麼了！
妳有什麼
煩惱嗎？



我是
雨女！

我到的地
方就一定
會下雨！

所以男孩子們
總是漸漸地變
得陰鬱，最後
全都離開我！



下次跟我
約會好不
好？

不好！



走開！跟
我在一起會
倒霉的！！

啊！對這
種型的人
我最有辦
法！



我也一
直被甩
呀！！

不是我
自誇，
我被甩
了二〇
次了！！



不能害
怕被甩
呀！

你能了解一
個一直被甩
的女人的心
情嗎？



好吧！就跟你約會看看好了！

哼！

萬歲！



那算什麼！我被女孩子拒絕的機率是6比4呢！

我可是百分之百呀！

他們在自誇些什麼啊？



臭傢伙！不是叫你不要到學校來嗎！！

嗯？

怎麼了？

是走失的狗嗎？



要講幾次你才會記得！！

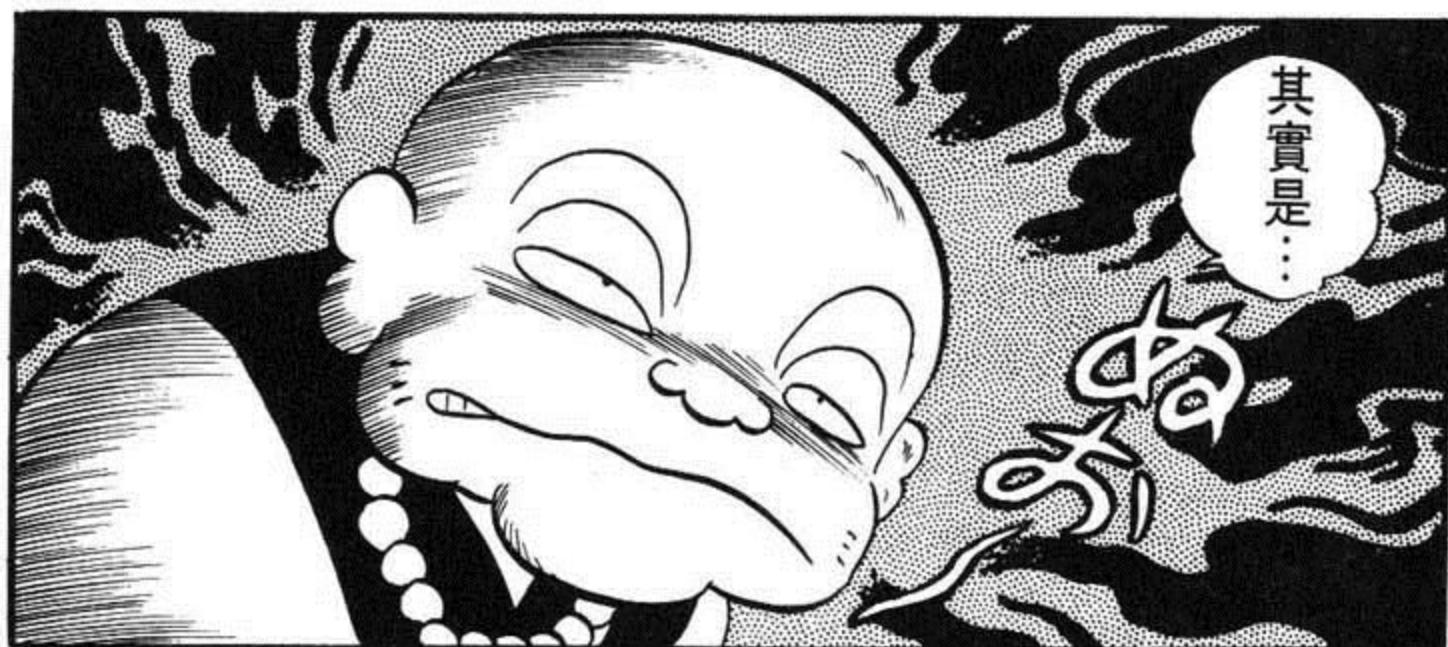
無情的女人！！

是走失的錯亂僧！

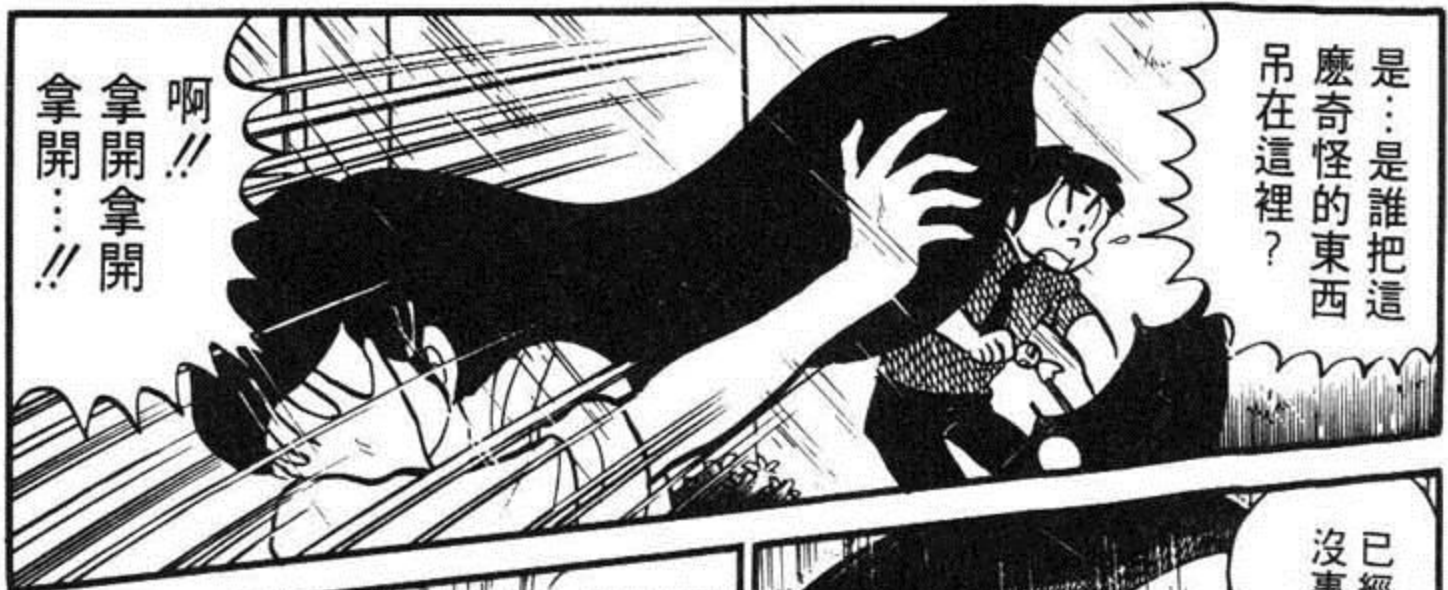


「放晴和尚」原文「照照坊主」（てるてるぼうず），中文稱「掃晴娘」，是一種用來祈求天氣放晴的紙偶。





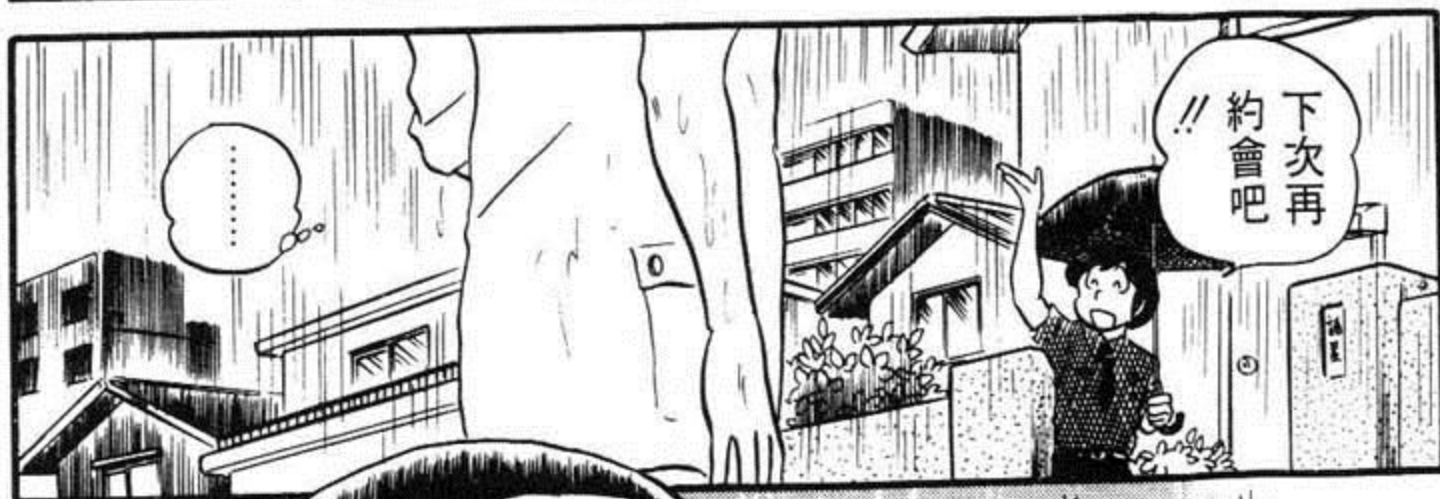






我不是那
種以此為
苦的人！

只要在我
身邊，就
會不斷有
水難！



下次再
約會吧
!!



那個男人
或許可以
把我從受
詛咒的命
運中解救
出來……



找媽媽
商量去
！

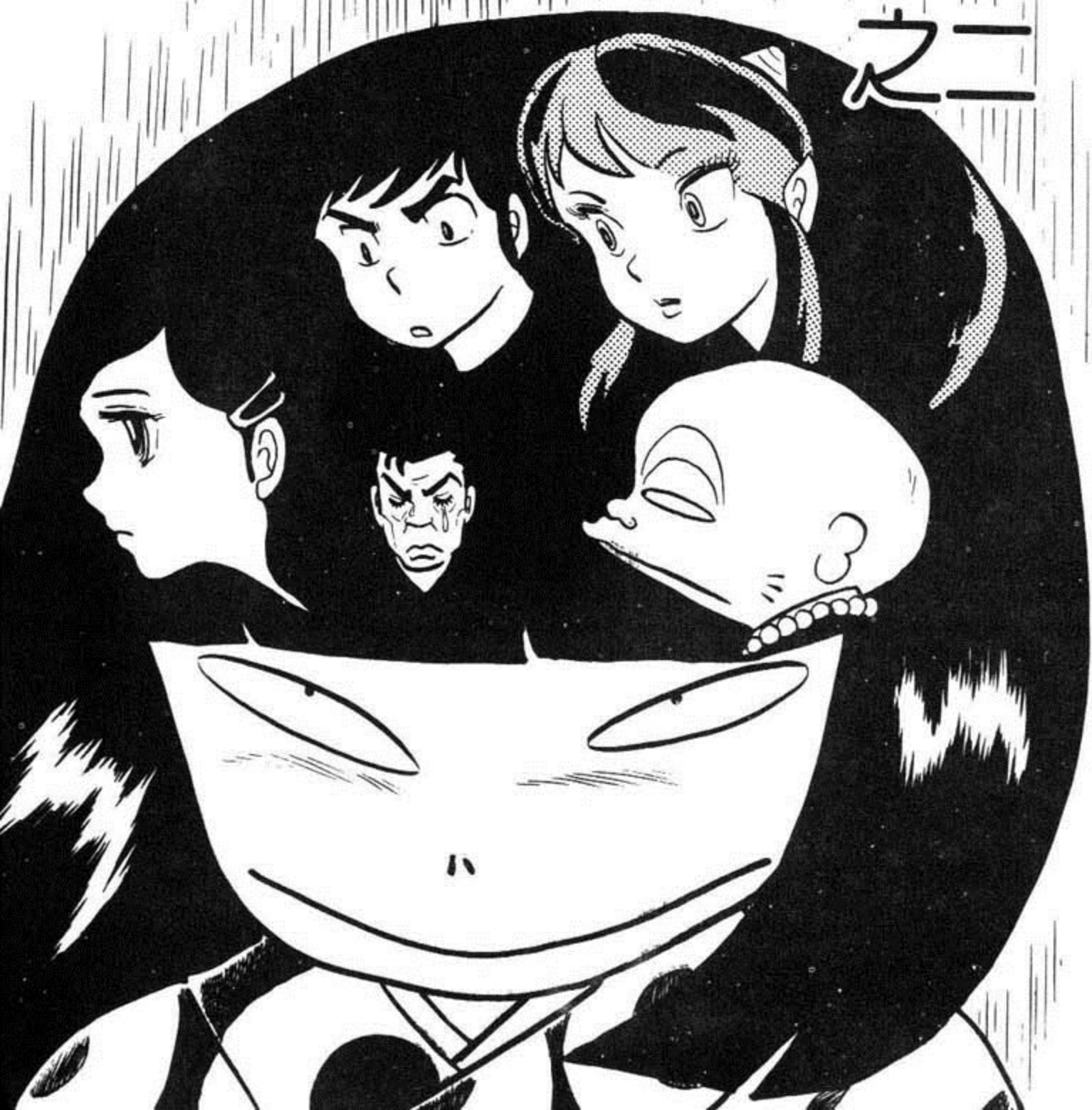
沒錯！她
就是妖怪
下雨精。

【PART-13】

雨啊！

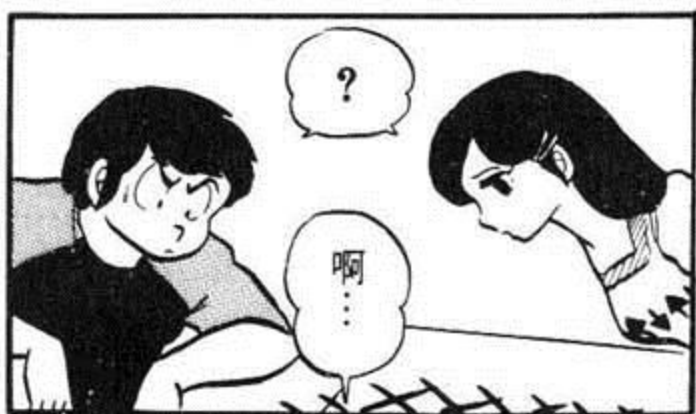
下吧下吧再下吧！

之二











呀!! 放
晴和尚

放晴
和尚!!

真是陰魂
不散!!



拉姆!
妳在幹
什麼!!

「びたっ」：貼住貌。



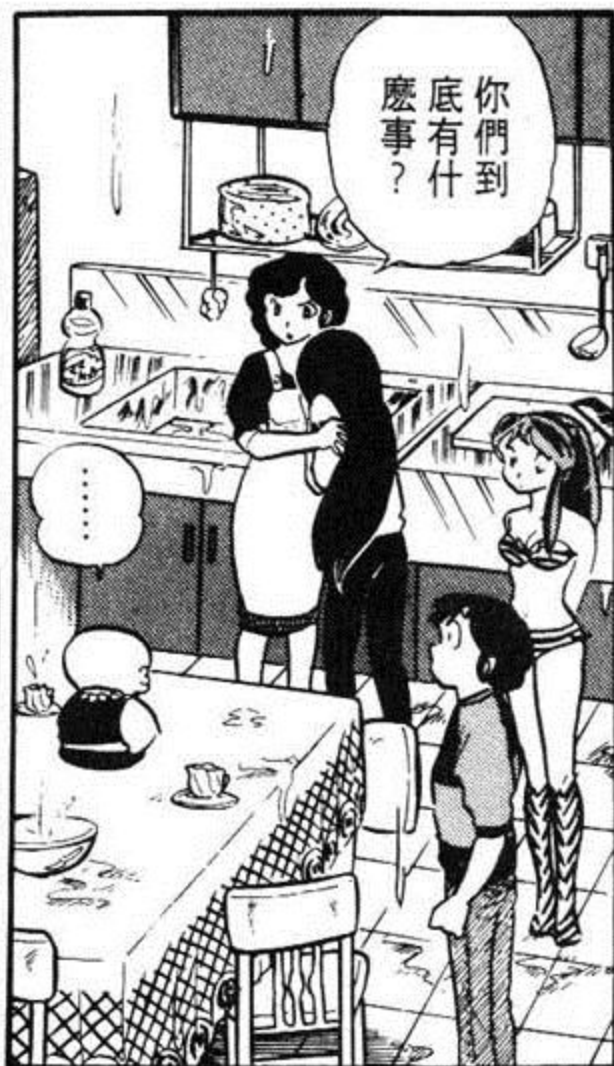
請問：有
何貴幹？

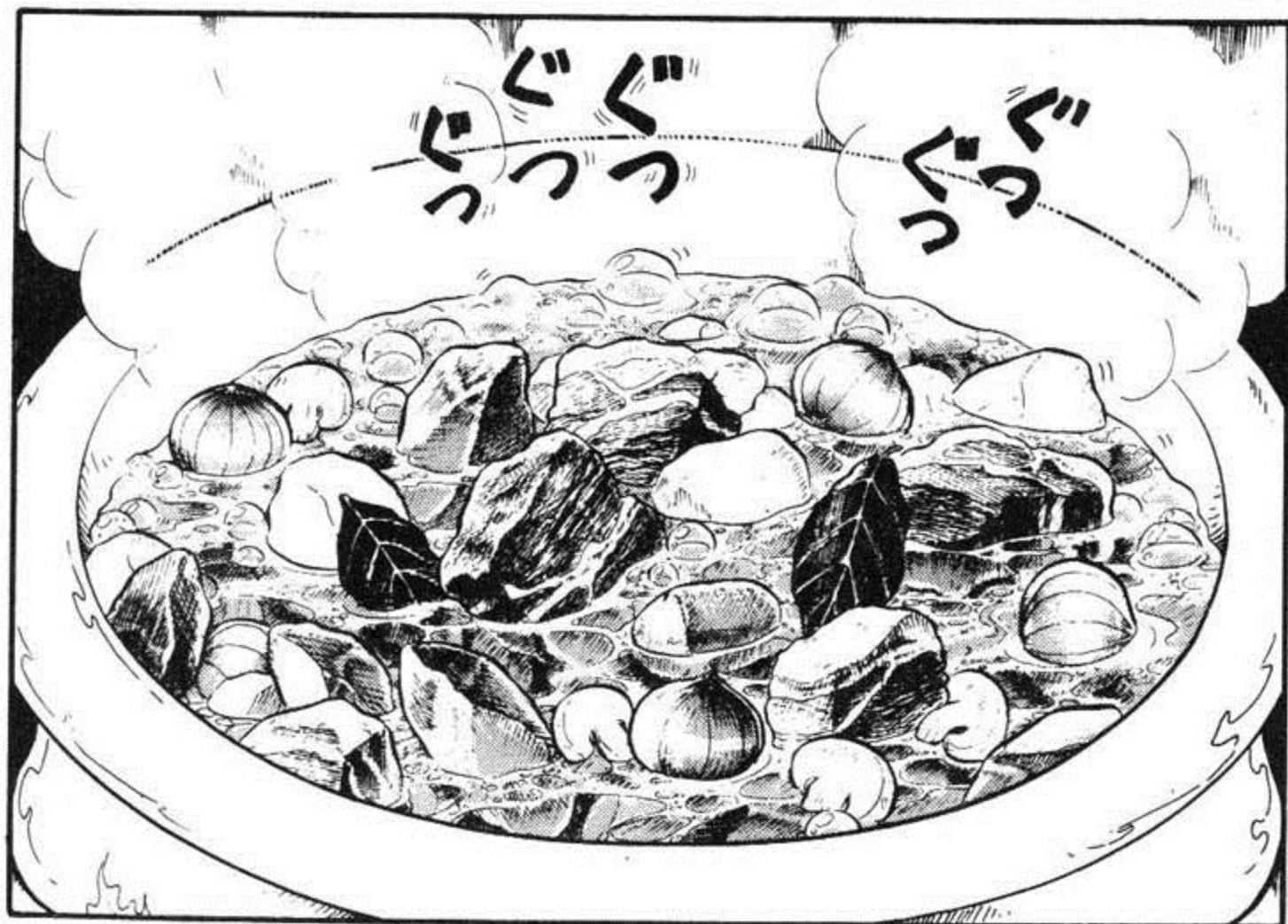
請不用
擔心！

我是德高
望衆的僧
侶。

我是
對面的
鄰居！

はあはあ





下雨精
就是：

操縱雨水
帶來水難
的妖怪：

證據
之一——

雨森露子所
到之處總是
下著雨。

她會走出
像蝸牛粘
液一樣的
東西。

害怕見到
放晴和尙

怎麼樣？
妳能反駁
嗎？

















【PART-14】

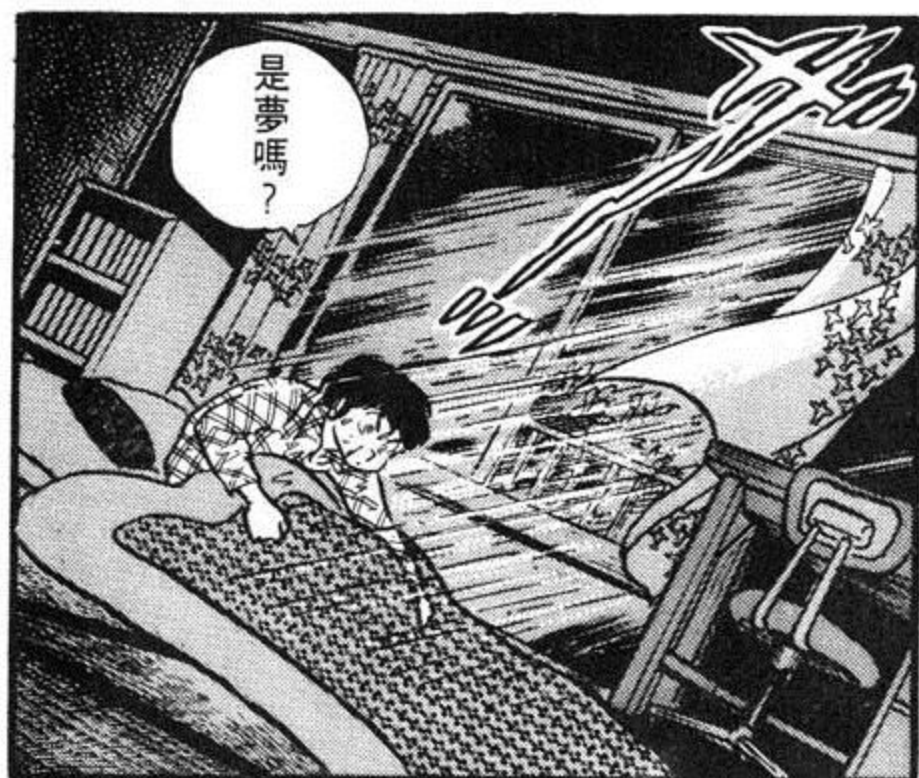
雨啊！

下吧下吧再下吧！

之三

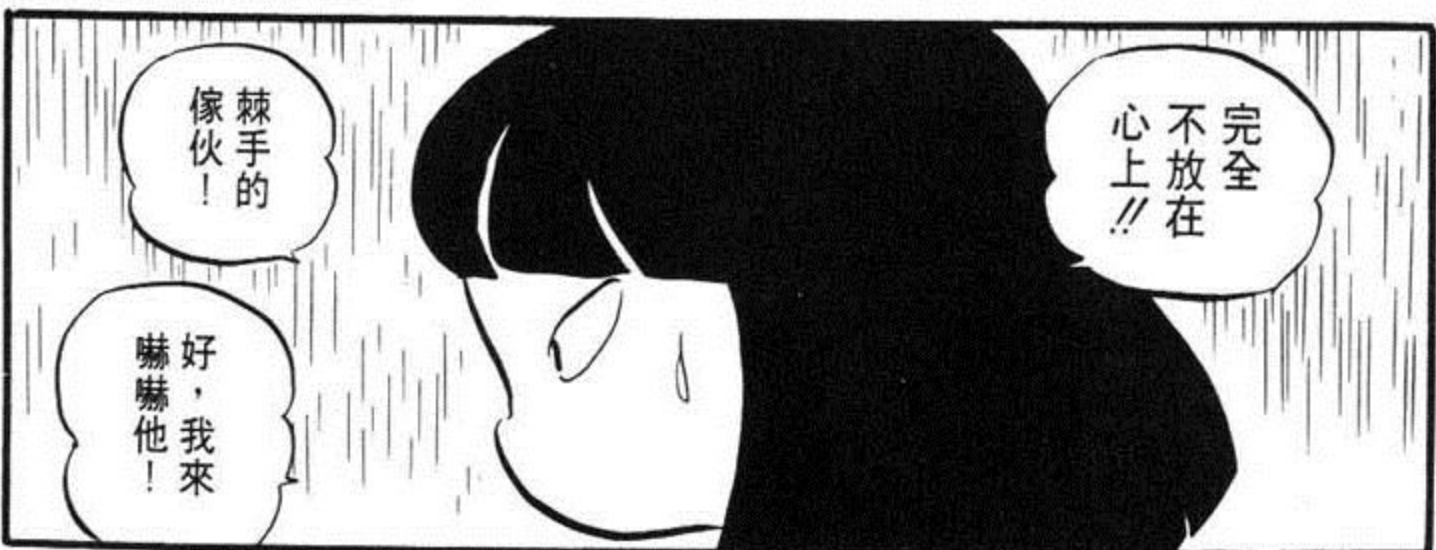
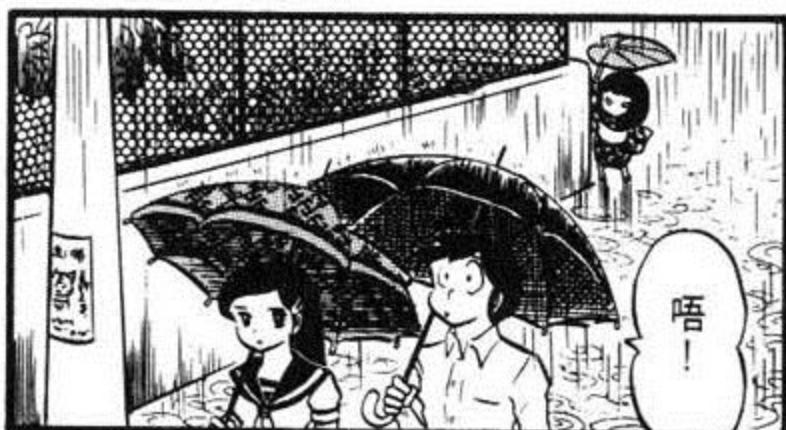


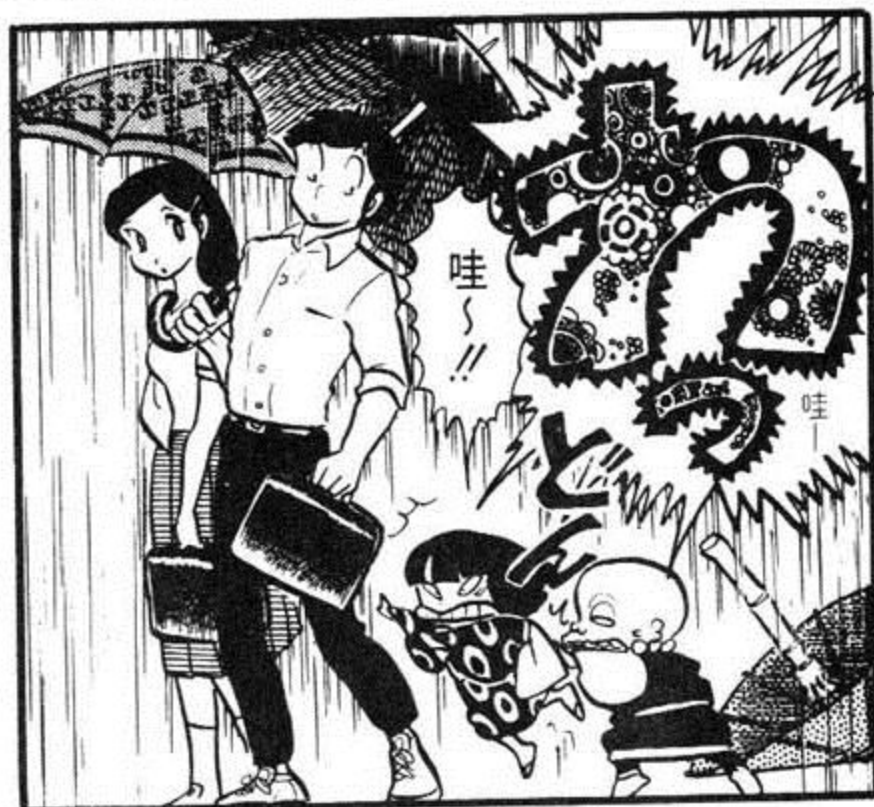


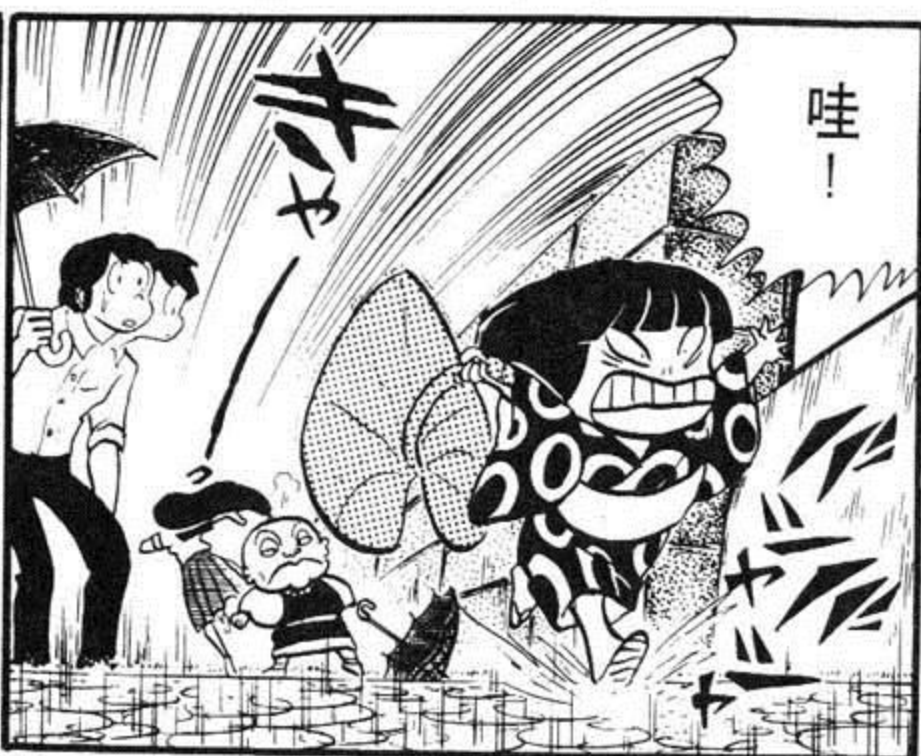


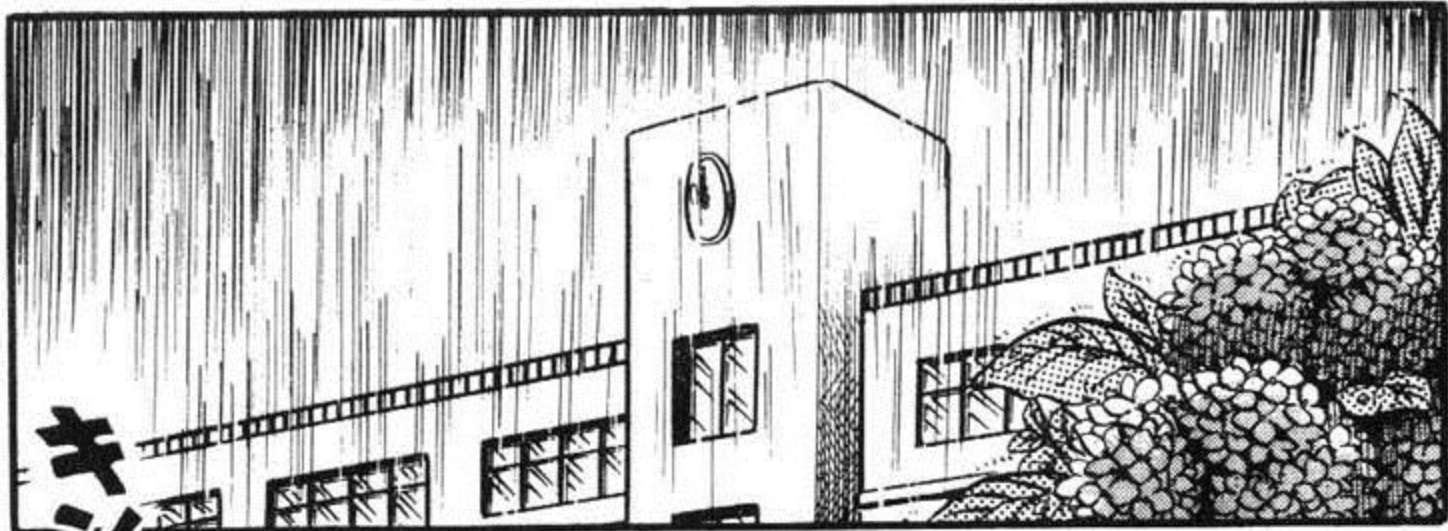


註：媽媽眼花是因為雨森先生俗麗的衣服太刺目了。













夠了!!



你真的要
死了呀!

只是感
冒而已
啦……



你快完
蛋了……

哈哈……
是嗎?



怎麼了?
露子?

放棄吧
! 你快
離開我

我不要
你因為
我而丟
掉性命



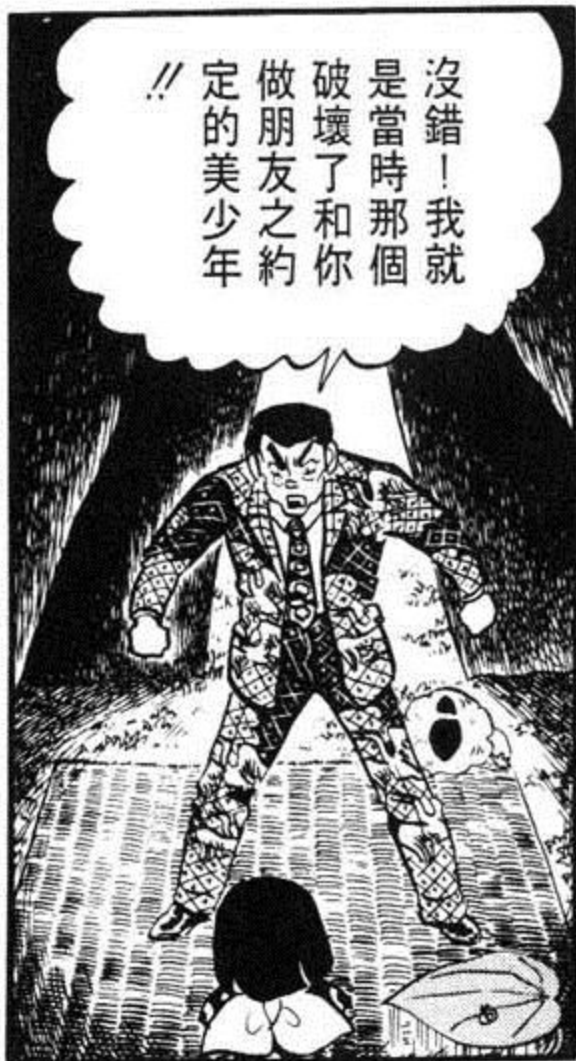
不行啦!
現在沒有
別的路可
走了。

那該怎麼
辦呀!

那個人
是……









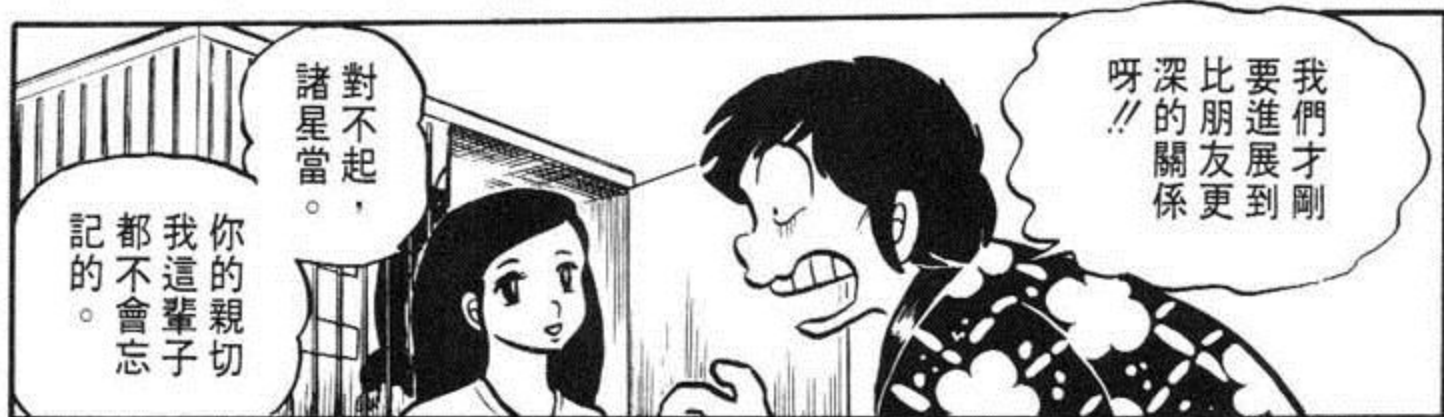




啊，
諸星當……

阿當，
你感冒還
沒好哪！！

什麼！
搬家？



我們才剛
要進展到
比朋友更
深的關係
呀！！

對不起，
諸星當。

你的親切
我這輩子
都不會忘
記的。



等著！
我會報
仇的！！

再見了
！！

真是陰氣
逼人啊……

【PART-15】

幽靈民宅的恐慌







有人在嗎?

哇! 古意盎然!!

舊態依然!!

瀕臨倒塌呀!!

すたま



歡迎光臨。

我是東京來的諸星，我們總共有四個人。



我來拿行李!

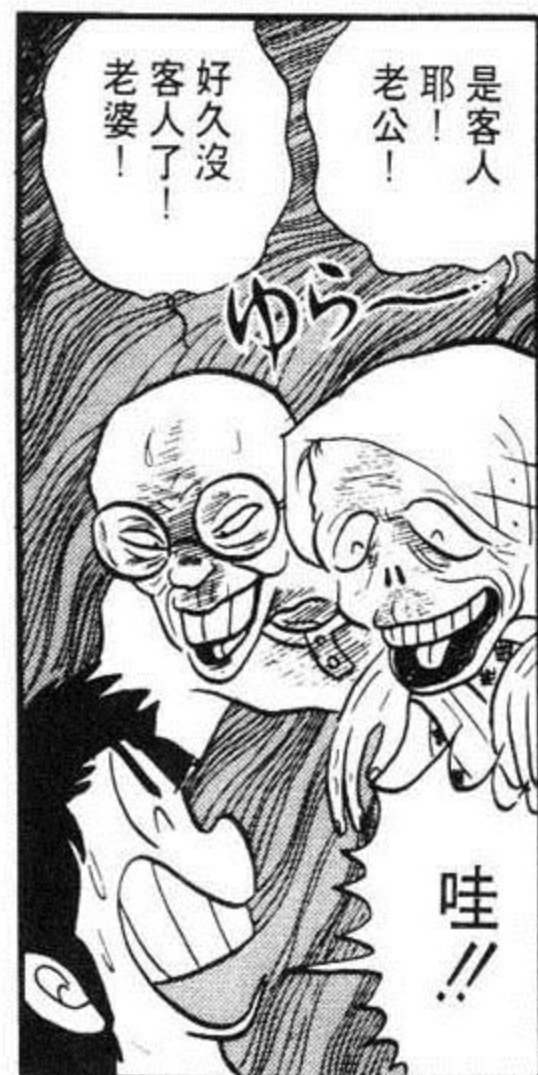
這麼破爛的旅館...

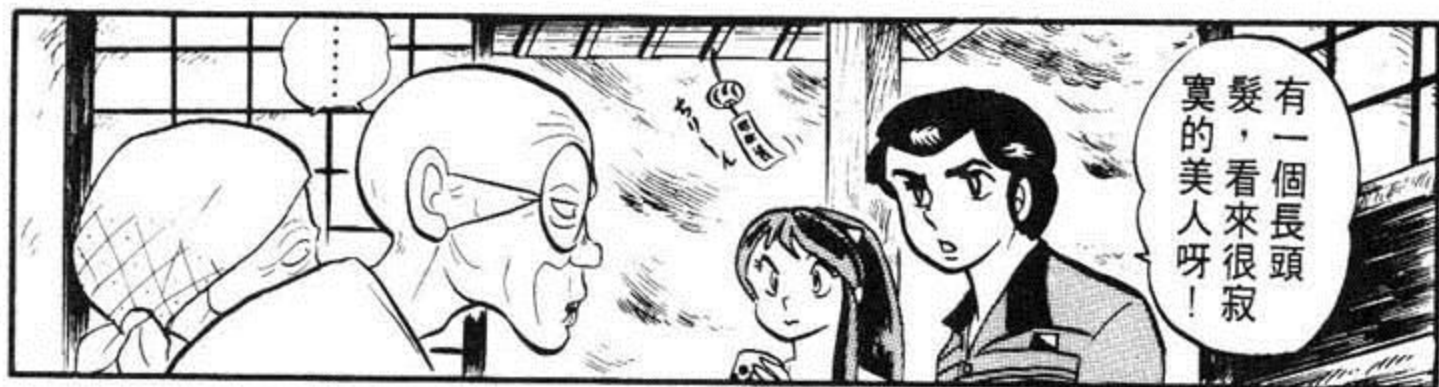
到我家別墅的比較好。

唔...

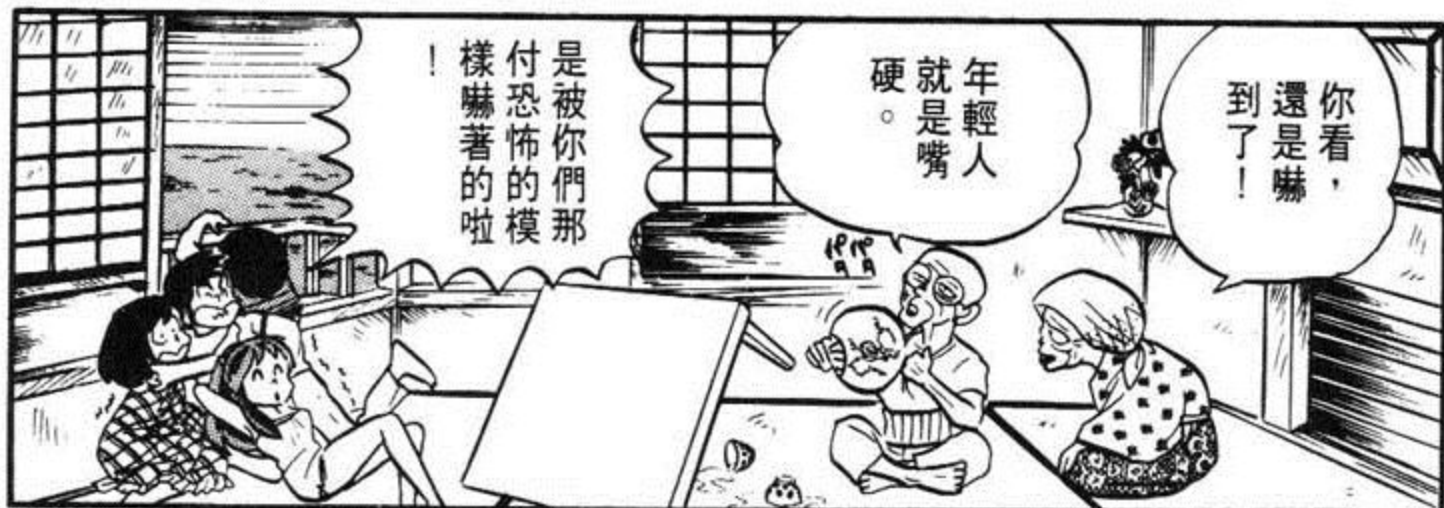
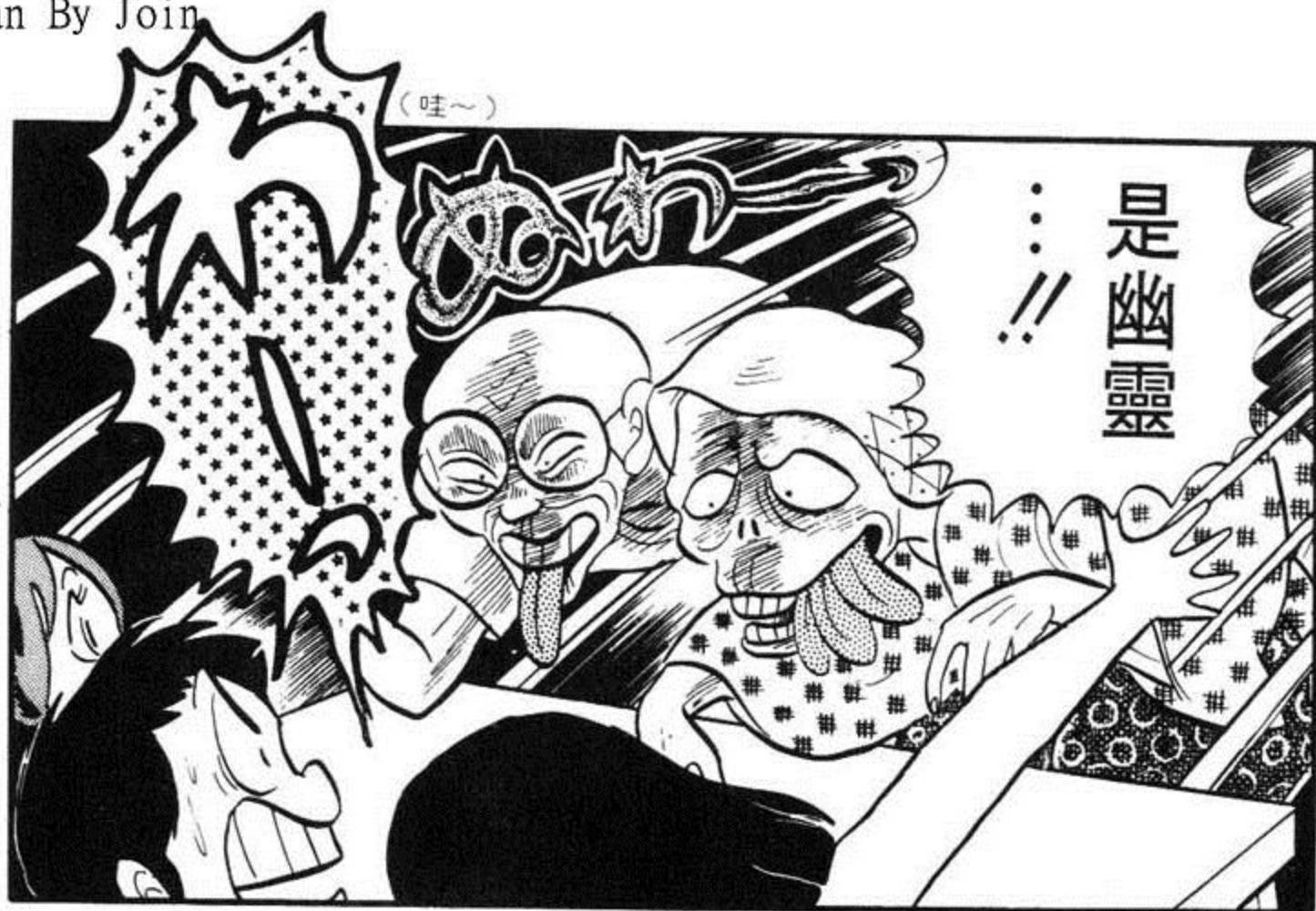
ぶつぶつ：嘮叨、喃喃自語貌。















幽靈!!
幽……
哇啊!!
好可怕、
好可怕!!
別怕!我會
保護妳的!!



是我們
啦!!



嘿嘿嘿
:嚇到
了!!

不用怕成
這樣!!



不，不，
只是希望
你們注意
一下!

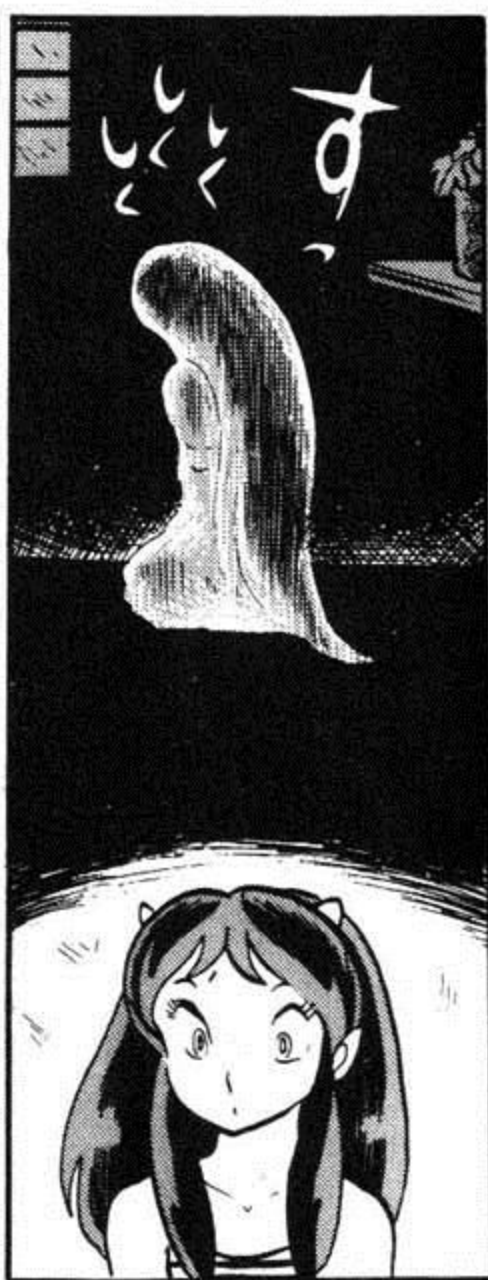
太過分了!
到底對我們
有什麼不滿
!!



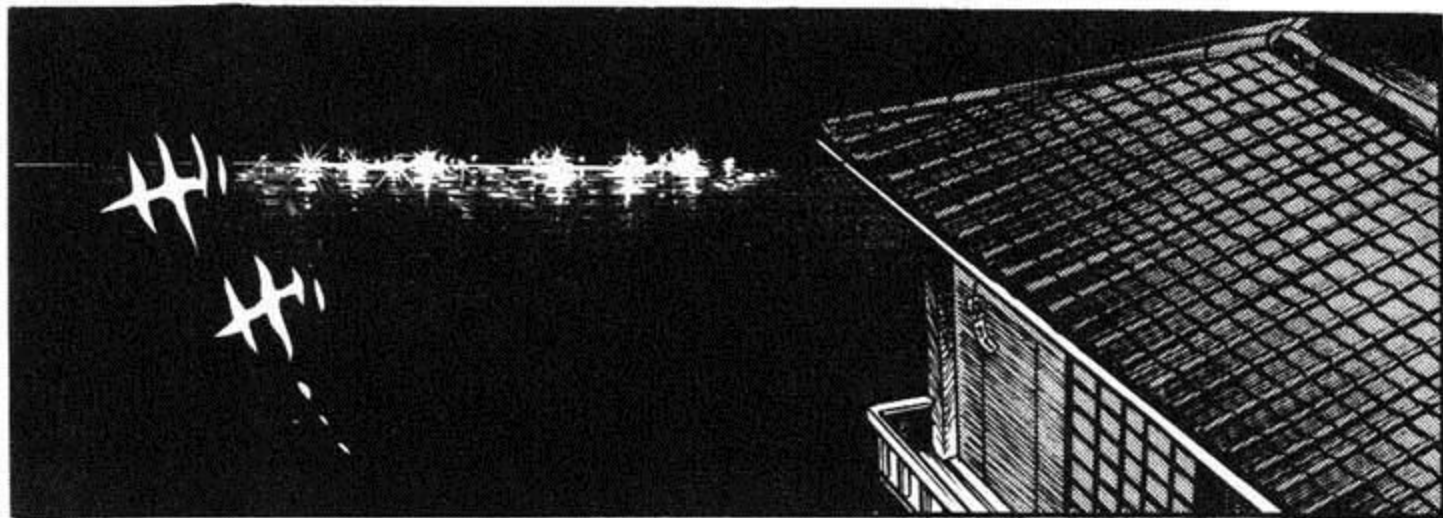
膽子怎
麼這麼
小!

真面目都
現給你們
看了呀!

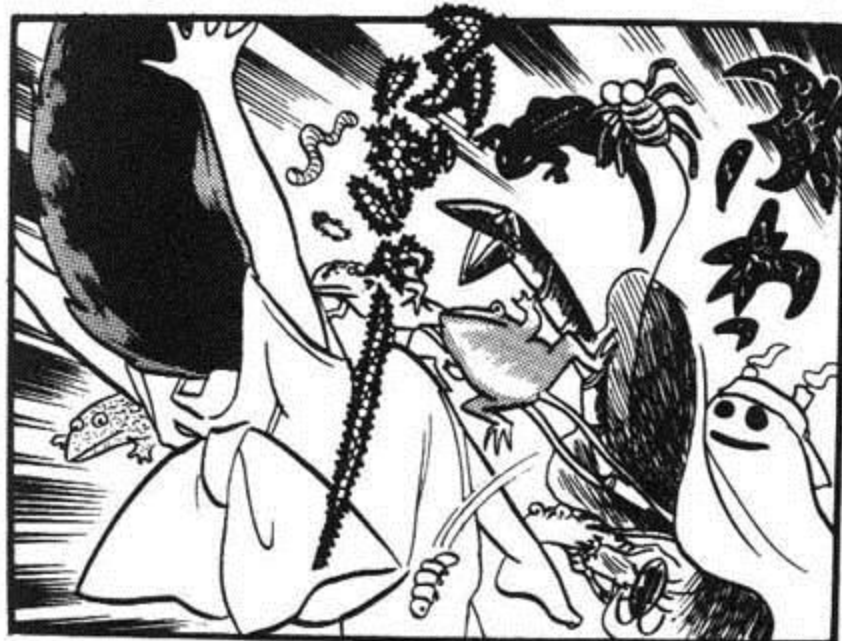
所以才
嚇暈的呀!











(哇哈哈... 赢了! 赢了!)

